



**Совет управляющих
Программы Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
2 March 2012

Russian
Original: English

Двенадцатая специальная сессия Совета управляющих/
Глобальный форум по окружающей среде
на уровне министров
Найроби, 20-22 февраля 2012 года

**Отчет о работе Совета управляющих/Глобального форума
по окружающей среде на уровне министров на его
двенадцатой специальной сессии**

Введение

1. Двенадцатая специальная сессия Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)/Глобальный форум по окружающей среде на уровне министров проходила в Найроби с 20 по 22 февраля 2012 года. Она была созвана в соответствии с разделом I решения 26/17 Совета управляющих 2011 года и пунктом 5 резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи, касающимися планов конференций, и с правилами 5 и 6 правил процедуры Совета управляющих.

I. Открытие сессии

2. Двенадцатую специальную сессию открыл в 10 ч. 35 м. в понедельник, 20 февраля 2012 года, представитель секретариата, который выступал в качестве ведущего торжественной части.

3. Сессия началась с исполнения группой детей из нескольких кенийских школ песни "I have a dream", написанной шведской группой "Абба" в 1972 году, в год основания ЮНЕП.

4. Со вступительными заявлениями выступили: министр жилья, землеустройства и окружающей среды Уругвая г-жа Грасиэла Муслера, исполнявшая обязанности Председателя Совета управляющих ЮНЕП/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров; заместитель Директора-исполнителя ЮНЕП г-жа Амина Мухамед, от имени Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Пан Ги Муна; Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) г-н Хуан Клос; Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби г-жа Сале-Ворк Зевде; министр устойчивого развития, лесоводства и окружающей среды Конго г-н Анри Джомбо, от имени Президента Конго г-на Дени Сассу-НГессо, который не смог присутствовать на сессии; Директор-исполнитель ЮНЕП г-н Ахим Штайнер; и Президент Кении г-н Мваи Кибакви.

5. Г-жа Муслера в своем заявлении выразила признательность Директору-исполнителю и секретариату за их усилия и решимость, с которой они выступают в защиту окружающей среды во всем мире в решающий момент истории и демонстрируют правительствам и всем слоям общества, что можно переломить динамику ухудшения окружающей среды и построить более устойчивое будущее. В связи с сороковой годовщиной ЮНЕП она также отметила роль бывших директоров-исполнителей ЮНЕП, которые присутствовали на мероприятии и чьи идеи и видение сделали ЮНЕП тем, что она есть.

6. Касаясь проблем, стоящих перед мировой экономикой, и тревожных темпов ухудшения состояния окружающей среды, она заявила, что новые концепции, основанные на устойчивости природных ресурсов, могут укрепить экономические системы, создать новые рабочие места и возможности для роста. Подчеркнув неотложный характер ситуации, она сказала, что мир ждет от ЮНЕП наставлений и указаний и что настоятельно необходимо использовать предстоящую Конференцию Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в качестве возможности для активизации усилий и поиска новых и инновационных способов реагирования на растущие проблемы. По двум основным темам Конференции - "зеленая" экономика и институциональные рамки устойчивого развития - состоялись важные обсуждения, и она высоко оценила лидерство ЮНЕП в этих направлениях. Она отметила серьезные проблемы для окружающей среды, возникающие в связи с химическими веществами и отходами, а также усилия, предпринимаемые ее страной для преодоления связанных с этим проблем, заявив, что об указанных трудностях не следует забывать в ходе дискуссий, предшествующих Конференции. Поскольку текущая сессия Совета/Форум является последней возможностью для министров окружающей среды повлиять на Конференцию и ее результаты, она призвала всех участников единодушно высказаться о необходимости более прочных институциональных рамок устойчивого развития и управления природоохранной деятельностью в этом контексте.

7. В своем заявлении Генеральный секретарь отметил важность продвижения повестки дня в области устойчивого развития на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и значение текущего момента в связи с сорокалетием ЮНЕП и предстоящей Конференцией. Он считает устойчивое развитие одним из приоритетов своего пребывания на посту, поскольку оно имеет насущное значение для благосостояния населения мира, а Конференция предоставляет планете возможность встать на устойчивый путь. Подчеркнув стоящие вызовы, он призвал министров окружающей среды донести до Конференции четкое, практическое и преобразовательное послание, основанное на научных данных и потребностях будущих поколений, и предложить решительные меры для достижения будущего, к которому все стремятся.

8. Г-н Клос в своем заявлении напомнил, что решения о размещении как ЮНЕП, так и ООН-Хабитат были основаны на признании того, что именно в Африке существуют многие вызовы в области окружающей среды, и что мандаты обеих организаций тесно взаимосвязаны. На фоне быстрого роста городов на континенте сотрудничество между двумя организациями как никогда ранее тесно осуществляется в таких направлениях, как строительство с низким уровнем выбросов углерода, городская мобильность и общественный транспорт. Он также привел примеры многолетнего сотрудничества по вопросам изменения климата и совместной работы в области "зеленой" экономики, указав при этом, что проводимый обеими организациями анализ используется на национальном и местном уровнях в процессе принятия решений по вопросам окружающей среды и городского планирования и получает все большее признание на международном уровне. Проблему ухудшения состояния окружающей среды в результате роста трущоб и перенаселенности можно решить только за счет улучшения работы городов на основании трех основных компонентов устойчивого развития. Поздравив ЮНЕП с сороковой годовщиной, он заявил, что она обеспечила решительное глобальное лидерство в вопросах охраны окружающей среды.

9. В своем заявлении г-жа Зевде поблагодарила Президента и народ Кении за щедрость, проявленную при размещении у себя Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби и штаб-квартир ЮНЕП и ООН-Хабитат, подтверждением чему является великолепная территория, на которой размещены эти учреждения, обеспечиваемая охрана и важнейшая роль, которую представитель Кении на Генеральной Ассамблее играет в вопросе выделения достаточных ресурсов для Отделения. Напомнив об истории создания Отделения и его развития, она заявила о своей решимости выполнить свой мандат в качестве первого назначенного лица на новый пост Генерального директора. Учитывая глобальный финансовый кризис, роль Отделения в качестве хранителя и распорядителя ресурсов ЮНЕП и ООН-Хабитат является как никогда оправданной, но при этом государства-члены имеют законные основания надеяться на обеспечение эффективности и устранение дублирования. Следуя повестке дня, установленной Генеральным секретарем, она обязалась добиться рационализации работы Отделения и более эффективно использовать службы, уделяя первоочередное внимание тем областям, которые в ходе обзоров и ревизии были признаны требующими немедленного реформирования или укрепления. Отделение будет стремиться и далее выполнять функции единого органа, под эгидой которого осуществляется деятельность Организации Объединенных Наций в Кении, укреплять свое взаимодействие с правительством Кении и просвещать общественность в отношении Организации Объединенных Наций в Кении и на континенте.

10. В своем заявлении г-н Сассу НГессо воздал должное двум выдающимся кенийцам - г-ну Джомо Кениатте и г-же Вангари Маатаи за их видение и лидерство и их действия в поддержку ЮНЕП и окружающей среды. Он также отметил заметные успехи, которых ЮНЕП добилась с момента ее учреждения в 1972 году, особенно в оказании поддержки государствам-членам в сфере создания потенциала и подготовки рамочных механизмов управления природопользованием, планирования и законодательства, а также вклад в дискуссии по многим новым и возникающим вопросам.

11. Касаясь предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, он отметил, что на восемнадцатой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза, состоявшейся в Аддис-Абебе в январе 2012 года, африканские государства утвердили общую позицию, которую они будут занимать на Конференции. Африка поддерживает "зеленую" экономику в качестве пути развития, который предоставляет возможности для диверсификации экономики, создания достойных рабочих мест и борьбы с нищетой. Африка также признает необходимость укрепить международное экологическое руководство и способствовать сбалансированной интеграции трех основных компонентов устойчивого развития. Для обеспечения "зеленого" роста необходимы благоприятные условия и здоровая деловая среда, в связи с чем существует озабоченность тем, что развитые страны используют нынешний финансовый и экономический кризисы в качестве предлога для отказа от своих обязательств перед развивающимися странами. Африка не хочет, чтобы предстоящая Конференция закончилась нереализуемыми обещаниями, и континент остается открытым для конструктивного диалога с другими регионами и организациями для достижения консенсуса и принятия ответственных решений.

12. Директор-исполнитель в своем заявлении приветствовал бывших директоров-исполнителей, присутствующих по случаю сороковой годовщины ЮНЕП. Текущая сессия позволяет не только подвести итог прошедшим сорока годам, но и подготовиться к Конференции по устойчивому развитию и обеспечить значимые и решающие результаты. У ЮНЕП нет ни времени, ни ресурсов для масштабного празднования своей годовщины, но эта дата отмечается выставками фотографий и справочником по находящимся на территории деревьям, которые были подарены мировыми лидерами и деятелями за прошедшие годы. Подводя итог сорокалетнему существованию ЮНЕП и двадцатилетию устойчивого развития, можно с гордостью говорить о многих достижениях, однако в то же время существует много поводов для беспокойства в связи с нынешним состоянием мира. Он поблагодарил правительство Кении за размещение у себя ЮНЕП на протяжении четырех десятилетий, за оказание организации поддержки в трудные периоды времени и за то, что оно служит источником вдохновения для других, поддерживая переход к "зеленой" экономике на основе одной из самых активных в Африке стратегий.

13. В своем заявлении г-н Кобаки назвал текущую сессию важной вехой не только по причине годовщины ЮНЕП, но и в качестве последнего глобального совещания министров окружающей среды перед Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которое предоставляет уникальную возможность, чтобы достичь консенсуса и определить исход Конференции. Предупредив о том, что ухудшение состояния окружающей среды продолжает сдерживать возможности развития во многих странах и даже угрожает свести на нет успехи, достигнутые в деле искоренения нищеты и устойчивого развития, он призвал к активизации усилий по сохранению окружающей среды. Кения признала "зеленый" рост в качестве национального приоритета, который служит ориентиром для дальнейшего развития и достижения устойчивости в отношении изменения климата, стимулирования ускоренного экономического развития, искоренения нищеты и улучшения социального благосостояния. Однако для "зеленого" развития требуется наличие сильных институтов и реформ в сфере международного экологического руководства. По этой причине Африканский союз принял единую позицию в отношении поддержки преобразования ЮНЕП в специализированное учреждение, расположенное в Найроби, и он призвал Совет/Форум поддержать позицию Африки. Кроме того, Совету/Форуму следует стремиться к тому, чтобы Глобальный форум по окружающей среде на уровне министров стал глобальным авторитетным голосом по вопросам экологической устойчивости и связующим звеном между глобальными программными решениями по вопросам окружающей среды и глобальным экологическим финансированием.

II. Организация работы

A. Утверждение повестки дня

14. На своем 1-м пленарном заседании в первой половине дня в понедельник, 20 февраля 2012 года, Совет/Форум утвердил следующую повестку дня сессии на основе предварительной повестки дня (UNEP/GCSS.XII/1):

1. Открытие сессии
2. Организация работы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) выборы должностных лиц;
 - c) организация работы
3. Полномочия представителей
4. Возникающие вопросы политики: окружающая среда и развитие
5. Прочие вопросы
6. Принятие доклада
7. Закрытие сессии.

B. Выборы должностных лиц

15. Срок полномочий Венгрии в качестве члена Совета управляющих истек 1 января 2012 года. Поскольку представитель Венгрии выполнял функции заместителя Председателя Совета управляющих, эта должность из состава Группы восточноевропейских государств с тех пор является вакантной. Соответственно, на первом заседании специальной сессии 20 февраля 2012 года Совет/Форум избрал г-на Ласло Борбели (Румыния) заместителем Председателя в соответствии с правилами 18 и 19 своих правил процедуры.

16. Кроме того, выполнение своих функций прекратили Председатель Бюро г-жа Росса Агилар Риверо (Испания) и заместитель Председателя Бюро г-жа Лиана Братасида (Индонезия). В этой связи Группа западноевропейских и других государств выдвинула на пост Председателя кандидатуру г-на Федерико Рамоса де Армаса (Испания), а Группа азиатских и тихоокеанских государств выдвинула на пост заместителя Председателя кандидатуру г-на Дана А. Картакусумы (Индонезия) для завершения срока полномочий г-жи Риверо и г-жи Братасиды.

17. Все три должностных лица были избраны путем аккламации и будут исполнять свои обязанности до открытия двадцать седьмой сессии Совета/Форума, которая состоится в 2013 году.

18. В своей речи по случаю избрания Председатель заявил, что для него большая честь быть удостоенным столь серьезной ответственности в преддверии Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая определит характер дебатов по вопросам окружающей среды и устойчивого развития на ближайшие десятилетия. Проходящий сейчас подготовительный процесс дает уникальную возможность повлиять на обсуждения, которые состоятся на Конференции, и ее итоги, отметил он, настоятельно призывая представителей использовать нынешнюю сессию для активизации усилий в этой связи. Он подчеркнул, что он обязуется следить за тем, чтобы директивные органы, гражданское общество, научные круги и мировое сообщество в целом получали последнюю информацию об экологических вызовах, с которыми сталкивается мир. Многие уже известно о масштабах многообразных вызовов, стоящих перед международным сообществом, и в целом признано, что природные ресурсы не безграничны и что требуются экономические модели, позволяющие ускорять экономический рост и создавать рабочие места, сохраняя при этом окружающую среду. Обеспечение населения Земли средствами для достойной жизни без нанесения вреда здоровью окружающей среды – это цель, которая находится в пределах досягаемости; 2012 год может и должен стать вехой на пути формирования глобального ответа на вызов устойчивости.

19. По случаю сороковой годовщины ЮНЕП он выразил благодарность нынешнему и бывшим директорам-исполнителям, воздав должное их лидерским качествам, самоотдаче и преданности делу. Он выразил признательность гражданскому обществу за его роль в содействии превращению ЮНЕП в орган Организации Объединенных Наций, высказывающийся от ее имени по вопросам окружающей среды и распространяющий свои

идеи по всему миру. Участие гражданского общества принципиально важно для достижения устойчивого развития для всех, равно как и инициативы по укреплению и развитию сотрудничества между странами. Несмотря на многочисленные серьезные достижения ЮНЕП, множество проблем остаются нерешенными, о чем свидетельствует пятый доклад об оценке Глобальной экологической перспективы. В заключение он дал высокую оценку Директору-исполнителю за его последовательные усилия по реализации повестки дня ЮНЕП и неустанный работу по оказанию содействия государствам-членам в определении подходящих для них вариантов международных рамок устойчивого развития.

C. Организация работы

20. На своем 1-м пленарном заседании Совет/Форум рассмотрел и утвердил организацию работы сессии в свете рекомендаций, содержащихся в аннотированной повестке дня (UNEP/GCSS.XII/1/Add.1/Rev.1).

21. Во исполнение одной из рекомендаций было принято решение о том, что Совет/Форум проведет консультации на уровне министров по пункту 4 повестки дня (Возникающие вопросы политики: окружающая среда и развитие) со второй половины дня понедельника, 20 февраля, до утра среды, 22 февраля. В центре внимания консультаций будет тема "Природоохранная повестка дня в меняющемся мире: от Стокгольма (1972 год) до Рио (2012 год)" с тремя подтемами: "Изменение окружающей среды и ответные глобальные меры в 2012 году", "Зеленая" экономика в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты" и "Институциональные рамки устойчивого развития". Консультации завершатся обсуждением темы "Рио +20" и дальнейшие действия: реагируя на вызовы". Была достигнута договоренность о том, что консультации на уровне министров будут сочетать пленарные заседания, обсуждения в группах и дискуссии министров за круглым столом.

22. Совет/Форум также постановил учредить Комитет полного состава под председательством г-на Ласло Борбели (Румыния), который рассмотрит пункты 4 и 5. Совет/Форум также постановил учредить группу друзей Председателя.

23. Далее было достигнуто согласие относительно того, что Совет/Форум рассмотрит пункты повестки дня 3 (Полномочия представителей), 6 (Принятие доклада) и 7 (Закрытие сессии) в ходе пленарного заседания во второй половине дня в среду, 22 февраля.

24. Совет/Форум постановил, что сессия будет проведена в безбумажном формате, а документы будут распространяться в электронном виде.

D. Участники

25. На сессии были представлены следующие государства - члены Совета управляющих¹: Австралия, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бангладеш, Бельгия, Бразилия, Германия, Грузия, Египет, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Канада, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Либерия, Маврикий, Малайзия, Мексика, Мозамбик, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Фиджи, Франция, Центральнаяафриканская Республика, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Эквадор, Япония.

26. Следующие государства, не являющиеся членами Совета управляющих, но являющиеся членами Организации Объединенных Наций или членами какого-либо специализированного учреждения или Международного агентства по атомной энергии, были представлены наблюдателями: Австрия, Алжир, Ангола, Армения, Афганистан, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Зимбабве, Ирак, Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кипр, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Ливия, Мали, Марокко, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Папуа-Новая Гвинея,

¹ Нынешний членский состав Совета управляющих был определен на основе выборов, проходивших 3 ноября 2009 года на шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, а также 17 ноября и 12 декабря 2011 года на шестьдесят шестой сессии Ассамблеи.

Перу, Португалия, Республика Молдова, Руанда, Самоа, Святейший Престол, Сейшельские Острова, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Филиппины, Финляндия, Чад, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка.

27. Участие в работе сессии в качестве наблюдателя также приняла Палестина.

28. Были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций, подразделения секретариата и секретариаты конвенций: секретариат Соглашения по охране Afro-Евразийских мигрирующих водно-болотных птиц, секретариат Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местообитания водоплавающих птиц, Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата, Международное партнерство по управлению экосистемами, секретариат Соглашения об охране популяций европейской летучих мышей, секретариат Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, секретариат Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных, секретариат Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола, секретариат Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, секретариат Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, секретариат Венской конвенции об охране озонового слоя, секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, Экономическая комиссия для Африки.

29. Были представлены следующие специализированные учреждения: Международная организация гражданской авиации, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Мировая продовольственная программа, Всемирная метеорологическая организация.

30. Были представлены следующие межправительственные организации: Группа государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана, Африканский банк развития, Комиссия Африканского союза, Азиатский банк развития, Секретариат Содружества, Комиссия Экономического сообщества западно-африканских государств, Европейский союз, Фонд глобальной окружающей среды, Межправительственный орган по вопросам засухи и развития, Международное агентство по атомной энергии, Международная организация по миграции, Международное агентство по возобновляемым источникам энергии, Международный союз охраны природы, Лига арабских государств, Новое партнерство в интересах развития Африки, Организация экономического сотрудничества и развития, Всемирный банк.

31. Кроме того, некоторые неправительственные организации и организации гражданского общества были представлены наблюдателями.

32. Полный список участников содержится в документе UNEP/GCSS.XII/INF/11.

Е. Программное заявление Директора-исполнителя

33. В своем программном заявлении Директор-исполнитель подчеркнул, что за свою сорокалетнюю историю работы по обеспечению экологической устойчивости в контексте устойчивого развития ЮНЕП перешла от простого реагирования на кризисные ситуации к разработке повестки дня, создавая тем самым основу для устойчивого развития и его социальной, экономической и экологической составляющих. Предстоящая Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, главная цель которой заключается в том, чтобы подтвердить глобальную приверженность делу устойчивого развития, состоится в условиях значительной финансовой неопределенности и неурядиц, последствия которых ощущаются по всему миру и которые будут серьезно препятствовать достижению целей устойчивого развития в 2012 году. Хотя ЮНЕП в течение длительного периода времени занимается вопросами устойчивого развития, серьезные вызовы, связанные с обеспечением справедливости и устойчивости, продолжают угрожать будущему всего человечества. Несмотря на значительные успехи в деле создания природоохранных учреждений, разработки законодательства и механизмов, поиска творческих и инновационных решений экологических проблем, возможности для процветания будущих поколений уменьшатся, если не будут найдены правильные решения.

34. Он обратил внимание на увеличение числа многосторонних природоохранных соглашений, что свидетельствует о поэтапном подходе к решению природоохранных проблем. ЮНЕП активно участвует в усилиях по совершенствованию данного подхода, сотрудничая со всей системой Организации Объединенных Наций; между тем, несмотря на многочисленные успехи, по-прежнему необходимо добиться подлинного включения вопросов охраны окружающей среды в процесс принятия экономических, социальных и политических решений наряду с осуществлением конкретных действий и преобразований вместо риторики. В этой связи он подчеркнул важность развития партнерских отношений с основными группами и гражданским обществом.

35. Несмотря на неопределенную финансовую ситуацию, в 2011 году удалось полностью осуществить среднесрочную стратегию с помощью программы работы и упора на управление, ориентированное на конечный результат. Из 21 ожидавшегося результата 15 были полностью достигнуты, 5 – достигнуты частично, а 1 - в недостаточной степени. ЮНЕП впервые удалось обеспечить большую ясность в отчетах о проделанной работе благодаря своим масштабным внутренним реформам и реорганизации. Он обратил внимание на различные успешные мероприятия, проведенные в рамках шести подпрограмм ЮНЕП, включая такие публикации, как доклад о разрыве в уровне выбросов, озаглавленные "*Emissions Gap Report*" and "*Towards a Green Economy: Pathways to Sustainable Development and Poverty Eradication*", которые широко используются в качестве справочного материала на международных форумах и вызвали горячую дискуссию по всему миру. В июне планируется выпустить пятый доклад об оценке Глобальной экологической перспективы, в который будет включена самая последняя оценка состояния глобальной окружающей среды. Свидетельством большой актуальности доклада о "зеленой" экономике служит тот факт, что он стал самым читаемым докладом за всю историю ЮНЕП, а на веб-сайте ЮНЕП к его помощи обратились свыше 2 миллионов читателей. В контексте подпрограммы, касающейся бедствий и конфликтов, он обратил особое внимание на доклад о проведенной силами ЮНЕП экологической оценке территории Огонилэнд в Нигерии, которая является ареной трагического затянувшегося конфликта, который вот уже три десятка лет остается неурегулированным. Он настоятельно призвал государства-члены внимательно следить за развитием этой трагической ситуации.

36. Говоря о финансовом положении организации, он заявил, что в процессе управления ЮНЕП в этот период неопределенности пришлось столкнуться с колоссальными вызовами в силу того, что ее финансирование на 96 процентов зависит от добровольных взносов. Осторожный подход, который был взят на вооружение в ответ на финансовый кризис, доказал свою эффективность. Несмотря на снижение доходов по линии Фонда окружающей среды на 9 процентов, увеличившиеся внебюджетные взносы превзошли все ожидания. Хотя это увеличение и является свидетельством большего доверия к работе ЮНЕП со стороны государств-членов, оно не является оптимальным, так как многие взносы целевым образом были выделены на конкретные мероприятия, проекты или регионы. ЮНЕП крайне серьезно подошла к финансовому кризису, и помимо других мер по снижению расходов на осуществлении ее программы работы существенно сказалось сокращение, хотя и вынужденное, 58 штатных должностей.

37. Хотелось бы надеяться, что государства-члены будут удовлетворены результатами, достигнутыми ЮНЕП в работе над экологическими аспектами устойчивого развития; в 2012 году организация быстро развивалась, добиваясь конкретных результатов в рамках своих шести подпрограмм, уделяя особое внимание взаимосвязи между наукой и политикой. Выступая за реализацию новаторских инициатив в ответ на беспрецедентные экологические вызовы, он настоятельно призвал государства-члены отреагировать в Рио-де-Жанейро на чаяния мирового сообщества – в противном случае доверие к многостороннему подходу и Организации Объединенных Наций как к платформе, позволяющей добиваться результатов, будет утрачено.

38. После программного заявления Директора-исполнителя Совет/Форум заслушал выступления представителей Швейцарии; Дании от имени Европейского союза и его государств-членов; Эквадора; Индии; Бразилии и Южной Африки от имени Группы 77 и Китая.

39. Представитель Швейцарии поздравил Председателя с его избранием и ЮНЕП с ее сороковой годовщиной. Он представил документ зала заседаний, содержащий проект декларации "Сорокалетие ЮНЕП", которая, по его словам, содержит четкий сигнал от лица министров окружающей среды в преддверии Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, подтвердивших свою приверженность делу устойчивого развития и

его экологической составляющей в целях повышения авторитета ЮНЕП по случаю ее сороковой годовщины.

40. Представитель Дании, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, приветствовала г-жу Амину Мохамед на посту заместителя Директора-исполнителя ЮНЕП и выразила Директору-исполнителю признательность за его неоценимое руководство и личный вклад в обеспечение того, чтобы возникающие вызовы в области окружающей среды доводились до сведения правительств и международного сообщества. За предыдущие 40 лет были достигнуты впечатляющие результаты, однако ситуация в области окружающей среды не улучшилась. Она отметила, что необходимы более масштабные реформы, и высказалась в поддержку предложений о преобразовании ЮНЕП в специализированное учреждение.

41. Представитель Эквадора призвал к тому, чтобы в процессе подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию учитывался вклад региональных инициатив, и остановился на вопросах, представляющих особый интерес для стран Латинской Америки и Карибского бассейна, таких как недопущение социальной изоляции, солидарность разных поколений и оказание поддержки пострадавшим от бедствий общинам, перечисленных в принятой в Кито Декларации.

42. Представитель Индии выразил надежду на то, что текущая сессия будет способствовать достижению конструктивных, масштабных, справедливых и честных результатов на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, и предостерег от попыток предвосхитить эти результаты. Представитель Бразилии поддержал эти замечания, заявив о готовности своего правительства приложить все силы для успешного проведения Конференции.

43. Представитель Южной Африки, выступая от имени Группы 77 и Китая, выразил ЮНЕП признательность за усилия, прилагаемые ею в решающий для международного сообщества период подготовки к столь важной Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

F. Представление проектов решений, подготовленных Комитетом постоянных представителей

44. Посол и Постоянный представитель Дании при ЮНЕП и Председатель Комитета постоянных представителей г-н Геерт Агаард Андерсен представил на рассмотрение Совета/Форума подготовленные Комитетом проекты решений, содержащиеся в документе UNEP/GCSS.XII/L.1, подчеркнув при этом процесс сотрудничества, на основе которого были подготовлены проекты решений, и связанные с этим вызовы.

G. Консультации на уровне министров

45. На своем 2-м пленарном заседании, состоявшемся во второй половине дня 20 февраля, Совет/Форум приступил к рассмотрению пункта 4 повестки дня (Возникающие вопросы политики: окружающая среда и развитие) в рамках консультаций на уровне министров, сосредоточив внимание на теме "Природоохранная повестка дня в меняющемся мире: от Стокгольма (1972 год) до Рио (2012 год)". В рамках данной темы были рассмотрены две отдельные подтемы, касающиеся Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию – "Зеленая" экономика в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты" и "Институциональные рамки устойчивого развития и возникающие вызовы".

46. Консультации на уровне министров начались с симпозиума по теме "Изменение окружающей среды и ответные глобальные меры в 2012 году". Симпозиум был поделен на две части: групповое обсуждение для оценки нынешнего состояния окружающей среды в мире и возникающих вызовов и для рассмотрения программных мер, охватывающих требуемое реформирование механизмов управления и институциональных рамок; и диалог с бывшими директорами-исполнителями ЮНЕП по теме "1972-2012 годы: обзор эволюции глобальной природоохранной политики и институциональной структуры".

47. На 3-м пленарном заседании министры обсудили вопрос о развитии "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты, а на 4-м пленарном заседании они рассмотрели институциональные рамки устойчивого развития. На 5-м пленарном заседании они провели дискуссию при участии модератора темы "Рио +20" и дальнейшие действия: реагируя на вызовы".

48. На 6-м пленарном заседании, состоявшемся во второй половине дня в среду, 22 февраля, Председатель Совета/Форума представил проект резюме мнений, высказанных в ходе

консультаций на уровне министров по каждой из тем, рассмотренных на двенадцатой специальной сессии Совета/Форуме. По его словам, в этом резюме отражены различные мнения, выраженные в ходе консультаций, и резюме не является текстом, принятым на основе консенсуса. Ряд представителей указали, что в резюме не отражены в полной мере различные мнения, высказанные в отношении некоторых вопросов, особенно "зеленой" экономики.

49. Совет/Форум принял к сведению резюме Председателя, окончательный вариант которого изложен в приложении III к настоящему отчету. Резюме и добавления к нему приведены в том виде, в каком они были представлены, и официально не редактировались.

Н. Доклад Комитета полного состава

50. Комитет полного состава провел четыре заседания 20-22 февраля 2012 года для рассмотрения переданных ему пунктов повестки дня. На своем 6-м пленарном заседании 22 февраля Совет/Форум принял к сведению доклад Комитета полного состава. Этот доклад приведен в приложении II к настоящему отчету.

III. Принятие решений

51. На своем 6-м пленарном заседании Совет/Форум принял следующие решения:

Решение No.	Название
SS.XII/1	Подотчетность и финансовые и административные договоренности между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями, для которых ЮНЕП выступает в качестве секретариата или выполняет секретариатские функции
SS.XII/2	Улучшение координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая Группу по рациональному природопользованию
SS.XII/3	Международное экологическое руководство
SS.XII/4	Консультативный процесс по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами
SS.XII/5	Улучшение сотрудничества и координации в рамках блока вопросов, касающихся химических веществ и отходов
SS.XII/6	Состояние окружающей среды в мире
SS.XII/7	Работа Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в области устойчивого потребления и производства
SS.XII/8	Заявление министров по случаю сороковой годовщины Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

IV. Полномочия представителей

52. В соответствии с пунктом 2 правила 17 правил процедуры Бюро рассмотрело полномочия представителей, прибывших на сессию. На сессию прибыли представители 53 из 57 государств-членов², и их полномочия были признаны действительными. Бюро представило соответствующий доклад Совету/Форуму, который утвердил доклад Бюро на 6-м пленарном заседании 22 февраля 2012 года.

V. Возникающие вопросы политики: окружающая среда и развитие

53. Комитет полного состава рассмотрел пункт 4 повестки дня. Доклад о ходе работы Комитета содержится в приложении II к настоящему отчету.

54. Решения, принятые Советом/Форумом по этому пункту, изложены в приложении I к настоящему отчету и перечислены в разделе III выше.

² По состоянию на 22 февраля 2012 года место пятьдесят восьмого члена Совета/Форума было вакантным.

VI. Прочие вопросы

A. Дань памяти министра окружающей среды и минеральных ресурсов Кении г-на Джона Мичуки

55. По предложению Председателя члены Совета/Форума минутой молчания почтили память министра окружающей среды и минеральных ресурсов Кении г-на Джона Мичуки.

B. Принятие заявления министров

56. На своем 6-м пленарном заседании 22 февраля 2012 года Совет/Форум принял заявление министров по случаю сороковой годовщины ЮНЕП, текст которого был подготовлен на неофициальных консультациях, организованных в ходе текущей сессии. Это заявление изложено в приложении I к настоящему отчету (см. решение SS.XII/8).

VII. Принятие доклада

57. Настоящий отчет был принят Советом/Форумом на его 6-м пленарном заседании 22 февраля 2012 года на основе проекта отчета, который был распространен ранее, и при том понимании, что Докладчику будет поручено доработать его текст при поддержке секретариата.

VIII. Закрытие сессии

58. После традиционного обмена любезностями Председатель Совета/Форума в 19 ч. 25 м. в среду, 22 февраля 2012 года, объявил о закрытии двенадцатой специальной сессии Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров.

Приложение I

Решения, принятые Советом управляющих/Глобальным форумом по окружающей среде на уровне министров на его двенадцатой специальной сессии

Решение No.	Название
SS.XII/1	Подотчетность и финансовые и административные договоренности между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями, для которых ЮНЕП выступает в качестве секретариата или выполняет секретариатские функции
SS.XII/2	Улучшение координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая Группу по рациональному природопользованию
SS.XII/3	Международное экологическое руководство
SS.XII/4	Консультативный процесс по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами
SS.XII/5	Улучшение сотрудничества и координации в рамках блока вопросов, касающихся химических веществ и отходов
SS.XII/6	Состояние окружающей среды в мире
SS.XII/7	Работа Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в области устойчивого потребления и производства
SS.XII/8	Заявление министров по случаю сороковой годовщины Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

SS.XII/1: Подотчетность и финансовые и административные договоренности между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями, для которых ЮНЕП выступает в качестве секретариата или выполняет секретариатские функции

Совет управляющих,

ссылаясь на пункт 18 своего решения 26/9 от 24 февраля 2011 года в качестве основы для дальнейшей работы,

рассмотрев доклад о ходе работы, представленный Директором-исполнителем во исполнение пункта 18 решения 26/9 Совета управляющих¹,

1. *отмечает* проделанную работу и меры, принятые Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде во исполнение пункта 18 решения 26/9;
2. *просит* Директора-исполнителя представить двадцать седьмой сессии Совета управляющих/Глобальному форуму по окружающей среде на уровне министров доклад о полном осуществлении пункта 18 решения 26/9 в целях рассмотрения вопроса о путях дальнейшего улучшения сотрудничества и координации между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями;
3. *подчеркивает* необходимость проведения дальнейших консультаций с соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями, Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций, Управлением по правовым вопросам и всеми соответствующими органами и включения в упомянутый в пункте 1 выше доклад их материалов и замечаний, в том числе информации о правовой основе вопросов подотчетности и финансовых и административных договоренностей.

¹ UNEP/GCSS.XII/9.

SS.XII/2: Улучшение координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая Группу по рациональному природопользованию

Совет управляющих,

признавая роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в улучшении координации и сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях достижения большей согласованности в природоохранных мероприятиях,

напоминая о своем решении 26/11 от 24 февраля 2011 года об улучшении координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая Группу по рациональному природопользованию,

приветствуя усилия Директора-исполнителя, в том числе в его качестве Председателя Группы по рациональному природопользованию, а также усилия членов Группы по содействию сотрудничеству в рамках системы Организации Объединенных Наций по природоохранным мероприятиям,

выражая признательность за доклад о ходе работы, подготовленный под руководством старших должностных лиц Группы на ее семнадцатом совещании и представленный Директором-исполнителем²,

высоко оценивая прогресс, достигнутый Группой в деле содействия межучрежденческой координации в рамках системы Организации Объединенных Наций по конкретным вопросам в областях окружающей среды и населенных пунктов,

приветствуя, в частности, вклад Группы в работу десятой сессии Конференции Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и ее решение продолжать поддержку повестки дня по засушливым землям в рамках системы Организации Объединенных Наций,

выражая признательность Группе за ее вклад в подготовительный процесс к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию путем подготовки докладов "Работа по достижению сбалансированной и открытой для всех "зеленой" экономики с точки зрения системы Организации Объединенных Наций в целом" ("Working towards a Balanced and Inclusive Green Economy: A United Nations System-wide Perspective") и "Содействие природоохранной и социальной устойчивости в системе Организации Объединенных Наций" ("Advancing the Environmental and Social Sustainability in the United Nations System")³,

1. *поддерживает* продолжение усилий Группы по актуализации природоохранных соображений в мероприятиях на программном, управленческом и оперативном уровнях в тесном сотрудничестве с Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций и его вспомогательными органами;

2. *призывает* Группу продолжать работу по содействию согласованности природоохранных мероприятий в рамках системы Организации Объединенных Наций, в том числе путем актуализации природоохранных соображений в отраслевых программах, посредством таких мер, как:

a) внесение вклада в осуществление международной повестки дня по вопросам биоразнообразия и, в частности, Стратегического плана по биоразнообразию на 2011-2020 годы, принятого Конференцией Сторон Конвенции о биологическом разнообразии на ее десятом совещании⁴;

b) подготовка плана действий в рамках всей системы Организации Объединенных Наций на период 2012-2018 годов для осуществления последующих мероприятий во исполнение ее доклада по засушливым землям для его рассмотрения на Конференции Сторон

² UNEP/GCSS.XII/10.

³ Будут опубликованы на веб-сайте Группы по адресу www.unemg.org.

⁴ Решение X/2, приложение.

Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием на ее одиннадцатой сессии⁵;

3. *также призывает* Группу продолжать консультации по развитию рамок экологической и социальной устойчивости в системе Организации Объединенных Наций и принимать меры по внедрению систем рационального природопользования и климатической нейтральности в Организации Объединенных Наций;

4. *просит* Директора-исполнителя в его качестве Председателя Группы представить Совету управляющих/Глобальному форуму по окружающей среде на уровне министров на его двадцать седьмой сессии доклад о ходе работы Группы;

5. *просит* Директора-исполнителя в его качестве Председателя Группы препроводить доклад о ходе работы Группы управляющим органам организаций – членов Группы через руководителей этих организаций для их сведения;

6. *просит также* Директора-исполнителя в процессе подготовки проекта программы работы на двухгодичный период 2014-2015 годов представить на рассмотрение Комитета постоянных представителей предложения о распределении ресурсов на мероприятия Группы по рациональному природопользованию, с тем чтобы более четко отразить объем работы секретариата Группы по рациональному природопользованию.

SS.XII/3: Международное экологическое руководство

Совет управляющих,

ссылаясь на свое решение 26/1 от 24 февраля 2011 года о международном экологическом руководстве,

принимая к сведению осуществление Директором-исполнителем постепенных реформ, которые были намечены в наборе вариантов, представленном Совету управляющих на его одиннадцатой специальной сессии в феврале 2010 года Консультативной группой министров или представителей высокого уровня по международному экологическому руководству, учрежденной на основании решения 25/4 Совета управляющих от 20 февраля 2009 года⁶,

также принимая к сведению продолжающиеся консультации по институциональным рамкам устойчивого развития в контексте Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и полагая, что международное экологическое руководство является одним из особенно важных компонентов этих консультаций,

ссылаясь на изложенное в Декларации Нуса Дуа 2010 года⁷ обязательство усилить роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде как ведущего глобального природоохранного органа, который определяет глобальную экологическую повестку дня, содействует согласованной реализации экологического компонента устойчивого развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и является авторитетным защитником глобальной окружающей среды, как это указано в Найробийской декларации о роли и мандате Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде 1997 года⁸,

1. *признает* важность развития взаимодействия, в том числе на национальном и региональном уровнях, между конвенциями, связанными с вопросами биоразнообразия, без ущерба для их конкретных задач и с учетом их соответствующих мандатов, и призывает конференции Сторон таких конвенций дополнительно активизировать усилия в этой области, опираясь на соответствующий опыт;

2. *предлагает* Директору-исполнителю проводить, при необходимости, дальнейшие мероприятия по повышению эффективности и укреплению сотрудничества между многосторонними природоохранными соглашениями, учитывая полномочия конференций Сторон по самостоятельному принятию решений, а также укреплять сотрудничество с Международной стратегией Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности стихийных бедствий;

⁵ "Засушливые земли в глобальном масштабе: реакция системы Организации Объединенных Наций" ("Global Drylands: A United Nation system-wide response").

⁶ UNEP/GCSS.XI/11, приложение II.

⁷ Там же, приложение I, решение SS.XI/9.

⁸ UNEP/GC.19/34, приложение I, решение 19/1, приложение.

3. *просит* Директора-исполнителя изучить возможности для дальнейшего развития взаимодействия в процессе выполнения административных функций секретариатами многосторонних природоохранных соглашений, находящихся под административным управлением Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и ознакомить с такими возможностями управляющие органы этих многосторонних природоохранных соглашений;

4. *также просит* Директора-исполнителя изучить вопрос о подписании или обновлении меморандумов о договоренности с другими органами системы Организации Объединенных Наций и, в частности, со специализированными учреждениями и региональными комиссиями, с тем чтобы координировать усилия секретариатов Организации Объединенных Наций, избегать дублирования, укреплять сотрудничество и развивать взаимодействие в целях выполнения программ и политических стратегий в поддержку устойчивого развития;

5. *ссылается* на обращенное к соответствующим фондам и программам Организации Объединенных Наций, а также специализированным учреждениям и многосторонним природоохранным соглашениям предложение Генеральной Ассамблеи рассмотреть вопрос о включении Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала в их общие мероприятия в качестве одного из основных элементов и призывает правительства и другие заинтересованные стороны, обладающие соответствующими возможностями, оказать необходимую финансовую и техническую помощь и обеспечить создание потенциала в целях продвижения и полного осуществления Балийского стратегического плана, а также предлагает Генеральной Ассамблее изучить возможность разработки общесистемной рамочной основы создания потенциала для его осуществления;

6. *предлагает* Генеральной Ассамблее рассмотреть возможность разработки общесистемной стратегии в области окружающей среды;

7. *просит* Директора-исполнителя проинструктировать региональные отделения Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и дать им соответствующие рекомендации с целью усиления сотрудничества между Программой и другими органами системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии и другие региональные органы, и развития сотрудничества между Программой и секретариатами организаций региональной интеграции с целью содействовать осуществлению мероприятий в рамках экологического компонента устойчивого развития;

8. *призывает* государства-члены выделять на добровольной основе внебюджетные финансовые средства для укрепления региональных отделений Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

SS.XII/4: Консультативный процесс по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами

Совет управляющих,

ссылаясь на свое решение SS.XI/8 от 26 февраля 2010 года и необходимость наращивания усилий по повышению политической приоритетности рационального регулирования химических веществ и отходов, а также возросшую необходимость обеспечения устойчивого, предсказуемого, адекватного и доступного финансирования на цели реализации повестки дня в области химических веществ и отходов,

ссылаясь также на то, что в решении SS.XI/8 Совет просил Директора-исполнителя в сотрудничестве с соответствующими партнерами выдвинуть инициативы по повышению осведомленности о важности рационального регулирования химических веществ и отходов, используя для этого различные каналы, включая средства массовой информации и ключевые международные возможности, такие как межправительственные совещания и общественные мероприятия как на национальном, так и на международном уровнях,

принимая к сведению резолюцию 65/162 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2010 года, в которой Ассамблея приветствовала проведение консультаций по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами, и выразила поддержку предпринимаемым по линии Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде дальнейшим усилиям по продолжению этих обсуждений,

ссылаясь на свое решение 26/7 от 24 февраля 2011 года, в котором он просил Директора-исполнителя представить Совету управляющих/Глобальному форуму по

окружающей среде на уровне министров на его двенадцатой специальной сессии заключительный доклад об осуществлении решений SS.XI/8 и 26/7,

признавая важность комплексного подхода к финансированию рационального регулирования химических веществ и отходов с целью обеспечения максимального воздействия, особенно на национальном уровне,

ссылаясь на финансовые положения Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях,

подчеркивая, что технологическая поддержка и создание потенциала, а также финансовая помощь содействуют эффективной реализации рационального регулирования химических веществ и отходов и выполнению обязательств согласно соответствующим конвенциям,

рассмотрев представленный Директором-исполнителем заключительный доклад о консультативном процессе по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами⁹,

1. *приветствует* итоговый документ консультативного процесса по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами, и заключительный доклад Директора-исполнителя;
2. *принимает к сведению* подготовленное сопредседателями резюме обсуждений, состоявшихся в контактной группе по финансовым вопросам и технической помощи, созванной в ходе первого совещания Рабочей группы открытого состава Международной конференции по регулированию химических веществ, проходившего в ноябре 2011 года¹⁰, на котором участники рассмотрели возможные долгосрочные варианты финансирования Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, включая элементы комплексного подхода, относящиеся к Стратегическому подходу;
3. *призывает* участников других процессов, связанных с химическими веществами и отходами, включая Международную конференцию по регулированию химических веществ, должным образом принимать во внимание комплексный подход и заключительный доклад Директора-исполнителя;
4. *признает*, что ведущиеся переговоры по разработке имеющего обязательную юридическую силу документа по ртути, включая его механизмы финансирования, - это параллельный процесс, который не следует затягивать или делать зависимым от процесса, касающегося вариантов финансирования мероприятий по рациональному регулированию химических веществ и отходов, и просит Межправительственный комитет для ведения переговоров по глобальному имеющему обязательную юридическую силу документу по ртути должным образом рассмотреть итоговый документ консультативного процесса и заключительный доклад Директора-исполнителя;
5. *призывает* правительства и другие соответствующие заинтересованные стороны по возможности принимать во внимание комплексный подход, итоговый документ и заключительный доклад Директора-исполнителя в процессе подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и другим международным политическим процессам высокого уровня;
6. *просит* Директора-исполнителя и далее оказывать поддержку консультативному процессу, при условии наличия внебюджетных ресурсов, с целью дальнейшей разработки заключительного итогового документа на основе комплексного подхода к финансированию деятельности по рациональному регулированию химических веществ и отходов;
7. *также просит* Директора-исполнителя, принимая во внимание итоговый документ консультативного процесса и заключительный доклад Директора-исполнителя, подготовить проект соответствующего предложения и запросить рекомендации в отношении этого предложения в рамках консультативного процесса для рассмотрения и возможного принятия решений на третьей сессии Международной конференции по регулированию

⁹ UNEP/GCSS.XII/8.

¹⁰ UNEP/GCSS.XII/INF/8.

химических веществ в 2012 году и на двадцать седьмой сессии Совета управляющих/Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров в 2013 году;

8. *просит далее* Директора-исполнителя в сотрудничестве с соответствующими партнерами и далее повышать осведомленность о важности рационального регулирования химических веществ и отходов и представлять доклады о ходе осуществления настоящего решения участникам соответствующих межправительственных процессов и совещаний;

9. *предлагает* правительствам и другим заинтересованным сторонам, включая представителей частного сектора, оказывать этому процессу финансовую поддержку и помощь натурой.

SS.XII/5: Улучшение сотрудничества и координации в рамках блока вопросов, касающихся химических веществ и отходов

ссылаясь на свое решение 26/12 от 24 февраля 2011 года об улучшении сотрудничества и координации в рамках блока вопросов, касающихся химических веществ и отходов,

ссылаясь также на то, что в этом решении он просил Директора-исполнителя представить материалы Подготовительному комитету Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и представить Совету управляющих/Глобальному форуму по окружающей среде на уровне министров на его двенадцатой специальной сессии доклад о ходе консультативного процесса, а также представить Совету управляющих/Глобальному форуму по окружающей среде на уровне министров на его двадцать седьмой сессии доклад об итогах консультативного процесса,

рассмотрев представленный Директором-исполнителем доклад о ходе осуществления решения 26/12 Совета управляющих¹¹,

1. *отмечает* достигнутый Директором-исполнителем прогресс и проведенные им на сегодняшний день мероприятия по осуществлению решения 26/12;

2. *отмечает далее* принятие решений БК-10/29, РК-5/12 и СК-5/27 конференциями Сторон, соответственно, Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях об улучшении сотрудничества и координации между этими конвенциями;

3. *подтверждает* свою просьбу в адрес Директора-исполнителя оказывать содействие и поддержку всеохватывающему иницирующему странами консультативному процессу рассмотрения проблем и вариантов дальнейшего улучшения сотрудничества и координации в рамках блока вопросов, касающихся химических веществ и отходов, в долгосрочной перспективе;

4. *настоятельно призывает* правительства и другие заинтересованные стороны, обладающие соответствующими возможностями, выделять внебюджетные ресурсы для проведения этого процесса;

5. *предлагает* участникам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию содействовать признанию важности рационального регулирования химических веществ и отходов для охраны здоровья человека и окружающей среды.

SS.XII/6: Состояние окружающей среды в мире

Совет управляющих,

выполняя свои функции и обязанности, предусмотренные резолюцией 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1972 года и последующими мандатами, включая мандаты, вытекающие из Найробийской декларации о роли и мандате Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде¹² и Мальмёнской декларации министров¹³, в том числе по постоянному проведению обзоров состояния окружающей среды в мире для обеспечения того, чтобы возникающие в области окружающей среды проблемы, которые имеют широкое международное значение, приоритизировались и должным и надлежащим

¹¹ UNEP.GCSS.XII/11.

¹² Решение 19/1 Совета управляющих от 7 февраля 1997 года, приложение.

¹³ UNEP/GCSS.VI/9, приложение I.

образом рассматривались правительствами, а также по поощрению вклада заинтересованных международных научных и других профессиональных кругов в формирование и оценку экологических знаний и информации и обмен ими,

напоминая о своих решениях 22/1 от 7 февраля 2003 года о раннем предупреждении, оценке и мониторинге, 23/6 от 25 февраля 2005 года о постоянном наблюдении за состоянием окружающей среды в мире и 24/2, 25/2 и 26/2 от 9 февраля 2007 года, 20 февраля 2009 года и от 24 февраля 2011 года, соответственно, о состоянии окружающей среды в мире,

принимая к сведению публикацию "Отслеживание изменений окружающей среды: от Рио до Рио +20 (1992-2012 годы)" (Keeping Track of Our Changing Environment: From Rio to Rio +20) (1992–2012), основанную на пятом докладе об оценке Глобальной экологической перспективы, в которой показано изменение экономических, социальных и экологических условий за 20 лет, прошедших со времени проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в 1992 году,

1. *приветствует* прогресс, достигнутый в подготовке пятого доклада о Глобальной экологической перспективе;
2. *принимает к сведению* одобрение резюме пятого доклада о Глобальной экологической перспективе для директивных органов Межправительственным совещанием, проведенным в Кванджу, Республика Корея, в январе 2012 года в соответствии с решением 25/2 Совета управляющих;
3. *с глубокой озабоченностью отмечает* серьезные изменения, происходящие в окружающей среде, от воздействия изменения климата и утраты биоразнообразия и исчезновения видов до деградации земель и ухудшения состояния водных ресурсов и океанов;
4. *просит* Директора-исполнителя в рамках программы работы и далее разрабатывать и проводить в жизнь пропагандистскую стратегию распространения выводов пятого доклада о Глобальной экологической перспективе;
5. *признает*, что порядок перехода к устойчивому развитию в разных странах различается и должен определяться четко и эффективно управляемыми и регулируемые учреждениями, ориентированными на инновации и конкретные результаты и способными создавать надлежащие условия для осуществления преобразований;
6. *подчеркивает*, что Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде следует предоставлять основанную на научных данных информацию с целью поддержки усилий Сторон и других соответствующих заинтересованных участников процесса перехода к устойчивому развитию;
7. *призывает* правительства продемонстрировать, по отдельности и совместно, свою активную лидирующую роль, проводить в жизнь эффективную политику мониторинга, регулирования, устойчивого управления и улучшения состояния окружающей среды и экосистемных услуг, а также продолжать сотрудничество в рамках многосторонних процессов, направленных на предупреждение и обращение вспять процесса деградации окружающей среды;
8. *призывает* правительства, органы системы Организации Объединенных Наций, международные организации, частный сектор, гражданское общество и общественность в целом взаимодействовать с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другими природоохранными организациями в целях интеграции научно обоснованной экологической информации, полученной в том числе в рамках оценок на мировом, региональном и национальном уровнях, в подготовительный процесс к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию;
9. *призывает* правительства в преддверии Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию проанализировать прогресс и пробелы в реализации целей, политики и программ, призванных решить проблему деградации окружающей среды, с тем чтобы содействовать достижению договоренности о дальнейших мерах;
10. *признает*, что в наших знаниях о состоянии окружающей среды существуют пробелы, объясняющиеся отсутствием данных и регулярного мониторинга, особенно в таких областях, как качество и количество пресной воды, истощение грунтовых вод, экосистемные услуги, утрата естественной среды обитания, деградация земель и химические вещества и отходы;

11. *призывает* правительства и многостороннюю систему разработать и реализовать программы, необходимые для ликвидации, в соответствующих случаях, вышеупомянутых пробелов в данных, в том числе посредством наращивания национального и регионального потенциала и налаживания регулярных процессов мониторинга окружающей среды на основе сбора данных и раннего оповещения на национальном и местном уровнях, с учетом национальных приоритетов и политики и при условии наличия финансовых ресурсов;

12. *просит* Директора-исполнителя рассматривать оказание помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в целях наращивания их потенциала в области сбора и анализа данных и информации и мониторинга экологических тенденций, как это предусмотрено в Балийском стратегическом плане по оказанию технической помощи и созданию потенциала, в качестве одного из приоритетных направлений деятельности Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и предоставлять информацию в распоряжение директивных органов и общественности в формате открытого доступа, например UNEP-Live (ЮНЕП в прямом включении);

13. *просит также* Директора-исполнителя в рамках программы работы и на основе взаимодействия с национальными и региональными природоохранными органами создавать потенциал и поддерживать передачу технологий развивающимся странам и странам с переходной экономикой в рамках Балийского стратегического плана, с тем чтобы они могли реагировать на существующие и будущие вызовы, с которыми сталкивается человечество:

a) путем установления партнерских отношений с центрами передового опыта по оказанию развивающимся странам и странам с переходной экономикой поддержки для проведения комплексных оценок на национальном уровне в целях получения убедительных данных для принятия обоснованных решений;

b) путем сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций и другими органами в подготовке наборов экологических данных, разработке и ведении соответствующих показателей и стимулировании обмена передовым опытом в области экологического руководства;

14. *принимает к сведению* итоги первой встречи на высшем уровне "Взгляд на Землю", проходившей 12-15 декабря 2011 года в Абу-Даби и решимость правительства Объединенных Арабских Эмиратов содействовать реализации специальных инициатив, содержащихся в Декларации встречи "Взгляд на Землю", особенно инициативу создания Глобальной сети сетей, а также оказывать им поддержку;

15. *рекомендует* и далее стремиться к достижению согласованности долгосрочных потребностей платформы UNEP-Live (ЮНЕП в прямом включении) и других компонентов информационных систем, разработанных для подготовки глобальных и региональных экологических оценок и обмена данными, а также рекомендует ЮНЕП рассматривать, по просьбе, вопрос об осуществлении мероприятий по созданию потенциала с целью расширить участие развивающихся стран и стран с переходной экономикой в процессе выполнения принятых на упомянутой встрече решений.

SS.XII/7: Работа Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в области устойчивого потребления и производства

Совет управляющих,

подчеркивая призыв, содержащийся в Повестке дня на XXI век¹⁴, о принятии мер для поощрения структур потребления и производства, уменьшающих нагрузку на окружающую среду, и удовлетворения основных потребностей человечества и напоминая о том, что изменение неустойчивых структур потребления и производства является одной из главных целей и важным требованием устойчивого развития, как это указано в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию¹⁵,

¹⁴ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I: резолюции, принятые Конференцией, резолюция 1, приложение II.

¹⁵ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа – 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

ссылаясь на свои решения 22/6 от 7 февраля 2003 года о поощрении устойчивых структур потребления и производства и 26/5 от 24 февраля 2011 года о десятилетней рамочной основе программ в области устойчивого потребления и производства,

ссылаясь также на предложение о поддержке задачи 4 Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы Конвенции о биологическом разнообразии и ее задач¹⁶, поставленных Конференцией Сторон Конвенции о биологическом разнообразии на ее десятом совещании, состоявшемся в октябре 2010 года в Айчи, которая предусматривает, чтобы не позднее 2020 года правительства, деловые круги и заинтересованные стороны предприняли шаги или осуществили планы по достижению устойчивого производства и потребления и ограничили последствия использования природных ресурсов безопасными экологическими пределами,

отмечая, что эффективное использование ресурсов и устойчивое потребление и производство в совокупности составляют один из шести межсекторальных приоритетов среднесрочной стратегии Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на период 2010–2013 годов,

высоко оценивая работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде за период после проведения двадцать второй сессии Совета управляющих по содействию устойчивому потреблению и производству,

приветствуя партнерства в области устойчивого потребления и производства и совместные инициативы, разработанные в тесном сотрудничестве между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другими региональными органами и органами Организации Объединенных Наций, такими как Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Программа развития Организации Объединенных Наций, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирная туристская организация, Организация экономического сотрудничества и развития и другие ключевые заинтересованные стороны,

отмечая успешные результаты, достигнутые в рамках Марракешского процесса в области устойчивого потребления и производства, представляющего собой глобальный многосторонний процесс, который начался по инициативе правительств и основных групп и при их неопределимой поддержке и осуществляется во всех регионах при участии Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Департамента по экономическим и социальным вопросам, который играет ведущую роль в разработке десятилетней рамочной программы в области устойчивого потребления и производства, предусмотренной главой III Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и рассмотренной Комиссией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в рамках цикла выполнения решений 2010–2011 годов,

признавая неопределимую поддержку Марракешского процесса со стороны правительств и основных групп,

отмечая, что, хотя за время цикла 2010–2011 годов Комиссией по устойчивому развитию так и не было принято какого-либо решения об устойчивом потреблении и производстве, появились сигналы о готовности международного сообщества принять меры для ускорения перехода к устойчивому потреблению и производству, его стремлении разработать десятилетнюю рамочную программу в области устойчивого потребления и производства и его поддержке продолжения и активизации работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в области устойчивого потребления и производства,

сознавая, что дальнейший прогресс в деле достижения устойчивого потребления и производства требует использования более сбалансированного и устойчивого подхода и разработки инструментов, обеспечения информации и создания потенциала для содействия учету вопросов устойчивого потребления и производства на всех уровнях,

признавая, что потребление и производство являются стержнем глобальной и национальной экономической деятельности и что поэтому для достижения устойчивого развития необходимо поощрение устойчивого потребления и производства, основанного на подходе с использованием жизненного цикла, включая эффективное и устойчивое использование ресурсов,

¹⁶ UNEP/CBD/COP/10/27, приложение, решение X/2.

1. *подтверждает* важность устойчивого потребления и производства для мандата Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и просит Директора-исполнителя ускорить процесс разработки и осуществления подпрограммы в области эффективного использования ресурсов/устойчивого потребления и производства, определяющей суть работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в области создания "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты и способствующей этой работе;
2. *просит* Директора-исполнителя содействовать реализации многосторонних природоохранных соглашений, сосредоточенных на осуществлении планов в области устойчивого производства и потребления на национальном уровне;
3. *призывает* правительства, частный сектор и другие заинтересованные стороны активизировать усилия по переходу к устойчивому потреблению и производству, особенно в секторах, обладающих сильным экологическим и социальным воздействием, в том числе путем введения корпоративной экологической и социальной ответственности;
4. *просит* Директора-исполнителя предпринять шаги в области устойчивого потребления и производства в рамках программы работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде с учетом обязанностей, изложенных в тексте, разработанном Комиссией по устойчивому развитию на ее девятнадцатой сессии, в соответствии со среднесрочной стратегией Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и в пределах имеющихся ресурсов;
5. *призывает* Директора-исполнителя в сотрудничестве с государствами-членами использовать базу научных и политических знаний и соответствующие международные механизмы, занимающиеся вопросами науки и политики, включая Международную группу по ресурсам;
6. *предлагает* правительствам поддержать принятие десятилетней рамочной основы программ в области устойчивого потребления и производства, разработанной соответствующей рабочей группой на девятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию¹⁷;
7. *просит* Директора-исполнителя представить Совету управляющих на его двадцать седьмой сессии в 2013 году доклад об устойчивом потреблении и производстве в свете итогов Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, касающийся осуществления настоящего решения.

SS.XII/8: Заявление министров по случаю сороковой годовщины Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Совет управляющих

принимает следующее заявление:

1. Мы, министры и главы делегаций, собравшиеся в Найроби 20-22 февраля 2012 года для участия в работе двенадцатой специальной сессии Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде/Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров, отмечаем сороковую годовщину создания Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в 1972 году.
2. Мы поздравляем Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде с успешными результатами и эффективными мероприятиями, а также с прогрессом, достигнутым за прошедшие 40 лет на таких, в частности, направлениях, как заключение важных многосторонних природоохранных соглашений, разработка законодательства и политики в области окружающей среды, подготовка заключений по итогам ключевых научных оценок и повышение уровня информированности об экологических проблемах на всех уровнях.
3. Мы напоминаем о нашем обязательстве укреплять роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в качестве ведущего глобального природоохранного органа, определяющего глобальную экологическую повестку дня, содействующего согласованному осуществлению экологических компонентов устойчивого развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и являющегося авторитетным

¹⁷ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, дополнение № 29 (E/2011/29), глава II, раздел E.*

защитником глобальной окружающей среды, как это изложено в Найробийской декларации о роли и мандате Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде 1997 года.

4. Мы признаем, что наше существование зависит от природных систем и ресурсов, и, несмотря на успехи, достигнутые Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, мы глубоко обеспокоены продолжающейся деградацией окружающей среды, создающей угрозу для природных систем и ресурсов, от которых мы зависим.

5. Мы признаем подготовленное для директивных органов резюме пятого доклада об оценке Глобальной экологической перспективы как важный сводный источник научной информации об окружающей среде для принятия решений в таких областях, как ресурсы пресной воды, биоразнообразии, изменение климата, земельные ресурсы, химические вещества и отходы, энергетика и океаны и моря.

6. В этой связи мы будем и далее наращивать усилия с целью повернуть вспять процесс деградации окружающей среды, содействовать выработке целостного подхода к устойчивому развитию и способствовать сохранению важнейших природных ресурсов и экосистем, от которых зависят наши экономика и общество.

7. Мы приветствуем предстоящую Конференцию Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которую намечено провести в июне 2012 года, как уникальную возможность для выработки ответов на экономические, социальные и экологические вызовы в контексте устойчивого развития и заявляем о своей решимости добиться успешного проведения этой Конференции.

Приложение II

Доклад Комитета полного состава

Докладчик: г-жа Лиана Братасида (Индонезия)

Введение

1. На 1-м пленарном заседании своей двенадцатой специальной сессии в первой половине дня 20 февраля 2012 года Совет управляющих/Глобальный форум по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) постановил учредить Комитет полного состава для рассмотрения пунктов 4 (Возникающие вопросы политики: окружающая среда и развитие) и 5 (Прочие вопросы) повестки дня. Комитету также предстояло рассмотреть проекты решений, подготовленные Комитетом постоянных представителей при ЮНЕП и предложенные для принятия Советом/Форумом, которые содержатся в документе UNEP/GCSS.XII/L.1.

2. Комитет полного состава провел 4 заседания 20-22 февраля 2012 года под председательством г-на Ласло Борбели (Румыния) в соответствии с решением Совета/Форума, принятым на его 1-м пленарном заседании. Кроме того, Комитет избрал г-жу Лиану Братасиду (Индонезия) для выполнения обязанностей Докладчика.

I. Открытие совещания

3. Председатель Комитета полного состава открыл совещание и в общих чертах изложил порядок работы.

II. Организация работы

4. Комитет согласился следовать программе работы, предусмотренной в документе зала заседаний, распространенном среди членов Комитета на его 1-м заседании. Делегациям было предложено представлять любые проекты решений секретарю Совета управляющих до конца заседания во второй половине дня в понедельник, 20 февраля. Проекты решений будут обсуждаться в рамках соответствующих пунктов повестки дня, а предложения, касающиеся формулировок и текста, будут рассматриваться Комитетом полного состава.

5. При рассмотрении предложенных его вниманию вопросов Комитет имел в своем распоряжении документацию, указанную по каждому пункту в аннотированной повестке дня текущей сессии (UNEP/GCSS.XII/1/Add.1/Rev.1).

6. Комитет решил создать редакционную группу под совместным председательством г-жи Керстин Стендаль (Финляндия) и г-на Доминго Д. Люсенарио (Филиппины), в состав которой войдут по меньшей мере два представителя от каждой из пяти региональных групп Организации Объединенных Наций, для работы над проектами решений, которые Комитет, возможно, представит ей.

7. Комитет заслушал вступительное заявление заместителя Директора-исполнителя ЮНЕП г-жи Амины Мохамед, сделанное от имени Директора-исполнителя ЮНЕП, в котором она подчеркнула, что предложенная Комитету насыщенная повестка дня дает возможность обсудить общие цели и чаяния в преддверии Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Затем она привлекла внимание к семи проектам решений, подготовленным Комитетом постоянных представителей и приведенным в документе UNEP/GCSS.XII/L.1, которые охватывают 15 важных вопросов, связанных с программой работы ЮНЕП на 2012-2013 годы и среднесрочной стратегией на период 2010-2013 годов. Она изложила содержание проектов решений, подчеркнув важность достижения желаемых итогов в области международного экологического руководства, таких как укрепление роли министров окружающей среды, развитие взаимодействия между многосторонними природоохранными соглашениями и выделение внебюджетного финансирования региональным отделениям. По ее словам, ЮНЕП и другие учреждения ведут неустанный работу с тем, чтобы вдохнуть новую жизнь в систему координации для улучшения координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, и в заключение она выразила надежду на то, что обсуждения на текущей сессии будут плодотворными и пройдут в духе доброй воли.

III. Возникающие вопросы политики: окружающая среда и развитие

A. Международное экологическое руководство

8. Комитет приступил к рассмотрению этого вопроса в понедельник во второй половине дня, 20 февраля 2012 года, заслушав вступительное заявление представителя секретариата, по словам которого целью проекта решения по этому вопросу (UNEP/GCSS.XII/L.1, проект решения 1) является одобрение отдельных постепенных реформ, подлежащих проведению ЮНЕП, для осуществления которых требуется решение Совета управляющих, а также укрепление роли министров окружающей среды в определении глобальной экологической повестки дня и улучшение взаимодействия в области устойчивого развития.
9. В ходе последовавшей дискуссии ряд представителей отметили своевременность данного проекта решения с учетом предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, но призвали проявлять осторожность, чтобы никакое решение, принятое на нынешней сессии, не предопределило итоги Конференции. Ряд представителей приветствовали проведенные на сегодняшний день реформы, описанные в докладе Директора-исполнителя о международном экологическом руководстве (UNEP/GCSS.XII/3), и просили Директора-исполнителя провести оставшиеся реформы.
10. Все представители заявили о поддержке укрепления ЮНЕП. Многие представители высказались в поддержку повышения статуса ЮНЕП до уровня специализированного учреждения системы Организации Объединенных Наций. Другие представители подчеркивали важность взаимодействия между многосторонними природоохранными соглашениями в усилиях по борьбе с деградацией окружающей среды и особо отмечали необходимость активизации сотрудничества и взаимодействия между участниками в преддверии Конференции.
11. После состоявшейся дискуссии Комитет постановил учредить подкомитет под председательством г-на Тонатью Ромеро (Мексика) для дальнейшего рассмотрения этого вопроса и доработки проекта решения по международному экологическому руководству.
12. После проведения на 4-м пленарном заседании обсуждений в рамках подкомитета, проходивших в первой половине дня 22 февраля 2012 года, Комитет одобрил для рассмотрения и возможного принятия Советом/Форумом проект решения о международном экологическом руководстве (UNEP/GCSS.XII/CW/L.2/Add.1).

B. Химические вещества и отходы

13. Комитет приступил к рассмотрению этого вопроса на своем 1-м пленарном заседании в понедельник во второй половине дня, 20 февраля 2012 года. Представляя этот вопрос, представитель секретариата отметил, что на нынешней сессии обсуждаются два вопроса, связанных с химическими веществами и отходами: консультативный процесс по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами; и улучшение сотрудничества и координации в рамках блока вопросов, касающихся химических веществ и отходов. Он обратил внимание на проекты решений по этим вопросам, подготовленные Комитетом постоянных представителей (UNEP/GCSS.XII/L.1, проекты решений 4 и 7).
14. Многие выступавшие представители приветствовали доклад Директора-исполнителя о консультативном процессе по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами, и итоговый документ консультативного процесса. Общая поддержка была выражена по вопросу о принятии комплексного подхода к финансированию, рассматриваемого в итоговом документе, который может обеспечить устойчивое решение проблем с финансированием, существующих в блоке вопросов, касающихся химических веществ и отходов.
15. Ряд представителей подчеркнули, что для своевременной подготовки полномасштабного предложения о комплексном подходе к финансированию рационального регулирования химических веществ и отходов к третьей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ в сентябре 2012 года, как это предлагается Директором-исполнителем в его докладе (UNEP/GCSS.XII/8), необходимы срочные действия. Как отметил один представитель, хотя консультативный процесс в соответствии со своим мандатом носит ограниченный характер в плане участия и не предусматривает ведения

переговоров, он может оставаться источником рекомендаций для Совета управляющих, которые будут передаваться через Директора-исполнителя.

16. Ряд представителей предостерегли от чрезмерных ожиданий в отношении консультативного процесса, пока не получит четкого подтверждения решимость развитых стран выделять достаточные финансовые и технические ресурсы для оказания помощи в долгосрочной перспективе развивающимся странам и странам с переходной экономикой в области регулирования химических веществ и отходов. По словам одного представителя, следует проявлять осторожность, чтобы не повлиять на решения и не предопределить итоги других переговоров по финансированию в области химических веществ, в частности, предстоящего совещания группы экспертов в апреле 2012 года для обсуждения возможных механизмов финансирования деятельности, связанной с ртутью, которое будет проходить в рамках межсессионной работы Межправительственного комитета для ведения переговоров по подготовке имеющего обязательную юридическую силу глобального документа по ртути. Другой представитель отметил, что консультативный процесс обогатил обсуждения по вопросам финансирования, проходящие в рамках работы Межправительственного комитета для ведения переговоров по ртути и Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ.

17. Представитель основных групп и заинтересованных сторон приветствовал консультативный процесс, отметив необходимость рационального регулирования отходов, включая электронные отходы, учитывая растущее число работников, подвергающихся опасности на рабочем месте. Другой представитель заявил о приверженности деловых кругов и промышленного сектора реализации повестки дня в области химических веществ и отходов, в том числе в рамках партнерств и на основе обмена информацией. Стратегический подход представляет собой наилучшую рамочную основу для продвижения вперед в этой области и заслуживает укрепления.

18. Ряд представителей приветствовали прогресс, достигнутый в области улучшения сотрудничества и координации между конвенциями по химическим веществам и отходам, хотя некоторые из них предложили действовать осторожно, чтобы обеспечить сохранение самостоятельности каждой конвенции.

19. В интересах облегчения рассмотрения Комитетом этого вопроса Председатель обратился к представителям с просьбой представлять свои замечания в письменном виде. Комитет постановил направить проект решения о химических веществах и отходах редакционной группе, которая учтет все представленные замечания.

20. После проведения на 4-м пленарном заседании обсуждений в рамках редакционной группы, проходивших в первой половине дня в среду, 22 февраля 2012 года, Комитет одобрил для рассмотрения и возможного принятия Советом/Форумом проект решения о консультативном процессе по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами (UNEP/GCSS.XII/CW/L.3, проект решения 1).

21. Комитет также одобрил для рассмотрения и возможного принятия Советом/Форумом проект решения об улучшении сотрудничества и координации в рамках блока вопросов, касающихся химических веществ и отходов (UNEP/GCSS.XII/CW/L.3, проект решения 2).

С. Доклады Директора-исполнителя о ходе работы

22. Комитет приступил к рассмотрению этого вопроса на своем 2-м пленарном заседании в первой половине дня в четверг, 21 февраля 2012 года. Представитель секретариата представил ряд докладов Директора-исполнителя, подготовленных во исполнение сформулированных Советом/Форумом поручений по таким вопросам, как регулирование химических веществ и отходов (UNEP/GCSS.XII/5), Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам (UNEP/GCSS.XII/6) и осуществление политики и стратегии ЮНЕП в области водных ресурсов в период 2009-2011 годов (UNEP/GCSS.XII/12), а также записку Директора-исполнителя о Манильской декларации о мерах по содействию осуществлению Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности (UNEP/GCSS.XII/INF/10).

23. В ходе последовавшей дискуссии один из представителей высказался в поддержку международных усилий в области регулирования химических веществ и отходов в соответствии со Стратегическим подходом. По его словам, хотелось бы надеяться на то, что в ходе третьей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ, которую намечено провести в сентябре 2012 года, будет достигнут дальнейший прогресс в осуществлении Стратегического подхода и будет повышена эффективность принимаемых

Сторонами мер в области химических веществ и отходов. Он подчеркнул значимость среднесрочного обзора осуществляемой Программы ускоренного "запуска" проектов, выразив надежду на то, что она позволит охватить широкий круг участвующих заинтересованных сторон и обеспечит определение соответствующей цели и подробную оценку.

24. Один из представителей с удовлетворением отметил, что ЮНЕП, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) совместно разрабатывают предложение о возможном вкладе этих четырех организаций на индивидуальной или коллективной основе в работу секретариата Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам и в подготовку ко второй сессии пленарного совещания для определения условий и институциональных договоренностей в отношении этой Платформы, которую намечено провести 16-21 апреля 2012 года в Панаме. Еще один представитель подчеркнул, что процесс принятия решений в рамках Межправительственной научно-политической платформы должен основываться не на императивных решениях, а на консенсусе. Он высказал мнение о том, что Платформа должна реагировать на прямые запросы государств, особенно в связи с осуществлением многосторонних природоохранных соглашений. Ряд представителей выразили надежду, что на второй сессии пленарного совещания будут доработаны институциональные договоренности по вопросу о введении в строй данной Платформы.

25. Один из представителей обратился с просьбой уточнить предлагаемые оперативные политику и стратегию ЮНЕП в области водных ресурсов, высказав мнение о том, что трансграничное регулирование водных ресурсов, возможно, выходит за рамки мандата программы, и что ЮНЕП занимается экологическими аспектами водных ресурсов в соответствии с национальными потребностями и при наличии запросов со стороны правительств. Другой из представителей отметил, что ЮНЕП проводит важную работу в области водных ресурсов, и одобрил общее видение ее оперативной стратегии. Государства-члены выражали надежду на то, что в ходе проведения в 2013 году Международного года сотрудничества в области водных ресурсов получит дальнейшее развитие будущая политика ЮНЕП в области водных ресурсов.

26. Ряд представителей настоятельно призвали секретариат распространить проект политики и стратегии в области водных ресурсов среди государств-членов с целью их рассмотрения и подготовки замечаний до их окончательной доработки. Представитель секретариата обязался выполнить это поручение, отметив при этом, что процесс доработки стратегии будет основываться на разрабатываемой в настоящее время среднесрочной стратегии ЮНЕП на период 2014-2017 годов.

27. Один из представителей выразил признательность секретариату Глобальной программы действий за организацию работы третьей сессии Межправительственного совещания по обзору хода осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности, которая проходила в Маниле 25-26 января 2012 года, и с удовлетворением отметил принятие на этой сессии Манильской декларации. Он подчеркнул важное значение Глобальной программы действий и одобрил определенные на этой сессии приоритеты на предстоящие пять лет по таким направлениям, как сточные воды, питательные вещества и морской мусор.

D. Устойчивые потребление и производство

28. Комитет приступил к рассмотрению этого вопроса на своем 2-м пленарном заседании в первой половине дня во вторник, 21 февраля 2012 года. Представляя этот вопрос, представитель секретариата отметила, что на девятнадцатой сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию не удалось принять какого-либо решения о создании десятилетних рамок программ по обеспечению устойчивых потребления и производства несмотря на ясно выраженную готовность как развитых, так и развивающихся стран создать такие рамки. В результате этого возникают существенные пробелы в осуществлении Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, однако ЮНЕП готова сыграть важную роль в практической реализации этих рамок. Она обратила внимание участников на проект решения по этому вопросу (UNEP/GCSS.XII/L.1, проект решения 3).

29. В ходе последовавшей дискуссии десятилетние рамки программ получили широкую поддержку, а ряд представителей выразили пожелание добиться их принятия. Деятельность ЮНЕП в области устойчивых потребления и производства получила в целом высокую оценку, а ряд представителей с удовлетворением отметили ее роль в Марракешском процессе.

30. Ряд представителей высказались в пользу принятия любого решения по этому вопросу как можно в более сжатой и процедурной форме, отметив нежелательность возобновления дискуссий по вопросам, уже согласованным Комиссией. Один из представителей указал, что не следует отражать результаты обсуждений на других форумах.
31. Некоторые представители подчеркнули, что устойчивые потребление и производство являются важным элементом устойчивого развития и необходимы для обеспечения перехода к "зеленой" экономике. Один из них отметил, что устойчивые потребление и производство недостижимы без широкого участия в этом процессе основных групп и заинтересованных сторон, другой из представителей указал, что в проекте решения следует отразить тот факт, что устойчивые потребление и производство затрагивают как развитые, так и развивающиеся страны, а по мнению еще одного из них следует обратиться с призывом к правительствам использовать электронные средства массовой информации и социальные сети с целью пропаганды устойчивых потребления и производства.
32. Ряд представителей предложили поправки к проекту решения по этому вопросу, подготовленному Комитетом постоянных представителей. Один из представителей, выступая от имени группы правительств, внес предложение о том, каким образом в контексте данного проекта решения следует отразить вопрос о ресурсоэффективности, а также предложил включить в проект решения просьбу в адрес правительств поддержать принятие десятилетних рамок программ по обеспечению устойчивых потребления и производства на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Заслушав эти предложения, Комитет полного состава передал их для дальнейшего рассмотрения редакционной группе.
33. После рассмотрения данного проекта редакционной группой, проходившего в ходе 4-го пленарного заседания в первой половине дня в среду, 22 февраля 2012 года, Комитет одобрил для рассмотрения и возможного принятия Советом/Форумом проект решения о работе ЮНЕП в области устойчивых потребления и производства (UNEP/GCSS.XII/CW/L.3/Add.2).

Е. Состояние окружающей среды в мире

1. Введение

34. Комитет приступил к рассмотрению этого вопроса на своем 2-м пленарном заседании в первой половине дня во вторник, 21 февраля 2012 года. Представитель секретариата представила Ежегодник ЮНЕП за 2012 год, в котором, по ее словам, анализируется состояние окружающей среды в мире с использованием соответствующего набора показателей. В издании за 2012 год особое внимание уделено двум возникающим вопросам, выявленным сетью научных партнеров: выводу из эксплуатации ядерных установок и снижению содержания углерода в почве. Важность первого из этих вопросов стала очевидной для мировой общественности после происшедшей в Фукусиме, Япония, в 2011 году ядерной аварии, и в Ежегоднике отражены различные способы вывода из эксплуатации ядерных реакторов. Нерациональное землепользование и вытекающее из него снижение содержания углерода в почве создают угрозу для продовольственной безопасности, являясь также источником выброса углерода в атмосферу, что способствует глобальному потеплению.
35. Перейдя к вопросу о подготовленном для директивных органов резюме пятого доклада о Глобальной экологической перспективе, она отметила, что серия докладов о Глобальной экологической перспективе является одной из важнейших серий докладов ЮНЕП и отражает различные аспекты состояния окружающей среды, а также меры, принимаемые международным сообществом для достижения согласованных на международном уровне целей. Из 90 согласованных на международном уровне целей, обзор которых дается в пятом докладе, существенный прогресс достигнут в отношении 4 целей, определенный прогресс - в отношении 40 целей и незначительный или нулевой прогресс - в отношении 32 целей. Для оценки прогресса в отношении остальных 14 целей имевшихся данных оказалось недостаточно. В пятом докладе из этой серии возможные варианты решений рассмотрены под новым углом зрения, а для содействия переходу к всеохватывающей "зеленой" экономике и устойчивому будущему приведены различные варианты политики. Она выразила признательность правительству Республики Корея и городу Кванджу за проведение у себя совещания в январе 2012 года, в ходе которого текст резюме был доработан. Представленный Совету проект решения о состоянии окружающей среды призван довести до сведения Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию содержание пятого доклада, текст которого обсуждался на международном уровне и получил одобрение правительств.
36. Затем она представила платформу "UNEP-Live" (ЮНЕП в прямом включении), подготовленную во исполнение решения 26/2, в котором Совет управляющих просил

секретариат изучить возможность разработки динамичного, функционирующего в режиме он-лайн процесса отчетности о состоянии окружающей среды, а также запросил замечания Сторон в отношении этой инициативы.

2. Доклад секретаря Межправительственной группы по изменению климата

37. Секретарь Межправительственной группы по изменению климата г-жа Ренате Крист представила доклад о ходе работы Группы в 2011 году. Она особо отметила завершение подготовки двух специальных докладов: доклада о возобновляемых источниках энергии и смягчении последствий изменения климата, опубликованного в мае 2011 года в Абу-Даби, и доклада об управлении рисками, связанными с чрезвычайными ситуациями и стихийными бедствиями, с целью содействовать адаптации к изменению климата, который был опубликован в ноябре 2011 года в Кампале. Эти доклады дополняют работу Группы над пятым докладом об оценке.

3. Заявление Генерального секретаря Агентства по охране окружающей среды Абу-Даби

38. Генеральный секретарь Агентства по охране окружающей среды Абу-Даби г-жа Разан Халифа Аль-Мубарак представила доклад, посвященный выдвинутой в Абу-Даби инициативе, связанной с данными о глобальной окружающей среде, с целью заполнить пробелы в данных об усилиях, предпринимаемых странами с быстроразвивающейся экономикой для достижения устойчивого развития, а также встрече на высшем уровне "Взгляд на Землю", проходившей в Абу-Даби в декабре 2011 года. На этой встрече был сформулирован ряд инициатив, призванных улучшить доступ к экологическим данным и информации, а ее участники приняли соответствующую декларацию, которая будет представлена Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

4. Обсуждение

39. Ряд представителей в своих выступлениях выразили признательность ЮНЕП за предпринятые усилия по подготовке и совершенствованию Глобальной экологической перспективы и с удовлетворением отметили создание веб-сайта "UNEP-Live" (ЮНЕП в прямом включении). Последняя из упомянутых инициатив была расценена как средство для рационализации отчетности на всех уровнях и заслуживающий одобрения вклад в разработку повестки дня по вопросам международного экологического руководства. Были также с удовлетворением отмечены инициативы правительства Объединенных Арабских Эмиратов.

40. Один из представителей приветствовал вовлечение широкого круга экспертов в области науки и политики в процесс подготовки Глобальной экологической перспективы, что повысило ее авторитет, однако при этом призвал уделять особое внимание не разработке новых инициатив, а продолжению этого процесса. В знаниях о состоянии окружающей среды существуют признанные пробелы, и в этой связи были с удовлетворением отмечены усилия ЮНЕП по устранению таких пробелов на основе наращивания потенциала на национальном и региональном уровнях.

41. Комитет постановил, что подкомитет, созданный для рассмотрения проекта решения о международном экологическом руководстве, рассмотрит также проект решения о состоянии окружающей среды в мире и проекты решений по таким вопросам, как консультативный процесс по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами, улучшение сотрудничества и координации в рамках блока вопросов, касающихся химических веществ и отходов, и устойчивые потребление и производство.

42. После проведения на 4-м пленарном заседании обсуждений в рамках подкомитета, проходивших в первой половине дня в среду, 22 февраля 2012 года, Комитет одобрил для рассмотрения и возможного принятия Советом/Форумом проект решения о состоянии окружающей среды в мире (UNEP/GCSS.XII/CW/L.3/Add.1).

Г. Бюджет и программа работы, включая развитие отношений между ЮНЕП и многосторонними природоохранными соглашениями, которые находятся под ее административным управлением, и обзор региональных отделений

43. Комитет приступил к рассмотрению этого вопроса на своем 3-м пленарном заседании во второй половине дня во вторник, 21 февраля 2012 года. Подлежавшие рассмотрению темы, которые имели отношение к бюджету и программе работы, охватывали следующие направления: потребности и потенциал региональных отделений ЮНЕП; осуществление программы работы и исполнение бюджета; а также ход решения вопросов, связанных с

развитием взаимоотношений между ЮНЕП и многосторонними природоохранными соглашениями, находящимися под ее административным управлением.

44. Представитель секретариата представил доклад Директора-исполнителя (UNEP/GCSS.XII/9/Add.1), содержащий результаты обзора потребностей и потенциальных возможностей региональных отделений, который был подготовлен во исполнение пункта 21 решения 26/9; в этом решении Совет управляющих принял к сведению резолюцию 65/162 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея призвала к расширению поддержки в интересах укрепления людского, финансового и программного потенциала всех региональных отделений ЮНЕП в контексте своих бюджета и программы работы. Этот доклад свидетельствует о том, что одобренная в 2009 году политика, предусматривающая обеспечение стратегической представленности, принесла положительные результаты, и в нем содержится рекомендация в адрес ЮНЕП принять меры по созданию четкой модели деятельности и наладить соответствующие процессы с целью обеспечения ее участия в деятельности на региональном и страновом уровнях, а также и далее применять, в рамках имеющихся возможностей, поэтапный подход к реализации политики, основанной на обеспечении стратегической представленности.

45. Другой представитель секретариата представил доклад ЮНЕП об осуществлении программы в период с января 2010 года по декабрь 2011 года (UNEP/GCSS.XII/INF/4), подготовленный во исполнение пункта 14 решения 26/9, в котором Совет управляющих просил Директора-исполнителя на ежегодной основе представлять правительствам через Комитет постоянных представителей и Совету управляющих на его очередных и специальных сессиях доклады о ходе осуществления каждой из подпрограмм и их ожидаемых достижениях и об исполнении бюджета Фонда окружающей среды. ЮНЕП провела соответствующую самооценку, а страны-доноры, органы системы Организации Объединенных Наций по обзору и другие органы провели внешний анализ. На финансовых показателях деятельности ЮНЕП отрицательно сказались последствия экономического кризиса в некоторых странах-донорах, и Директор-исполнитель в процессе распределения средств применял осторожный подход.

46. Еще один представитель секретариата представил подготовленный во исполнение пункта 18 решения 26/9 доклад Директора-исполнителя о ходе работы по вопросам подотчетности и финансовых и административных договоренностей между ЮНЕП и многосторонними природоохранными соглашениями, для которых ЮНЕП выступает в качестве секретариата или выполняет секретариатские функции (UNEP/GCSS.XII/9). В докладе сделаны выводы о том, что достигнут существенный прогресс по вопросам подотчетности и ясности в отношении финансовых и административных договоренностей между ЮНЕП и многосторонними природоохранными соглашениями и что секретариат ЮНЕП будет и далее предпринимать усилия по дальнейшему развитию своих взаимоотношений с такими соглашениями на основе сотрудничества и консультаций с их руководящими органами, а также с Комиссией ревизоров, Управлением по правовым вопросам и другими соответствующими органами.

47. В ходе последовавшего обсуждения один из представителей заявил о возможности повысить эффективность и действенность региональных отделений ЮНЕП посредством повышения прозрачности и активизации обмена опытом на региональном уровне, а также посредством укрепления координации между ЮНЕП и секретариатами других многосторонних природоохранных соглашений и органов системы Организации Объединенных Наций, включая ПРООН.

48. По вопросу финансовых и административных договоренностей между ЮНЕП и многосторонними природоохранными соглашениями один из представителей с удовлетворением отметил достигнутый прогресс и настоятельно призвал активизировать проводимые консультации с целью обеспечить сбалансированность и согласованность между ЮНЕП и секретариатами всех многосторонних природоохранных соглашений, для которых она выступает в качестве секретариата или выполняет секретариатские функции. По словам ряда представителей, в подготовленном секретариатом докладе рассмотрены не все положения решения 26/9 и отсутствуют подробные сведения, в частности, о вкладе и замечаниях многосторонних природоохранных соглашений, о подотчетности и финансовых и административных договоренностях, включая их правовую базу. Совету управляющих на его двадцать седьмой сессии будет представлен большой объем информации в целях завершения этого процесса.

49. По завершении обсуждения Председатель предложил заинтересованным делегациям провести неофициальные консультации по соответствующим вопросам. Комитет постановил, что проект решения о бюджете и программе работы и связанных с ними вопросах,

подготовленный Комитетом постоянных представителей (UNEP/GCSS.XII/L.1, проект решения 5), будет рассмотрен подкомитетом, который занимается проектом решения о международном экологическом руководстве.

50. После проведения на 4-м пленарном заседании обсуждений в рамках подкомитета, проходивших в первой половине дня в среду, 22 февраля 2012 года, Комитет одобрил для рассмотрения и возможного принятия Советом/Форумом проект решения о подотчетности и финансовых и административных договоренностях между ЮНЕП и многосторонними природоохранными соглашениями, для которых она выступает в качестве секретариата или выполняет секретариатские функции (UNEP/GCSS.XII/CW/L.2, проект решения 1).

G. Координация в рамках системы Организации Объединенных Наций

51. Комитет приступил к рассмотрению этого вопроса на своем 3-м пленарном заседании в второй половине дня в четверг, 21 февраля 2012 года.

1. Улучшение координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая Группу по рациональному природопользованию

52. Представляя доклад Директора-исполнителя об улучшении координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая Группу по рациональному природопользованию (UNEP/GCSS.XII/10), представитель секретариата отметил, что в докладе содержится актуальная информация об улучшении координации в таких областях, как биоразнообразие, изменение климата и "зеленая" экономика. В нем также содержится информация о работе, проводимой различными организациями системы Организации Объединенных Наций, и, следовательно, в нем отражен дух сотрудничества и координации их деятельности. В докладе сформулированы общие руководящие указания по вопросам политики для природоохранных программ в рамках системы Организации Объединенных Наций, в том числе рекомендации о расширении рамок экологической и социальной устойчивости системы.

53. В ходе последовавшей дискуссии один из представителей указал, что в докладе изложены полезные сведения о различных принятых экологических и социальных гарантиях. Ряд представителей с удовлетворением отметили работу, проводимую Группой по рациональному природопользованию по таким направлениям, как сокращение выбросов парниковых газов и повышение энергоэффективности, а также достигнутые Группой успешные результаты в осуществлении различных природоохранных проектов.

54. Один из представителей отметил, что доклад Группы по рациональному природопользованию был подготовлен консультантом и поэтому не может быть одобрен. В ответ представитель секретариата уточнил, что доклад был подготовлен не консультантом, а различными органами системы Организации Объединенных Наций при участии их руководителей.

2. Обновленная информация о ходе осуществления меморандума о договоренности между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программой развития Организации Объединенных Наций (UNEP/GCSS.XII/10/Add.1)

55. Представляя доклад Директора-исполнителя об осуществлении меморандума о договоренности между ЮНЕП и ПРООН, представитель секретариата отметил, что в нем содержится лишь обновленная информация, не требующая от Совета/Форума принятия каких-либо мер. В докладе отражена цель меморандума и перечислены области сотрудничества между ЮНЕП и ПРООН, в частности, изменение климата, инициатива "Борьба с нищетой и окружающая среда" и другие вопросы, связанные с осуществлением Повестки дня на XXI век, а также рассмотрены новые области сотрудничества, в том числе "зеленая" экономика, устойчивое развитие и сотрудничество Юг-Юг.

56. В ходе последовавшего обсуждения один из представителей заявил, что, учитывая мандаты ЮНЕП и ПРООН, желательно активизировать сотрудничество между ними, а также усовершенствовать и уточнить текст меморандума. Он обратился с призывом увеличить объем ресурсов, выделяемых Группе по рациональному природопользованию из Фонда окружающей среды на двухгодичный период 2014-2015 годов. В то же время другой представитель высказал мнение о том, что из Фонда окружающей среды уже покрываются соответствующие расходы по персоналу и его средства не могут использоваться для финансирования возросших расходов.

3. Итоги основных межправительственных совещаний по вопросам окружающей среды, проходивших в 2011 году, включая вопросы, вытекающие из резолюций шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи

57. Представитель секретариата представил информацию по актуальным для ЮНЕП вопросам, вытекающим из резолюций шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Из 251 резолюции, принятой на этой сессии, значительное число имеют непосредственное отношение к программе работы ЮНЕП и ее шести подпрограммам. Второй комитет Ассамблеи принял более 40 резолюций по экономическим и финансовым вопросам, включая резолюции по устойчивому развитию, многие из которых связаны с подготовкой к предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

4. Проект решения

58. Комитет принял решение о том, что подкомитет, рассматривающий проект решения о международном экологическом руководстве, рассмотрит также проект решения об улучшении координации, подготовленный Комитетом постоянных представителей (UNEP/GCSS.XII/L.1, проект решения 6).

59. После проведения на 4-м пленарном заседании обсуждений в рамках подкомитета, проходивших в первой половине дня в среду, 22 февраля 2012 года, Комитет одобрил для рассмотрения и возможного принятия Советом/Форумом проект решения об улучшении координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая Группу по рациональному природопользованию (UNEP/GCSS.XII/CW/L.2, проект решения 2).

IV. Прочие вопросы

A. День памяти министра окружающей среды и минеральных ресурсов Кении г-на Джона Мичуки

60. По предложению Председателя члены Комитета минутой молчания почтили память министра окружающей среды и минеральных ресурсов Кении г-на Джона Мичуки.

B. Принятие доклада

61. На своем 4-м пленарном заседании, состоявшемся в первой половине дня в среду, 22 февраля 2012 года, Комитет принял настоящий доклад на основе распространенного в ходе заседания проекта доклада, с внесенными в него устными поправками, при том понимании, что Докладчик, действуя совместно с секретариатом, завершит и доработает доклад.

V. Заккрытие совещания

62. Четвертое и заключительное заседание Комитета полного состава было объявлено закрытым в 14 ч. 00 м. в среду, 22 февраля 2012 года.

Приложение III

Подготовленное Председателем резюме дискуссий министров и глав делегаций, состоявшихся в ходе двенадцатой специальной сессии Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

1. Совет управляющих/Глобальный форум по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) является форумом высокого уровня Организации Объединенных Наций для выработки природоохранной политики. Участие в работе этого форума принимают министры окружающей среды со всего мира для обзора актуальных и возникающих вопросов политики в области окружающей среды.
2. Совет/Форум разрабатывает общие рекомендации и руководящие указания по вопросам политики в целях, в частности, развития международного сотрудничества в области окружающей среды.
3. Двенадцатая специальная сессия Совета/Форум проходила 20-22 февраля 2012 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби. В рамках консультаций министров на двенадцатой специальной сессии особое внимание было уделено возникающим вопросам политики под общей темой "Природоохранная повестка дня в меняющемся мире: от Стокгольма (1972 год) до Рио (2012 год)". Сессия обеспечила также возможность отметить сороковую годовщину ЮНЕП.
4. Работа двенадцатой специальной сессии Совета/Форума была организована следующим образом:
 - a) симпозиум высокого уровня "Экологические вызовы и ответные глобальные меры в 2012 году";
 - b) параллельные дискуссии министров за круглым столом по вопросам "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты;
 - c) параллельные дискуссии министров за круглым столом по институциональным рамкам устойчивого развития;
 - d) дискуссия на тему "Рио +20" и дальнейшие действия: реагируя на вызовы".
5. Кроме того, в ходе двенадцатой специальной сессии Совета/Форума были организованы следующие мероприятия:
 - a) диалог с бывшими директорами-исполнителями ЮНЕП по теме "1972-2012 годы: обзор развития глобальной природоохранной политики и институциональной структуры;
 - b) диалог с секретариатом и членами Бюро Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию;
 - c) обсуждение доклада Генерального секретаря Группы высокого уровня по глобальной устойчивости под названием "Жизнеспособная планета жизнеспособных людей: будущее, которое мы выбираем".
6. Консультации проводились на основе трех подготовленных для участников справочных документов, резюме пятого доклада об оценке Глобальной экологической перспективы для директивных органов и итогов работы тринадцатой сессии Глобального форума основных групп и заинтересованных сторон.
7. В настоящем резюме, подготовленном Председателем, отражены некоторые из основных вызовов и возможностей, которые обсуждались министрами и другими главами делегаций в связи с предстоящей Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.
8. В резюме нашел отражение интерактивный диалог между министрами и другими главами делегаций, принявшими участие в работе двенадцатой специальной сессии

Совета/Форума. В нем отражены изложенные и обсужденные идеи, а не единодушные мнения участников. Таким образом, данный документ не является результатом переговоров.

I. Общая тема: природоохранная повестка дня в меняющемся мире: от Стокгольма (1972 год) до Рио (2012 год)

A. Экологические изменения и глобальные ответные меры

9. Первое заседание в рамках консультаций министров по теме "Изменение окружающей среды и ответные глобальные меры в 2012 году" позволило организовать структурированный диалог и проанализировать нынешнее состояние окружающей среды по отношению к согласованным на международном уровне целям, метрики устойчивого развития и предварительные и ориентированные на конкретные меры предложения в качестве основы для дальнейших заседаний по таким темам, как "зеленая" экономика в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты и институциональные рамки устойчивого развития.

10. Из вступительных заявлений министры и их делегации получили информацию о том, что все имеющиеся данные свидетельствуют о продолжающемся ухудшении окружающей среды, включая беспрецедентные темпы утраты биоразнообразия, а также о том, что максимальный риск для устойчивого развития по-прежнему создают выбросы парниковых газов. В этой связи для успешного проведения Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию необходимо сосредоточить внимание на приоритетных вопросах в важнейших секторах, включая водные ресурсы, сельское хозяйство и энергетику, и выработать договоренность в отношении конкретных дальнейших действий с точки зрения требуемых направлений политики.

11. Затем делегации заслушали информацию об основных выводах и рекомендациях, сформулированных в резюме пятого доклада об оценке Глобальной экологической перспективы для директивных органов, которое было выпущено до опубликования полного доклада. В этом резюме, которое было разработано и одобрено правительствами, присутствовавшими на совещании в Республике Корея 31 января 2012 года, с тревогой отмечается дальнейшее ухудшение глобальной окружающей среды и говорится, что согласованные на международном уровне цели достигнуты лишь частично. В этом документе содержится призыв разработать такую политику, в которой внимание уделяется основным факторам экологических изменений, а не концентрировать усилия исключительно на таких аспектах, как смягчение воздействия на окружающую среду или симптомов.

12. В резюме включены рекомендации по таким, в частности, вопросам, как использование своевременных и точных данных в процессе принятия решений; отказ от политики, не обеспечивающей достижение устойчивых результатов; разработка стимулов с целью пропаганды устойчивых видов практики; принятие правительствами безотлагательных совместных мер по достижению согласованных на международном уровне целей; расширение доступа к информации; а также вовлечение гражданского общества, частного сектора и других соответствующих участников в процессы разработки политики. В резюме приведены также примеры политики и практики, которые могут быть распространены во всех регионах с целью оказания странам помощи в достижении согласованных на международном уровне целей.

"Невозможно контролировать то, что не поддается измерению: требуются последовательные данные в виде временных рядов и оценка."

13. В ходе последовавшей групповой дискуссии, цели которой состояли в том, чтобы дополнить представленные данные и увязать их содержание с целями предстоящей Конференции по устойчивому развитию, были рассмотрены такие вопросы, как заполнение пробелов в данных и расширение доступа к информации, основные требования, предъявляемые в процессе содействия разработке более эффективных природоохранных целей, а также возможные пути приведения нынешней модели экономического роста в соответствие с целями устойчивого развития.

14. Участники обсуждения предложили рассматривать устойчивость как важный социальный аспект, отметив, что предпосылкой устойчивого развития является демократия, а также призвали применять недискриминационный подход к развитию "зеленой" экономики. В отношении доступа к информации было отмечено, что наличие данных и доступ к ним имеют исключительно важное значение для принятия решений и установления приоритетов, однако указали при этом, что в настоящее время информация носит разрозненный характер и находится в самых различных источниках. В этой связи необходимо наладить

институциональное сотрудничество с целью преодолеть пробелы в данных и обеспечить обмен информацией с использованием самых современных технологий, инструментов и платформ. Одним из таких инструментов является новая глобальная служба общественной информации "Взгляд на Землю", начало которой было положено в Абу-Даби в декабре 2011 года. Цель этой службы – создать динамичный глобальный источник информации на основе объединения разрозненных источников данных с помощью соответствующей сети сетей. В адрес международных и национальных учреждений, а также частного сектора были высказаны рекомендации присоединиться к этой новой службе.

15. Были также отмечены необходимость подготовки данных на прозрачной и своевременной основе и необходимость их предоставления тем, кто больше других нуждается в них. Конференция по устойчивому развитию может оказать содействие налаживанию подобного процесса посредством достижения договоренности в отношении наращивания и активизации мер по созданию потенциала, включая распространение в широких масштабах оптимальных видов практики и оказание странам помощи в их внедрении. В то же время в рамках усилий по созданию потенциала следует не только учитывать глобальные и национальные проблемы, но и местные контексты и конкретные условия. На Конференции следует также выдвинуть призыв к увеличению объема инвестиций в такие области, как образование, исследования и углубление знаний.

В. "Зеленая" экономика в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты

1. Основные вопросы

16. Предстоящая Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию – это уникальная возможность обсудить ориентированные на конкретные меры результаты в области развития "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты и добиться их практической реализации.

17. "Зеленая" экономика рассматривается как путь или инструмент для достижения устойчивого развития, искоренения нищеты и создания достойных рабочих мест на основе повышения ресурсоэффективности, содействия переходу к устойчивым структурам производства и потребления и развитию с низким уровнем выбросов углерода. Усилия в этих направлениях потребуются осуществлять с учетом конкретных условий на национальном и местном уровнях.

18. В процессе перехода к "зеленой" экономике необходимо выработать ответы на самые различные и многочисленные вызовы, особенно в развивающихся странах. Вместе с тем следует учитывать потенциальные возможности для объединения социальных, природоохранных и экономических аспектов устойчивого развития в рамках подхода, предусматривающего развитие "зеленой" экономики.

19. Для реализации возможностей и преодоления проблем требуются участие всех заинтересованных сторон, осуществление инициатив, соответствующих местным условиям, а также международная поддержка развивающихся стран в таких областях, как финансирование, технологии и создание потенциала. Кроме того, что исключительно важно, "зеленая" экономика должна учитывать интересы неимущего населения, предусматривать отказ от изоляции и социальное равноправие, а также приносить выгоды для всех живущих на планете.

2. Вызовы

20. Первый и главный вызов, с которым сталкиваются правительства, основные группы и другие заинтересованные стороны, – улучшить понимание подхода к устойчивому развитию и искоренению нищеты в рамках подхода, основанного на "зеленой" экономике. Имеют также место опасения, связанные с нерегулируемым рынком и контролем над природными ресурсами со стороны частного сектора или риском протекционизма в торговле во имя "зеленой" экономики. Если эти опасения не будут устранены или же будут рассматриваться неудовлетворительным образом, то данный подход будет весьма трудно применять. Необходимо активизировать усилия по развитию открытого диалога между правительствами, основными группами и другими заинтересованными сторонами, причем не ограничиваясь природоохранными кругами, в период, предшествующий Конференции по устойчивому развитию, и в дальнейшем. Для достижения этой цели требуется повысить уровень осведомленности общественности и обеспечить применение с учетом местных условий соответствующих определений, примеров и оптимальных видов практики, связанных с развитием "зеленой" экономики, в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты.

21. Во многих развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах, где уже отмечены заинтересованность в применении подхода, основанного на "зеленой" экономике, и приверженность такому подходу, в число главных вызовов входят отсутствие финансовых ресурсов для инвестирования в переход к "зеленой" экономике, отсутствие доступа к соответствующим и доступным технологиям, отсутствие доступа, особенно в не имеющих выхода к морю и горных странах, на внешние рынки для сбыта их экологически чистой продукции, а также недостаточный уровень институционального потенциала.

22. На уровне политики самый серьезный вызов для правительств – обеспечить равные условия для работы с помощью надлежащих и надежных рамок нормативно-правового регулирования, реформирования финансовой политики, в частности субсидий и налогов, и стимулирование инвестиций в развитие "зеленой" экономики. Однако решить эти вопросы нелегко, поскольку существуют влиятельные заинтересованные круги, извлекающие выгоды из статус-кво. Без проявления решительной политической воли усилия по развитию "зеленой" экономики не смогут преодолеть противодействие со стороны этих кругов. В таком случае существенные ресурсы будут и далее направляться на неэффективное, неравноправное и неустойчивое использование природных ресурсов, которое приводит к сокращению доступных ресурсов для борьбы с нищетой, развития образования и здравоохранения.

"Вопрос заключается не в том, можем ли мы позволить себе создание "зеленой" экономики, а в том, можем ли мы позволить себе отсутствие таковой."

23. Еще один серьезный вызов в области политики связан с обеспечением перехода к "зеленой" экономике на справедливой и равноправной основе, исключающей отказ от социальной изоляции. Для применения подхода, основанного на развитии "зеленой" экономики, потребуется реформировать экономическую структуру, в связи с чем появятся как победители, так и проигравшие. Если не будет проводиться энергичный курс на охрану труда и социальную защиту, то процесс перехода к "зеленой" экономике будет наталкиваться на сильное сопротивление. При этом что еще более важно, невозможно будет реализовать одну из главных целей экологизации экономики – улучшить благосостояние человека и повысить социальное равенство.

24. Тем не менее, необходимо устранить эти проблемы, сдерживающие реализацию подхода, основанного на "зеленой" экономике, с тем чтобы выработать ответы на намного более серьезные вызовы в области развития и окружающей среды, включая сохраняющуюся нищету, продовольственную безопасность, высокий уровень безработицы и рабочие места низкого качества, неустойчивое использование природных ресурсов, а также изменение климата и его последствия для развивающихся стран.

3. Возможности

25. Как ожидается, подход, основанный на развитии "зеленой" экономики, принесет выгоды не только с природоохранной, но и с социальной и экономической точек зрения. Инвестиции в использование возобновляемых источников энергии и "зеленое" развитие строительного сектора, в частности, демонстрируют возможности для создания новых рабочих мест и рынков при одновременном повышении выгод в области здравоохранения и снижении рисков и последствий изменения климата. Важное значение имеют также улучшение экосистем, повышение энергетической безопасности и развитие устойчивого сельского хозяйства, особенно для целей снижения уровня нищеты в развивающихся странах. Многие мероприятия, осуществляемые в рамках применения подхода, основанного на "зеленой" экономике, могут открыть новые возможности для женщин как главных участников экономической деятельности на местном уровне, особенно в таких секторах, как энергетика, землепользование и водные ресурсы.

26. Одна из уникальных возможностей, вытекающих из подхода, основанного на "зеленой" экономике, – это поддержка перехода к устойчивым структурам потребления и производства. Стимулируя меры по перераспределению инвестиций для осуществления соответствующих мероприятий, подход, основанный на "зеленой" экономике, способствует подтверждению эффективности такого перехода к устойчивым потреблению и производству не только по экологическим, но и по социальным и экономическим соображениям.

"Требуется политическая воля действовать, причем немедленно."

27. Перераспределение инвестиций возможно. На национальном уровне имеются примеры взимания налогов за природопользование и потребление природных ресурсов, реформирования политики, субсидирования и налогообложения с целью обеспечить использование таких поступлений для осуществления инициатив в области "зеленой" экономики и устойчивого

развития, а также преобразования государственных средств в природоохранные инвестиции в форме займов и кредитов. Накоплен также опыт списания задолженности в обмен на расходование средств в природоохранных целях и использования государственных закупок для стимулирования перехода коммерческого сектора к "зеленой" экономике.

28. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию обеспечит историческую возможность для всех заинтересованных сторон укрепить управление как на национальном, так и международном уровнях, выдвинуть совместные цели и принять коллективные меры. Для обеспечения того, чтобы "зеленая" экономика охватывала все слои общества и органы управления на всех уровнях, гражданское общество и частный сектор, важное значение имеет привлечение основных участников и обеспечение скоординированных действий. Кроме того, в преддверии Конференции важное значение имеет обсуждение таких аспектов, как дорожные карты развития "зеленой" экономики, национальные стратегии по развитию "зеленой" экономики, цели устойчивого развития, создание платформы для обмена знаниями, формирование институциональных рамок и принятие комплекса обязательств. Подобные мероприятия и консультативные процессы позволят всем заинтересованным сторонам, включая систему Организации Объединенных Наций, бреттон-вудские учреждения и другие организации, изыскивать новые пути для взаимодействия.

4. Основные вопросы

29. "Зеленая" экономика – это путь к достижению справедливого, равноправного и устойчивого развития и искоренения нищеты. Вместе с тем для обеспечения эффективности "зеленой" экономики надлежит соблюдать принятые в Рио-де-Жанейро принципы и другие важные концепции, включая социальную и экологическую справедливость как внутри стран, так и в отношениях между странами. Кроме того, каждой стране следует выбрать свою собственную модель развития "зеленой" экономики, соответствующую их стремлениям, приоритетам, обстоятельствам и этапам технического развития на национальном и местном уровнях.

30. Для перехода к "зеленой" экономике во-первых и в-главных требуется формирование такого процесса, в котором все участвующие заинтересованные стороны - правительства и органы управления на национальном и местном уровнях, деловые круги, гражданское общество, местные общины, мелкие сельскохозяйственные производители, женщины и молодежь – имеют все права и возможности и принимают участие в установлении целей и задач, определении политики и инструментов, а также принятии мер по переходу к устойчивым структурам потребления и производства. Главную роль в создании условий, благоприятствующих достижению устойчивого развития, играют основные группы и заинтересованные стороны, особенно женщины и молодежь.

"Для обеспечения успешного развития "зеленой" экономики нам потребуются "зеленые" головы (идеи), "зеленые" сердца (обязательства) и "зеленые" руки (деятельность)."

31. Кроме того, необходимо обеспечить разработку комплексных стратегий и политики, а также их осуществление самыми различными государственными ведомствами. Важно сконцентрировать усилия на устранении факторов, сдерживающих переход к "зеленой" экономике, а также унифицировать на межсекторальной основе осуществляемые стратегии, исполняемые бюджеты и инвестиции.

32. Международное сообщество обязано оказывать развивающимся странам помощь в их переходе к "зеленой" экономике. Поддержка требуется в таких областях, как финансовые ресурсы, экологически чистые технологии, повышение осведомленности общественности, миростроительство, создание потенциала, включая повышение квалификации, а также разработка институциональных и нормативно-правовых рамок. Кроме того, международному сообществу надлежит противодействовать протекционизму в торговле и оказанию помощи в целях развития при соблюдении определенных условий под видом мер по развитию "зеленой" экономики. Международному сообществу надлежит содействовать расширению доступа на рынки, созданию условий, позволяющих увеличивать объем экологически чистых товаров и услуг. В области технологий важное значение имеет признание роли таких местных знаний и технологий, которые используются общинами, проживающими в сельских районах и ведущими сельское хозяйство, а также культуры и этики в процессе стимулирования устойчивых моделей поведения.

33. ЮНЕП призвана сыграть важную роль в мобилизации международной поддержки, столь необходимой развивающимся странам, в частности на основе обмена опытом, знаниями,

оптимальными видами практики и функциональными моделями развития "зеленой" экономики в различных секторах и среди различных слоев общества. Еще одной важной областью, в которой требуется поддержка, является содействие постановке целей на основе существующих международных обязательств, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Необходимо учитывать и цели в области обеспечения гендерного равенства, а также работу, направленную на обеспечение более четкой оценки благосостояния, прогресса и процветания, не ограничиваясь такими показателями, как валовой внутренний продукт, и охватывая все три основных компонента устойчивости.

"Нам необходимо обеспечить, чтобы мы получили то будущее, которое мы хотим."

34. Конференция по устойчивому развитию должна стать мероприятием для реализации надежд и принятия мер, а не лишь для изложения наших чаяний. Конференция должна обеспечить принятие энергичных мер и привести к безотлагательному созданию надежной рамочной основы для действий в сочетании с поддающимися оценке целями и показателями, а также обеспечить основу для выработки гибкого, поддающегося изменениям и учитывающего различные условия подхода к достижению "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты.

С. Институциональные рамки устойчивого развития

1. Основные обсуждавшиеся вопросы

35. Получил признание вклад ЮНЕП в обеспечение устойчивого развития, при этом всеобщую поддержку получило мнение о безотлагательности изменения нынешней системы международного экологического руководства. Постепенное реформирование осуществляется слишком медленными темпами и не позволяет охватить характер или степень экологических проблем в мире, и при этом остаются без ответа вопросы, касающиеся конкретной структуры реформированной системы экологического руководства.

36. Порядок решения проблем устойчивого развития, применявшийся с момента проведения в 1992 году Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, оказался неадекватным. Принято множество многосторонних природоохранных соглашений, и разработаны соответствующие программы, однако ощущается нехватка финансовых ресурсов, надлежащих механизмов мониторинга и обзора, призванных содействовать осуществлению деятельности.

37. Широкую поддержку министров и других глав делегаций получило предложение укрепить природоохранный компонент институциональных рамок устойчивого развития. Многие из них высказались в пользу создания специализированного учреждения по охране окружающей среды. Другие заявили о поддержке укрепления ЮНЕП, высказав при этом мнение, что преобразование ЮНЕП в специализированное учреждение может ослабить ее позиции.

38. Все согласились с тем, что "время не на нашей стороне". Конференция по устойчивому развитию должна обеспечить принятие безотлагательных и немедленных мер реагирования на нынешний экологический кризис. Выступавшие подчеркивали необходимость принятия четкого решения по вопросам институциональных рамок устойчивого развития и международного экологического руководства.

2. Вызовы

"Остро необходимо навести порядок в международном экологическом руководстве."

39. Нынешняя система международного экологического руководства раздроблена, характеризуется слабостью и непоследовательностью; никто не возглавляет эту систему, а ресурсы используются неэффективно. В нынешних условиях дефицита ресурсов любая более энергичная структура по вопросам окружающей среды должна предусматривать сочетание различных источников финансирования. Необходимо безотлагательно наладить более эффективные взаимосвязи между глобальной природоохранной политикой и глобальным финансированием природоохранной деятельности.

40. Несмотря на общее согласие с необходимостью укрепить устойчивое руководство, участники отмечали неопределенность возможных путей для обеспечения комплексного и сбалансированного характера трех основ устойчивого развития. Высказывались мнения о

необходимости придавать одинаковую значимость каждому из этих трех основных компонентов устойчивого развития.

3. Возможности

"Возможности открываются лишь в весьма редких случаях. Сегодня у нас нет многого из того, в чем мы нуждаемся."

41. В рамках реформирования системы необходимо устранить нынешние недочеты, приняв, возможно, такие меры, как: создание головной организации с универсальным членским составом; укрепление взаимосвязи между наукой и политикой; выработка рекомендаций для многосторонних природоохранных соглашений и координация их деятельности; повышение степени взаимодействия в рамках различных многосторонних соглашений в целях повышения их эффективности и действенности; а также разработка общесистемной стратегии Организации Объединенных Наций в области окружающей среды, в которой будут установлены приоритеты, принято решение о разделении труда, распределены функции соответствующих участников и обеспечена взаимосвязь между частными инвестициями и государственной политикой. Введение системы начисленных взносов для функционирования головного учреждения по вопросам международного экологического руководства позволит увеличить общий объем доступных ресурсов.

42. Налаживание взаимодействия между многосторонними природоохранными соглашениями открывает возможности для обеспечения более эффективного использования ресурсов и более эффективного решения экологических проблем на национальном и международном уровнях, а также для осуществления, в частности, деятельности на местах. Помимо стремления добиться экономии административных расходов правительствам следует также изыскивать возможности для налаживания взаимодействия на программном уровне, что может принести еще более ощутимые выгоды. По завершении процесса своего укрепления ЮНЕП сможет сосредоточить усилия на содействии осуществлению многосторонних природоохранных соглашений на национальном уровне на основе процесса Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, оказанию помощи многосторонним природоохранным соглашениям в получении доступа к финансированию по линии Фонда глобальной окружающей среды и созданию условий, которые позволят соглашениям по вопросам биоразнообразия и другим многосторонним природоохранным соглашениям использовать механизмы создания потенциала с помощью Межправительственной платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, как только такая будет создана, в интересах своих сторон.

43. Конференция по устойчивому развитию открывает уникальную возможность укрепить ЮНЕП на основе наращивания потенциала и обеспечения устойчивого финансирования. Важным фактором для обеспечения финансирования в достаточном объеме, на предсказуемой и последовательной основе является налаживание более эффективных связей между разработкой глобальной природоохранной политики и финансированием.

44. Местные органы власти уже активно участвуют в решении вопросов, связанных с устойчивым развитием; в этой связи расширение их участия в разработке глобальной политики и осуществлении международных решений на местном уровне может существенно активизировать процесс устойчивого развития.

45. Одним из возможных направлений усилий, призванных обеспечить соблюдение прав человека и внедрение принципов равенства в международные рамки устойчивого развития, может быть учреждение должности омбудсмена для будущих поколений как на международном, так и национальном уровнях, располагающего достаточными ресурсами для выполнения такой функции.

46. Необходимо расширить участие основных групп и заинтересованных сторон в процессах принятия решений и осуществлении деятельности на национальном уровне с целью повысить подотчетность и прозрачность в качестве одного из ключевых условий устойчивого развития. Эта задача может быть решена с помощью глобального документа по осуществлению принципа 10 принятой в Рио-де-Жанейро Декларации по окружающей среде и развитию и в рамках реформирования системы управления существующими органами.

4. Основные вопросы

"Настало время для принятия практических мер."

47. В рамках одного из внесенных предложений подчеркивалась необходимость принятия Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию решения по

устойчивому экологическому руководству и институциональным рамкам устойчивого развития.

48. Необходимо в срочном порядке укрепить систему международного экологического руководства, предусмотрев эффективный мандат, политический авторитет и способность выполнять главные функции, требующиеся для выработки ответов на экологические вызовы, с которыми мир сталкивается сегодня.

49. Для сохранения окружающей среды в интересах нынешнего и будущих поколений необходимо преодолеть национальные интересы и принять решения, оптимально отвечающие интересам мирового сообщества.

II. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и дальнейшие действия: реагируя на вызовы

Основные вопросы

50. Все три основы устойчивого развития взаимосвязаны подобно трехмерной спиральной структуре, а окружающая среда – это ключевое связующее звено. Устойчивое развитие должно объединить три основы в единую повестку дня, укрепив эффективные связи между ними с целью не допустить разрушения всей структуры.

51. Министры окружающей среды не в состоянии самостоятельно осуществлять повестку дня в области устойчивого развития. Абсолютно необходимо привлекать министерства финансов, планирования и развития и убеждать их в необходимости недискриминационного развития "зеленой" экономики в интересах экономического развития.

52. Планомерный переход к "зеленой" экономике положит начало процессу продуманного развития, который предусматривает гарантии для защиты уязвимых общин и обеспечения роста, исключаяющего социальную изоляцию.

53. Нашим общим показателем уровня благосостояния должно быть дополнение ВВП с целью охвата экологических и социальных аспектов и более точного отражения уровня благосостояния человека.

54. Любая новая институциональная инфраструктура должна основываться на функциональных потребностях. Нам необходимо вновь проанализировать роль гражданского общества. Нужно выйти за пределы нашей "комфортной" зоны и в большей мере вовлечь частный сектор в процессы принятия решений.

55. ЮНЕП нуждается в укреплении, в том числе на основе обеспечения универсального членского состава и устойчивого финансирования.

56. На Конференции по устойчивому развитию мы должны отказаться от догматических представлений, чтобы суметь воспользоваться имеющимися возможностями для продвижения по пути к устойчивому развитию всей планеты в интересах всех людей на равноправной основе.

57. По сравнению с 1992 годом в мире произошли коренные изменения. Новые технологии связи позволяют нам овладевать знаниями и разделять воображение более широкого и представительного круга участников. В ходе Конференции правительствам необходимо взять на себя обязательства по обеспечению энергичной подотчетности, в том числе путем создания таких конкретных механизмов мониторинга, как система раннего предупреждения, которая будет информировать нас о проблемах в осуществлении мероприятий. Процесс принятия решений должен быть более прозрачным.

Приложение

РЕЗЮМЕ ПЛЕНАРНЫХ ЗАСЕДАНИЙ, ДИСКУССИЙ В ГРУППАХ И ЗА КРУГЛЫМ СТОЛОМ, А ТАКЖЕ УТРЕННИХ МЕРОПРИЯТИЙ

Приводимую ниже подборку резюме следует рассматривать в качестве рабочих документов, на которые Председатель Совета управляющих ЮНЕП опирался в процессе подготовки своего резюме консультаций на уровне министров. Эти резюме были подготовлены модераторами, координаторами и сопредседателями каждого заседания при содействии секретариата ЮНЕП.

В резюме различных заседаний отражен интерактивный диалог, имевший место между министрами и другими главами делегаций, участвовавшими в работе каждого заседания в ходе консультаций на уровне министров. Поскольку эти документы не являются результатом переговоров, они отражают высказанные и обсужденные идеи, а не единодушные мнения участников.

Данная подборка документов официально не редактировалась.

Содержание

1.	Симпозиум "Изменение окружающей среды и ответные глобальные меры в 2012 году"	41
	Резюме групповой дискуссии "Изменение окружающей среды и ответные глобальные меры в 2012 году"	42
	Резюме диалога с бывшими директорами-исполнителями.....	45
2.	Утреннее мероприятие: брифинг и открытый диалог с секретариатом КУР по вопросам, связанным с Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию	48
	Резюме утреннего мероприятия: брифинг и открытый диалог с секретариатом КУР по вопросам, связанным с Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию	49
3.	Дискуссия за круглым столом на уровне министров по вопросам "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты	52
	Резюме групповой дискуссии по вопросам "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты	53
	Резюме дискуссии за круглым столом на уровне министров по вопросам "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты. (Круглый стол А)	55
	Резюме дискуссий за круглым столом на уровне министров по вопросам "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты. (Круглый стол В)	57
	Резюме дискуссий за круглым столом на уровне министров по вопросам "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты. (Круглый стол С)	60
	Резюме дискуссий за круглым столом на уровне министров по вопросам "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты. (Круглый стол D)	63
	Резюме дискуссий за круглым столом на уровне министров по вопросам "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты. (Круглый стол E).....	66
4.	Дискуссия за круглым столом на уровне министров по институциональным рамкам устойчивого развития	68
	Резюме групповой дискуссии по институциональным рамкам устойчивого развития	69
	Резюме дискуссий за круглым столом на уровне министров по институциональным рамкам устойчивого развития. (Круглый стол А).....	71
	Резюме дискуссий за круглым столом на уровне министров по институциональным рамкам устойчивого развития. (Круглый стол В).....	73
	Резюме дискуссий за круглым столом на уровне министров по институциональным рамкам устойчивого развития. (Круглый стол С).....	75
	Резюме дискуссии за круглым столом на уровне министров по институциональным рамкам устойчивого развития. (Круглый стол D).....	77
	Резюме дискуссий за круглым столом по институциональным рамкам устойчивого развития. (Круглый стол E).....	80
5.	Утреннее мероприятие: "Жизнеспособная планета жизнеспособных людей: будущее, которое мы выбираем". Доклад, учрежденной Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Группы высокого уровня по глобальной устойчивости	82
	Резюме утреннего мероприятия "Жизнеспособная планета жизнеспособных людей: будущее, которое мы выбираем". Доклад учрежденной Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Группы высокого уровня по глобальной устойчивости	83
6.	Пленарная дискуссия с участием модератора на тему "Рио +20" и дальнейшие действия: реагируя на вызовы"	85
	Резюме пленарной дискуссии с участием модератора на тему "Рио +20" и дальнейшие действия: реагируя на вызовы".....	86

1. Симпозиум "Изменение окружающей среды и ответные глобальные меры в 2012 году"

Понедельник, 20 февраля 2012 года, 15 ч. 00 м. - 18 ч. 00 м. Зал заседаний 1

<p>Председатель:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Председатель Совета управляющих ЮНЕП <p>Вступительное заявление:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Проф. сэра Роберта Уотсона, главный научный сотрудник министерства по вопросам окружающей среды, продовольствия и сельских районов, Соединенное Королевство <p>Координатор:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Проф. Жаклин Макглэйд, Директор-исполнитель Европейского агентства по окружающей среде
<p>Изложение основных выводов ГЭП-5</p> <ul style="list-style-type: none"> • Г-жа Фатумата Кеита-Уане, Отдел раннего предупреждения и оценки ЮНЕП
<p>Групповая дискуссия</p> <ul style="list-style-type: none"> • Е.П. г-жа Разан Халифа аль Мубарак, Генеральный секретарь, Агентство по окружающей среде Абу-Даби • Е.П. г-жа Изабелла Тейшейра, министр окружающей среды Бразилии • Е.П. д-р Ю Янг Сук, министр окружающей среды Республики Корея • Е.П. г-жа Мерседес Брессо, Председатель Комитета регионов Европейского союза
<p>Диалог с бывшими директорами-исполнителями: "1972-2012 годы. Обзор развития глобальной природоохранной политики и институциональной архитектуры"</p> <p>Вступительные заявления:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Е.П. г-жа Лена Эж, министр окружающей среды Швеции • Д-р Мохамед ибн Чамбас, Генеральный секретарь Группы государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана (АКТ) <p>Координатор:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Г-н Ахим Штайнер, Директор-исполнитель ЮНЕП и заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций <p>Выступления, воспоминания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Г-н Морис Стронг, бывший Директор-исполнитель ЮНЕП (1972-1975 годы) (письменное заявление) • Д-р Мустафа Толба, бывший Директор-исполнитель ЮНЕП (1975-1992 годы) • Г-жа Элизабет Даудсвелл, бывшая Директор-исполнитель ЮНЕП (1992-1998 годы) • Д-р Клаус Тёпфер, бывший Директор-исполнитель ЮНЕП (1998-2006 годы)

Резюме групповой дискуссии "Изменение окружающей среды и ответные глобальные меры в 2012 году"

Содействие установлению более эффективных природоохранных целей

- Устойчивое развитие следует рассматривать в качестве одного из важнейших социальных факторов, требующих обеспечения демократии и равенства. Участникам встречи "Рио +20", исходя из духа Встречи на высшем уровне "Планета Земля", проходившей в Рио-де-Жанейро, следует распространить его на новые условия в мире, в котором мы живем сегодня, принять конкретные цели, обеспечив, таким образом, возможности для перезапуска процесса устойчивого развития посредством создания экономических и политических стимулов с целью искоренения нищеты и улучшения окружающей среды. В контексте устойчивого развития экономика и экология могут взаимно дополнять друг друга.
- Согласованные на международном уровне цели достигнуты лишь частично, и эту проблему необходимо решать. Достижение целей глобальной экологической устойчивости зависит от наличия экономических, экологических и социальных данных и информации. Такие данные, однако, имеют разрозненный характер и поступают из широкого спектра источников. В этой связи требуется институциональное сотрудничество, причем не только в рамках научного сообщества, но и с другими секторами, с тем чтобы устранить пробелы в данных и обеспечить обмен информацией с использованием самых современных технических средств и платформ.
- Участники Встречи на высшем уровне "Взгляд на Землю", проходившей в Абу-Даби в декабре 2011 года, рассмотрели вопросы устранения такого пробела в данных и информации, обратив внимание на необходимость обеспечить более полную интеграцию экономических, экологических и социальных данных и информации и обмен ими, а также улучшение доступа к информации для лиц, принимающих решения, и общественности.
- Настало время для принятия решительных мер. Имеющиеся данные свидетельствуют о продолжении ухудшения состояния окружающей среды, а также о том, что по этой причине природоохранные цели достигнуты лишь частично, а избранный нами нынешний курс не обеспечит устойчивого развития.
- Все большее признание получает тот факт, что максимальный риск для устойчивого развития по-прежнему представляют выбросы парниковых газов, а утрата биоразнообразия достигла беспрецедентных за 65 лет темпов.
- Для достижения успешных результатов в ходе встречи "Рио +20" следует сосредоточить внимание на важных проблемах, имеющих наиболее критическое межсекторальное значение, таких, например, как водные ресурсы и энергетика, в целях выработки конкретных мер на будущее с точки зрения требуемых направлений природоохранной политики.

Устранение пробелов в данных и расширение доступа к информации

- Наличие данных и информации, а также их доступность для целей принятия решений и установления приоритетов имеют критически важное значение, а для обеспечения эффективности требуется обмен данными, особенно в рамках национальных механизмов формирования политики. Сотрудничество в глобальных масштабах также можно усовершенствовать, используя возможности для развития существующих сетей.
- Темпы разработки данных, особенно в развивающихся странах, отстают от развития рамочной политики; разработка данных должна осуществляться на транспарентной и своевременной основе, и данные надлежит предоставлять в распоряжение тех, кто в них нуждается. Нарращивание базы знаний должно отражать не только общемировые и национальные масштабы, но и учитывать местный контекст и условия на уровне общин.
- Международным и национальным учреждениям, включая частный сектор, предлагается присоединиться к глобальной службе общественной информации "Взгляд на Землю" и создать динамичный глобальный источник информации посредством объединения разрозненных источников данных с использованием сети сетей. Для информационного обеспечения лиц, разрабатывающих политику и принимающих решения на всех уровнях, надлежит задействовать все возможности Интернета.

- Данный вопрос может быть рассмотрен в рамках КУР ООН на основе расширения и наращивания потенциала, с тем чтобы создать условия, позволяющие странам устранить пробелы в данных и повысить доступность информации. Ряд государств-членов и основных групп высказались за разработку глобальной конвенции по этому вопросу.
- Необходимо извлекать уроки из практических мер и опыта, обеспечивать широкое распространение оптимальных видов практики и оказания помощи странам в их реализации. Следует отдавать себе отчет в том, что в рамках различных культур существуют разные пути для извлечения уроков.
- Для получения представления о существующей ситуации в региональных масштабах и выработки глобальной перспективы следует и далее расширять процесс Глобальной экологической перспективы на основе национальных оценок состояния окружающей среды.
- Следует укреплять взаимосвязь между наукой и политикой.

Изменение нынешней модели экономического роста с участием всех заинтересованных сторон

- Нынешняя экономическая модель и системы экологического руководства вряд ли способны переломить сложившиеся тенденции к ухудшению состояния окружающей среды. Требуется обеспечить дальнейшее определение и уточнение "зеленой" экономики с целью выработки консенсуса и содействия учету этих аспектов в рамках экономики. Развитые страны могут содействовать этому процессу путем обмена опытом с развивающимися странами в области реализации инициатив, связанных с "зеленой" экономикой.
- Следует разработать стратегию развития "зеленой" экономики в соответствии с конкретными условиями в каждой стране.
- Для успешной реализации инициативы, связанной с "зеленой" экономикой, следует налаживать глобальное сотрудничество между развивающимися и развитыми странами, а также между государственным и частным секторами.
- Нынешние тенденции роста численности народонаселения и потребления не являются устойчивыми, и в этой связи общественности надлежит предпринимать действия в невиданных ранее масштабах. Необходимо безотлагательно устранить взаимосвязь между потреблением и производством, с одной стороны, и деградацией окружающей среды, с другой стороны, а также положить конец истощению нашего природного капитала.
- Требуется осуществить стоимостную оценку экосистемных услуг (их рыночных и нерыночных элементов), а также обеспечить более глубокое понимание принципа учета природных благ, что должно послужить основой для развития "зеленой" экономики и перехода в мировых масштабах на осуществление экономической деятельности с низким уровнем выбросов углерода. Меры в этом направлении будут включать в себя, в частности, отказ от порочных субсидий в секторах энергетики и сельского хозяйства.
- Потребуется принятие соответствующих мер со стороны молодежи, а международному сообществу сегодня надлежит выработать ответственную политику и программы, а также курс и направление последующих мер, изложив их в повествовательной форме.
- Действуй локально – мысли глобально. Настало время принимать практические меры и содействовать осуществлению руководства на различных уровнях по вопросам разработки политики, включая меры на уровне местных органов управления, а также выработать подход, начиная с низового уровня, к развитию "зеленой" экономики с целью создания рабочих мест и обеспечения полезных результатов на местах.
- Необходимо увеличивать объем инвестиций в таких областях, как образование, научно-исследовательская деятельность и расширение знаний.
- Необходимо наладить передачу технологий между развитыми и развивающимися странами, особенно в области устойчивой энергетики, поскольку таковая является главным фактором развития в настоящее время.
- Нам необходимо переосмыслить нынешний взгляд на рост, не ограничиваясь при этом ВВП, с целью обеспечения всестороннего учета природного, людского, социального,

культурного, финансового и физического капитала, что позволит странам получить более четкое представление о реальном уровне их благосостояния.

Резюме диалога с бывшими директорами-исполнителями

Основные вопросы, затронутые в ходе дискуссии

- В работе совещания приняли участие три бывших директора-исполнителя ЮНЕП - г-н Мустафа Толба, г-жа Элизабет Даудвелл и г-н Клаус Тёпфер, - которые поделились своим опытом работы в организации и извлеченными уроками. В ходе дискуссии, модератором которой выступил нынешний Директор-исполнитель Ахим Штайнер, был охвачен широкий диапазон вопросов, начиная с момента создания ЮНЕП в Стокгольме в 1972 году до проведения встречи в Рио-де-Жанейро в 1992 году, в Йоханнесбурге в 2002 году и до нынешнего состояния организации и курса в преддверии встречи "Рио +20" в июне 2012 года.
- Стокгольмская встреча позволила сформулировать "южную" позицию по проблемам глобальной окружающей среды. В 1992 году в Рио-де-Жанейро акценты сместились, и была провозглашена концепция "устойчивого развития", предусматривающая взаимосвязь между окружающей средой и развитием. Получило возможность высказаться и быть услышанным во всей системе Организации Объединенных Наций гражданское общество.
- В Йоханнесбурге в 2002 году был сделан столь необходимый акцент на осуществление практических мер и была подчеркнута необходимость решения проблем международного экологического руководства и устойчивого развития в рамках всех соответствующих учреждений и программ Организации Объединенных Наций.
- В Рио-де-Жанейро в 1992 году и в Йоханнесбурге в 2002 году было обеспечено понимание важности здоровых экосистем и окружающей среды, а также их взаимосвязи с улучшением благосостояния человека. Вместе с тем не было предложено четкого определения термина "устойчивое развитие", и сегодня мы сталкиваемся с теми же проблемами, как и 40 лет назад.
- Выступавшие обсудили также доводы в пользу и против преобразования ЮНЕП в специализированное учреждение: один из них отметил важность признания вопросов экологии в качестве межсекторальной проблемы, указав, что создание специализированного учреждения, возможно, затруднит сотрудничество с родственными учреждениями в случае применения межсекторального природоохранного подхода. Другой отметил необходимость сосредоточить внимание на разработке и осуществлении практических мер для достижения устойчивого развития, указав, что создание специализированного учреждения несомненно послужит распространению надлежащих представлений среди различных учреждений.

Вызовы

Выступавшие отметили следующие основные вызовы:

- Предметом глобальной обеспокоенности являются такие проблемы, как деградация земель, изменение климата, утрата биоразнообразия и повышение уровня моря.
- Необходимо решать задачи, связанные с развитием и обеспечением равенства. Необходимо обеспечить понимание важности социальных аспектов.
- Необходимо коренным образом изменить нашу нынешнюю экономическую систему, в том числе посредством налаживания взаимосвязи между наукой и политикой и определения подлинной стоимости экосистемных услуг.
- ЮНЕП по-прежнему испытывает трудности вследствие недостаточной финансовой поддержки.
- Необходимо избегать параллельных процессов, дублирования усилий и создания новых международных бюрократических систем.
- После встречи в Рио-де-Жанейро в 1992 году ЮНЕП получила динамичный импульс, но в ее распоряжение не были предоставлены инструменты для практической реализации большого числа принятых на конференции решений. По этой причине многие учреждения, в том числе секретариаты многосторонних природоохранных соглашений (МПС) и другие организации, стали независимыми от ЮНЕП.

- Сегодня перед нами стоят те же проблемы лишь потому, что в течение 40 прошедших лет обсуждались меры, которые надлежит принять, и обоснование для принятия таких мер, но не пути их реализации. Правительствам необходимы конкретные предложения и методология построения более равноправного общества. К предстоящей встрече в Рио нам следует подойти с конкретными разработанными мерами.
- Правительства предпочитают иметь дело с эволюционными, а не революционными изменениями.

Возможности

- Укрепление ЮНЕП в глобальных масштабах позволит повысить уровень координации и осуществления многосторонних природоохранных соглашений, например в таких областях, как химические вещества и отходы, а также позволит убедительно информировать систему Организации Объединенных Наций о процессе формирования институциональных договоренностей, призванных обеспечить устойчивое развитие.
- Тема устойчивого развития признается в качестве одной из главных целей на национальном, региональном и международном уровнях, и эта цель может быть достигнута благодаря применению принципа "окружающая среда для развития".
- ЮНЕП должна находиться на передовом рубеже реализации целей в области устойчивого развития и обеспечивать неуклонное внедрение "культуры" устойчивого развития.
- За прошедшие 40 лет на встречах в Стокгольме, Рио-де-Жанейро и Йоханнесбурге был накоплен соответствующий опыт, с учетом которого можно налаживать нынешний диалог в преддверии встречи "Рио +20".
- Необходимо сотрудничать с целью использования существующих учреждений: в рамках "Рио +20" надлежит изыскать пути активизации сотрудничества между правительствами и учреждениями.
- Необходимо учитывать взаимозависимость экономики и окружающей среды.
- В рамках обсуждения вопросов устойчивости необходимо обеспечивать комплексный учет людских, социальных и культурных аспектов.
- Необходимо, чтобы ЮНЕП решительно отстаивала свою позицию и продолжала работу над возникающими вопросами, а также работу, основанную на научных аспектах, включая анализ и оценки. ЮНЕП надлежит сохранить свою ведущую роль в решении этих вопросов, активизировав при этом свою деятельность, связанную с социальными аспектами.
- Крайне важно, чтобы в Рио-де-Жанейро ЮНЕП представила конкретные методы, которые позволят обеспечить устойчивое развитие.
- Необходимо возобновить признание важной роли окружающей среды и повысить авторитет ЮНЕП и преобразовать ее во Всемирную экологическую организацию (ВЭО), с тем чтобы она была также в состоянии обеспечивать учет экологической проблематики при решении вопросов, связанных со здравоохранением и безопасностью.

Сделанные в ходе сессии заявления на высоком политическом уровне

Были высказаны два главных политических заявления: поддержка создания специализированного учреждения и скептическое отношение к созданию специализированного учреждения:

- Создание специализированного учреждения позволит донести до всей системы мнение о том, что ЮНЕП необходимо избрать авторитетный подход. Встреча "Рио +20" – это уникальная возможность для того, чтобы "изменить курс", обеспечить сотрудничество между всеми секторами для обеспечения устойчивости Земли. Обеспокоенность в отношении развития и равенства надлежит устранять посредством учета социальных аспектов. Для расширения и углубления существующих в мире возможностей необходимо безотлагательно укрепить ЮНЕП. Необходимо придать новый импульс природоохранной проблематике, и мы должны повысить авторитет ЮНЕП, преобразовав ее в ВЭО, с тем чтобы она также была в состоянии обеспечивать учет природоохранных аспектов при решении вопросов, связанных со здравоохранением и безопасностью.

- Создание специализированного учреждения не является решением а дальнейшее обсуждение этого вопроса отвлекает лиц, разрабатывающих политику, от решения реальных существующих проблем. На встрече в Рио-де-Жанейро необходимо либо одобрить создание специализированного учреждения, либо прекратить обсуждение этого вопроса. Настало время прекратить обсуждение вопроса о специализированном учреждении, поскольку окружающая среда – это не сектор, а межсекторальная область. В случае преобразования в специализированное учреждение ЮНЕП станет носить лишь секторальный характер. В настоящее время слабость ЮНЕП заключается в том, что она не имеет полномочий выступать с законодательной инициативой или принимать меры в случае несоблюдения правительствами существующих норм.
- Необходимо задуматься о целях в области устойчивого развития на пороге тысячелетия, а не просто Целях развития на пороге тысячелетия (ЦРТ), следующих в русле идеи целей в области устойчивого развития (ЦУР).
- "Окружающая среда для развития" в качестве девиза для преодоления отрицательных последствий глобализации.

2. Утреннее мероприятие: брифинг и открытый диалог с секретариатом КУР по вопросам, связанным с Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

Вторник, 21 февраля 2012 года, 8 ч. 30 м. – 10 ч. 00 м. Зал заседаний 12

Координатор:

- Г-жа Кристин фон Вайцеккер, Председатель Сети "Экороба" (Европейская сеть экологической информации)

Вступительное слово:

- Г-н Ша Цзукан, Генеральный секретарь КУР, заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам

Специально приглашенные лица:

- Г-н Брайс Лалонде, Координатор-исполнитель Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию
- Проф. Бедрик Молдан, заместитель Председателя Бюро Подготовительного комитета КУР
- Д-р Паоло Сопрано, Директор Отдела по устойчивому развитию и отношениям с гражданским обществом, Генеральный директор по вопросам устойчивого развития, климата и энергетики министерства окружающей среды Италии и заместитель Председателя Бюро Подготовительного комитета КУР

Заявление Бразилии в качестве принимающей страны (9 ч. 30 м. – 10 ч. 00 м.)

- Представитель принимающей страны

Резюме утреннего мероприятия: брифинг и открытый диалог с секретариатом КУР по вопросам, связанным с Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

Основные обсуждавшиеся вопросы

Главный вопрос в Рио-де-Жанейро – осуществление деятельности, а также интеграция

Итоги встречи "Рио +20", возможно, будут включать в себя следующее:

- Принятие новых обязательств, в том числе рамочной программы работы. По этому вопросу предусматривается обсуждение дорожной карты для "зеленой" экономики и подборки документов, содержащих извлеченные уроки и оптимальные виды практики, а также принятие широкой рамочной основы перспективных целей в области устойчивого развития (ЦУР).
- Институциональные рамки устойчивого развития: преобразование ЮНЕП в специализированное учреждение с универсальным членским составом в соответствии с одним из выдвинутых вариантов, а также повышение уровня Комиссии по устойчивому развитию до совета по устойчивому развитию, подотчетного Генеральной Ассамблее (по аналогии с Советом по правам человека), мандат которого будет включать обзор хода осуществления мероприятий. В отношении КУР мы рассматриваем повышение ее уровня до Совета по устойчивому развитию в качестве одного из вариантов, однако имеются и другие варианты.
- Перечень добровольных обязательств и инициатив, выдвинутых в Рио-де-Жанейро.
- Рассмотрение текста соответствующей декларации, в котором найдет отражение важное значение вклада гражданского общества в работу Конференции, с учетом того, что порядок реализации такого вклада имеет не меньшее значение, чем переговоры.
- В отношении "зеленой" экономики мы рассчитываем на практические результаты и отказ от нынешней экономической системы и ее преобразование на основе четкой дорожной карты реформирования управленческих структур и рамочной основы действий на международном уровне.

Цели в области устойчивого развития

- Обсуждение целей в области устойчивого развития - одно из наиболее перспективных направлений. Основные вопросы будут включать в себя: Как обеспечить объединение с Целями развития на пороге тысячелетия (ЦРТ)? Как достичь договоренности в отношении процессов и целевых областей? Какие цели могут быть установлены на период после 2015 года? Достигнуто общее согласие в отношении того, что одним из возможных результатов будет разработка инициативы, аналогичной инициативе "Устойчивая энергетика для всех".
- Обсуждение вопроса о функциях и обязанностях, "дипломатах и практических работников". Какую роль в рамках ЦУР играют правительства стран и директивные органы? Каковы возможные принципы, которые будут положены в основу ЦУР?
- В отношении ЦУР ключевую роль будет играть мониторинг, и вопрос заключается в том, каким образом можно обеспечить мониторинг на равноправной основе? Возможно, посредством оказания "мягкого давления", т.е. добровольный мониторинг, коллегиальный обзор, но при этом также безусловное обязательство в отношении отчетности.

Участие всех основных групп и заинтересованных сторон

- Перенесение данного процесса на иной уровень, включая гражданское общество, а также деловые и промышленные круги, местные органы управления. В Рио-де-Жанейро могут быть определены различные пути по многим вопросам, таким, например, как города.
- В связи с составлением перечня добровольных обязательств и инициатив, выдвинутых в Рио-де-Жанейро, весьма важную роль сыграет вклад деловых кругов и местных органов власти.

- Изучение многообразия и различных видов экспертных и прочих знаний, которыми обладают девять основных групп и заинтересованных сторон, например, роль научного и технологического сообществ во включении показателей, используемых в ходе надлежащего мониторинга, при обсуждении всего комплекса вопросов, связанных с устойчивым развитием, а также проработка концепции планетарных границ и возможные пути обеспечения для человечества безопасного пространства в интересах достижения экологической безопасности.
- Одним из положительных результатов может быть участие, в частности, основных групп и заинтересованных сторон, деловых кругов и местных органов власти в рассмотрении в Рио-де-Жанейро вопроса о конкретных обязательствах. Следовательно, еще одним из положительных достижений будет обеспечение полной взаимодополняемости между обязательствами государств-участников и организаций гражданского общества, а возможность для обсуждения этих вопросов будет предоставлена во время предложенных Бразилией "дней диалога".
- Для обеспечения информированности общественности о конференции в Рио-де-Жанейро и о стоящих перед нами проблемах важное значение имеет подготовленность организаций гражданского общества на национальном уровне.

Осуществление

- Для воссоздания многостороннего процесса, аналогичного "Процессу Рио", требуется половина периода срока жизни одного поколения, поэтому в отношении встречи "Рио +20" нам необходимо добиться достаточно эффективных результатов, с тем чтобы не допустить провала этой встречи. Необходимо создать структуру и условия, стимулирующие действие как дипломатов, так и практических работников, а также чтобы обеспечить создание справедливой и равноправной "игровой площадки".
- В сфере "зеленой" экономики мы рассчитываем на достижение практических результатов и на отказ от нынешней экономической системы и ее преобразование на основе четкой дорожной карты реформирования структур управления и рамочной основы международных действий.
- Дорожная карта "зеленой" экономики и рамочная основа действий на международном уровне: обеспокоенность в связи с возможной напряженностью, поскольку мы признаем отсутствие универсального подхода и отмечаем при этом широкий диапазон вариантов для применения странами с учетом сложившихся реальных условий.
- Изменение характера научно-исследовательской деятельности с учетом устойчивого развития: создание в ходе встречи "Рио + 20" междисциплинарной платформы для создания потенциала, и ее включение в перечень возможных итогов встречи "Рио +20".
- Функционирование глобальной экономики постоянно вступает в противоречие с широким многообразием стран. Нам надлежит разработать согласованные на общей основе методологии и формулировки для осуществления принятых нами обязательств, наше так называемое "меню". Впоследствии страны будут выбирать соответствующую позицию из меню, которую они пожелают осуществить, и решать, как этого добиться.
- Обращение с призывом к выработке конкретных и практически достижимых решений, а также привлечение общественности. Оптимальным результатом для нас стала бы реализация уже согласованных целей.

Вызовы

- Выработка общей точки зрения в отношении требуемых обязательств, а также определение трудностей реализации.
- Реализация вклада гражданского общества в работу Конференции. В ходе встречи "Рио +20" надлежит отразить действия не только правительств, но и гражданского общества и основных групп и заинтересованных сторон.
- Возможное согласование отдельных элементов при безусловном принятии соответствующей дорожной карты и процедур разработки сводного набора целей в области устойчивого развития на период после 2015 года, а также надлежащих механизмов и структуры для мониторинга в дополнение к добровольному коллегиальному обзору.

- Проработка функций и обязанностей учреждений и процедур принятия решений на национальном уровне, основных групп и заинтересованных сторон, включая местные органы управления и деловые круги, в рамочной основе целей в области устойчивого развития на период после 2015 года.
- Главным является осуществление всех выработанных за последние 20 лет согласованных целей, при этом основополагающий вопрос заключается в том, что нам требуются учреждения и инструменты, в том числе надежная финансовая основа для поддержки осуществления практической деятельности. Необходимо создать условия, благоприятствующие принятию решений с использованием четких мер стимулирования, надлежащих механизмов отчетности и систем управления.

Возможности

- Обсуждение в форме диалога вопроса о целях в области устойчивого развития открывает безграничные возможности с точки зрения охвата проблематики устойчивости и фактической интеграции трех основных задач устойчивого развития.
- "Рио +20" - это возможность для проработки концепции планетарных границ и путей создания для человечества безопасного пространства и обеспечения экологической безопасности.
- Избрание курса на развитие "зеленой" экономики в контексте искоренения нищеты и устойчивого развития открывает возможности для отказа от нынешних экономических систем и их преобразования на основе четкой дорожной карты и международной рамочной основы действий.
- Подготовка перечня добровольных обязательств и инициатив как правительств, так и основных групп и заинтересованных сторон, которые будут в полной мере взаимно дополнять друг друга и способствовать осуществлению процесса.

Принятые в ходе сессии политические заявления высокого уровня

- Встреча "Рио +20" не должна стать неудачей: для воссоздания подобного процесса требуется половина срока жизни одного поколения, и мы испытываем активное чувство безотлагательности создания справедливой и равноправной "игровой площадки" для достижения целей в области устойчивого развития.
- В ходе встречи "Рио +20" надлежит выработать действия, направленные на достижение осуществимых результатов, на развитие всеохватывающей "зеленой" экономики, в рамках которой во внимание будут приняты принципы равенства и социальной справедливости. Надлежит определить практические решения, обеспечить участие широких слоев общественности и понимание стоящих перед нами глобальных вызовов.
- Одной из важных задач является участие основных групп и заинтересованных сторон во встрече в Рио-де-Жанейро. Следовательно, положительным результатом станет достижение полной взаимодополняемости обязательств государств-участников и организаций гражданского общества, а предлагаемые Бразилией "дни диалога" позволят организовать соответствующие дискуссии по этому вопросу.

3. Дискуссия за круглым столом на уровне министров по вопросам "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты

Вторник, 21 февраля 2012 года, 10 ч. 00 м. - 13 ч. 00 м. Зал заседаний 1

<p>Председатель:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Председатель Совета управляющих ЮНЕП <p>Основной Докладчик:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Г-н Эллиот Хэррис, специальный представитель Международного валютного фонда при Организации Объединенных Наций 				
<p>Координатор группы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Г-н Ша Цзукан, Генеральный секретарь КУР, заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам 				
<p>Состав группы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Е.П. г-жа Эдна Молева, министр по вопросам водных ресурсов и окружающей среды Южной Африки • Е.П. г-н Янес Поточник, комиссар Европейского союза по окружающей среде • Г-н Наджиб Сааб, Генеральный секретарь Арабского форума по окружающей среде и развитию 				
Круглый стол А	Круглый стол В	Круглый стол С	Круглый стол D	Круглый стол Е

Резюме групповой дискуссии по вопросам "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты

Основные обсуждавшиеся вопросы

- Пленарную дискуссию открыл посол Ша, отметивший важность достижения на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию ("Рио +20") ориентированных на конкретные действия результатов; он с обеспокоенностью отметил, что нынешняя экономическая модель не обеспечила экономического развития для всех и создала угрозу для планеты. Он указал, что развитие "зеленой" экономики может стать одним из средств для обеспечения устойчивого развития и искоренения нищеты.
- Члены группы отметили также отсутствие какого-либо единого подхода к развитию "зеленой" экономики, и что страны могут воспользоваться самыми различными инструментами. Достигнуто согласие в отношении необходимости сосредоточить усилия на осуществлении практических мер, предоставлении в распоряжение стран необходимых инструментов для преобразования их экономики, создания новых рабочих мест и выработки понимания того, что в мире ощущается нехватка ресурсов.
- Многие из выступавших подчеркивали необходимость комплексного учета таких аспектов, как отказ от социальной изоляции и обеспечение широкого участия, при установлении целей и задач в области развития "зеленой" экономики в своих странах. Как отметил комиссар Поточник, "Рио +20" должна стать первым шагом по пути к достижению "зеленой" экономики, не допускающей социальной изоляции.

Вызовы

- В своем выступлении посол Ша отметил, что концепция "зеленой" экономики небесспорна, в частности, вследствие неограниченного рыночного воздействия на природные ресурсы и опасности протекционизма в торговле. Другие выступавшие отмечали, что в этой связи для обеспечения соответствующих гарантий правительствам надлежит играть активную роль. Представители Египта и Ирана отметили необходимость получения более четкого представления об этой концепции на основе активизации диалога в преддверии Конференции в Рио-де-Жанейро.
- Многие участники групповой дискуссии особо отмечали необходимость "справедливого перехода" к "зеленой" экономике. Эллиот Хэррис высказался о необходимости заранее выявлять стороны, которые потенциально могут пострадать в результате перехода к более "зеленой" экономике, а другие выступавшие, в том числе Наджиб Сааб и комиссар Поточник, отметили необходимость принятия соответствующих мер с целью содействовать защите социально уязвимых групп населения.
- Г-н Сааб в качестве одного из конкретных вызовов подчеркнул необходимость создания достойных условий занятости, указав, что для региона арабских стран одним из серьезных вызовов по-прежнему является безработица. Он указал на потенциальные возможности использования возобновляемых источников энергии и строительного сектора как источника создания сотен тысяч новых рабочих мест в рамках развития "зеленой" экономики арабских стран.
- Эллиот Хэррис отметил, что главным вызовом в рамках развития "зеленой" экономики является создание равных условий посредством введения полного учета издержек в ценообразовании в отношении экономической деятельности. Он отметил, что это необходимо сочетать с должной регламентацией, проведением финансовой политики, в виде субсидий и налогов, и инвестициями. В целях стимулирования инвестиций требуются, по его словам, надежные рынки и предсказуемые нормативно-правовые режимы, однако при этом необходимо преодолеть серьезные социальные и политические трудности: осуществление преобразований потребует серьезной политической воли для преодоления групповых интересов участников экономической деятельности, наносящей ущерб окружающей среде.

Возможности

- По мнению многих выступавших, "зеленая" экономика может быть средством для ускорения прогресса на пути к устойчивому развитию, а также открывает уникальные возможности для комплексного учета трех основ устойчивого развития (экономической, социальной и экологической). Более того, "зеленая" экономика может также

содействовать преодолению барьеров, сдерживающих устойчивое развитие и искоренение нищеты, однако потребуются оказывать поддержку развивающимся странам посредством финансирования, наращивания потенциала и передачи технологий.

- Г-н Эллиот отметил, что в ряде областей, таких как финансирование и передача технологий, а также наращивание потенциала, потребуется обеспечить международную координацию, однако для того, чтобы положить начало процессу развития "зеленой" экономики, многое может быть сделано на национальном уровне. Южноафриканский министр Молева отметила в этой связи достигнутый ее страной прогресс, в частности, недавнее создание "Зеленого фонда" для финансирования целевых капиталовложений в развитие "зеленой" экономики.
- Посол Ша подчеркнул, что "Рио +20" обеспечивает уникальную возможность для достижения устойчивого развития, указав также, что в преддверии этой Конференции правительствам следует активно стимулировать усилия в этом направлении, в том числе в рамках проводимых дискуссий по вопросу о дорожной карте развития "зеленой" экономики, национальных стратегий в этой области, целей устойчивого развития (ЦУР), создания платформы знаний и формирования институциональной рамочной основы, в частности.
- Г-н Хэррис заявил о необходимости создания более прочной институциональной основы - новых путей для взаимодействия и оценки достигнутого прогресса. ЮНЕП следует тесно взаимодействовать с МОТ и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями с целью облегчения и поддержки усилий стран в переходном периоде. В этой связи южноафриканский министр Молева отметила, что Организации Объединенных Наций следует играть активную роль в оказании помощи странам в построении моделей и направлений действий в переходный период, опираясь на проводимую ЮНЕП работу на стыке науки и политики.

Сделанные в ходе сессии заявления высокого уровня

- Посол Ша подчеркнул, что на Конференции "Рио +20" правительствам надлежит занять активные позиции и выработать эффективные рамочные основы действий, направленных на достижение устойчивого развития. Однако решающую роль в этой связи играет время, и нам необходимо приступить к работе, поскольку до открытия Конференции остается лишь 21 день для ведения переговоров.
- Выступавшие отметили безотлагательность решения проблемы, связанной с разработкой конкретного плана действий в преддверии Конференции в Рио-де-Жанейро, которая позволит странам добиваться прогресса в развитии "зеленой" экономики, а также ограниченное время, имеющееся для принятия таких мер. Были высказаны конкретные призывы к действиям по таким направлениям, как обмен знаниями и оптимальными видами практики, обеспечение моделирования и предоставление аналогичных консультативных услуг, например, таких, которые ЮНЕП оказывает Южной Африке, а также профессиональная подготовка и повышение квалификации. Полезно также разработать и обеспечивать применение новых форм устойчивого потребления и производства.
- Выступавшие отметили необходимость выработки новых показателей и метрик в целях определения эффективности экономической деятельности и уровня благосостояния. Они подчеркнули необходимость не ограничиваться такими показателями, как ВВП, а разработать четкие цели и задачи в преддверии Конференции в Рио-де-Жанейро, которые охватывали бы такие вопросы, как отходы, океаны и деградация земель.

Резюме дискуссии за круглым столом на уровне министров по вопросам "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты. (Круглый стол А)

Сопредседатели:

- Е.П. д-р Пема Гьямтшо, министр сельского хозяйства и лесоводства Бутана
- Е.П. г-н Самуэла Аливерети Сауматуа, министр по делам местного самоуправления, градостроительства, жилья и окружающей среды Фиджи.

Основные обсуждавшиеся вопросы

- Вопрос о "зеленой" экономике рассматривался как средство для достижения устойчивого развития посредством повышения ресурсоэффективности, устойчивого потребления и производства и содействия переходу к развитию с низким уровнем выбросов углерода.
- Отмечалось, что в центре усилий, направленных на обеспечение устойчивого развития, и впредь должны находиться вопросы обеспечения равенства и искоренения нищеты.
- Развивающиеся страны в качестве трех основных элементов, которые позволят их странам обеспечить переход к "зеленой" экономике, признали следующее: передача технологий, финансирование и создание потенциала. Ряд стран высказали мнение, что передача технологий должна осуществляться на добровольной основе и на взаимно согласованных условиях, а также подтвердили свою приверженность усилиям, призванным обеспечить доступ стран к технологиям в интересах смягчения климатических изменений и других экологических проблем, а также адаптации к ним.
- Делегаты подчеркивали, что "зеленую" экономику невозможно определить как единый предначертанный путь; скорее, переход к "зеленой" экономике потребует приводить в соответствие с местными условиями, предусмотрев для отдельных стран пространство для политического маневра с целью выработки курса, соответствующего национальным условиям.
- Кроме того, ряд делегатов заявили о поддержке подхода, основанного на принципах участия "правительства на всех уровнях", для оказания поддержки для перехода к "зеленой" экономике и разработки и осуществления новых программ. В качестве примеров были приведены успешные мероприятия в области более чистого производства и разработка новых инициатив в отношении э-отходов.

Вызовы

- В качестве основных вызовов, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, были отмечены уровни нищеты и продовольственная безопасность; в этой связи в рамках подходов к развитию "зеленой" экономики потребуются применять комплексный подход к снижению уровня нищеты и ее искоренению.
- Участники подчеркивали необходимость включения в планы развития "зеленой" экономики положений, касающихся женщин, коренных народов и их традиционных знаний, молодежи, частного сектора и конкретных условий городского хозяйства. Ряд стран подчеркнул необходимость рассматривать в качестве важной части "зеленой" экономики такие вопросы, как экологическое состояние океанов и устойчивое управление рыбными промыслами.
- Если не будет развеян миф, связанный с концепцией "зеленой" экономики, и если развивающиеся страны не смогут пересматривать эту концепцию с учетом собственных проблем и положений, то существует риск того, что "зеленая" экономика будет рассматриваться как навязываемая развивающимся странам со стороны развитых стран.
- Отмечалось, что любая рамочная программа по развитию "зеленой" экономики должна основываться на принципах равенства и общей, но дифференцированной ответственности, а также не должна включать никаких предельных сроков, в которых должным образом не учитываются такие аспекты, как осуществимость и средства достижения. Кроме того, отмечалось, что принимаемые в этой связи меры не должны ограничивать торговлю.

Возможности

- Конференция "Рио +20" создает уникальную возможность для осуществления важнейших преобразований, а ее итоги должны быть далеко идущими и ориентированными на конкретные действия.
- Ответы на многие вопросы, связанные с переходом к "зеленой" экономике, могут быть найдены на национальном уровне. Многие страны принимают конкретные меры, и существует несомненная возможность обмена и совместного использования опыта и уроков, извлеченных в этой области, технологий и оптимальных видов практики и обмена ими. Один из делегатов предложил ЮНЕП рассмотреть вопрос о содействии созданию региональных центров по адаптации к изменению климата в целях пропаганды обмена знаниями.
- Делегаты обсудили вопрос о важном значении привлечения самых различных заинтересованных сторон на всех уровнях к усилиям, направленным на достижение целей в области устойчивого развития и перехода к "зеленой" экономике, подчеркнув при этом решающую роль участия частного сектора.
- Главными участниками деятельности в этой области являются предприятия, и ряд делегатов отметили важность повышения экономической значимости окружающей среды с целью создания для предприятий "зеленых" стимулов, а также привели такие примеры, как внутренние системы зачета в странах Европейского союза и других странах и систему налогообложения в отношении глобального потепления.
- Страны уже осуществляют многие практические меры по развитию "зеленой" экономики, в частности устойчивое управление горными районами, ведение сельского хозяйства с учетом современных климатических инструментов, управление рыбным хозяйством и экосистемами океана, а также устойчивое лесоводство.
- В городских районах уровни потребления и производства растут, и поэтому залогом успешного перехода к "зеленой" экономике обязательно должны быть соображения, связанные с развитием городов.

Сделанные в ходе сессии политические заявления высокого уровня

- Развитие "зеленой" экономики – это прагматичный путь для обеспечения устойчивого развития и содействия справедливому и равноправному развитию.
- Конференция "Рио +20" не должна быть лишь заявлением о намерениях, а должна дать надежду и предусмотреть принятие конкретных мер.
- Залогом успешного развития "зеленой" экономики является реализация триединой задачи: "зеленые" головы (идеи), "зеленые" сердца (обязательства) и "зеленые" руки (деятельность).

Резюме дискуссий за круглым столом на уровне министров по вопросам "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты. (Круглый стол В)

Сопредседатели:

- Е.П. г-н Анура Приядаршана Япа, министр окружающей среды и природных ресурсов Шри-Ланки
- Е.П. г-жа Грасиела Муслера, министр окружающей среды Уругвая.

Основные обсуждавшиеся вопросы

- "Зеленая" экономика – это не шаблон. В рамках такой экономики необходимо принимать во внимание национальную специфику, и должен находить отражение подход, основанный на принципе "снизу вверх". Периодически возникавшей в этой связи темой является отказ от социальной изоляции и участие в процессе определения приоритетов данного процесса.
- По мнению ряда выступавших, в нашем распоряжении имеется достаточное количество инструментов и достаточный объем информации для принятия решений. Для успешной реализации "зеленой" экономики необходимо применять ее принципы во всех секторах с использованием соответствующих показателей и матриц. Рекомендации в отношении перехода на эти принципы и обеспечение более глубокого понимания концепции "зеленой" экономики должны опираться на практические примеры оптимальных видов практики.
- До настоящего момента не было выработано согласованного определения "зеленой" экономики, однако такую концепцию можно рассматривать как инструмент для достижения целей устойчивого развития. Представители стран отметили различные подходы и высказали различные точки зрения, при этом некоторые страны, в частности Боливия и Венесуэла, заявили о предпочтительности использования термина "экологичная экономика", и обсуждение этого вопроса продолжается.
- Другие делегаты подчеркнули необходимость поиска альтернативных путей для достижения устойчивого развития на основе применения целостного подхода, гармонично сочетающегося с природой и не ограничивающегося применением исключительно экономического подхода.
- В рамках концепции "зеленой" экономики необходимо обеспечить комплексное сочетание трех аспектов устойчивого развития, уделяя при этом особое внимание борьбе с нищетой. В рамках принимаемых мер и использования соответствующих показателей надлежит объединять различные аспекты устойчивого развития, не ограничиваясь данными о ВВП.
- Для реализации целей "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты главную роль играют экономические рычаги: субсидии, способствующие неустойчивому использованию природных ресурсов, следует перераспределить между другими ключевыми секторами на такие цели, как борьба с нищетой, образование или здравоохранение.

Вызовы

- В рамках перехода к "зеленой" экономике развивающиеся страны сталкиваются с такими дополнительными и серьезными вызовами, как недостаточный уровень финансирования и передачи технологий, слабость государственных структур и неадекватное регулирование интеллектуальной собственности. В этой связи ряд участников отметили, что вследствие недостаточного финансирования не были реализованы цели Балийского стратегического плана.
- Для достижения успешных результатов важное значение имеет привлечение главных участников деятельности в этой области и координация усилий, причем не только вследствие необходимости подключения к системе управления местных органов власти и гражданского общества, но и для того, чтобы наладить четкую взаимосвязь между международным экологическим руководством и "зеленой" экономикой на основе участия самых различных кругов.

- Одним из вызовов является установление правильных рамочных основ политики: в настоящее время средства направляются на неэффективное и неустойчивое использование природных ресурсов, в то время как их можно использовать для борьбы с нищетой, на образование или здравоохранение. Так, в настоящее время для поддержки "зеленой" инфраструктуры и роста используется менее одного процента пенсионных средств, направляемых в качестве инвестиций в инфраструктурные проекты. В этой области заложен огромный потенциал для стимулирования инвестиций в экологизацию инфраструктуры вместо применения неустойчивых видов практики.

Возможности

- Для того, чтобы "зеленая" экономика обеспечивала отказ от социальной изоляции и не использовалась в целях протекционизма в торговле, требуются недискриминационные процессы, предусматривающие широкий круг участников. Усилия в этом направлении должны предусматривать повышение роли женщин в качестве главных участников экономической деятельности на местном уровне. В исходном проекте развития "зеленой" экономики необходимо отразить этот аспект и признать значимость неоплачиваемой работы женщин, особенно в таких секторах, как энергетика, землепользование и водные ресурсы.
- "Зеленая" экономика позволяет получить вероятное представление о продуманном росте, достойных условиях занятости, создании рабочих мест и эффективном производстве, а также способствует обеспечению равенства и смягчению экологических последствий без замедления темпов роста.
- Одним из необходимых и важных аспектов формирования "зеленой" экономики является повышение роли традиционных знаний коренного населения, в частности в рамках практики ведения сельского хозяйства на основе общинных подходов к устойчивому развитию.

Сделанные в ходе сессии политические заявления высокого уровня

- "Зеленая" экономика – это не шаблон. В рамках такой экономики необходимо принимать во внимание национальную специфику, и должен находить отражение подход, основанный на принципе "снизу вверх". Периодически возникавшей в этой связи темой является отказ от социальной изоляции и участие в процессе определения приоритетов данного процесса.
- До настоящего момента не было выработано согласованного определения "зеленой" экономики, однако такую концепцию можно рассматривать как инструмент для достижения целей устойчивого развития. Представители стран отметили различные подходы и высказали различные точки зрения.
- Для того, чтобы "зеленая" экономика обеспечивала отказ от социальной изоляции и не использовалась в целях протекционизма в торговле, требуются недискриминационные процессы, предусматривающие широкий круг участников. Усилия в этом направлении должны предусматривать повышение роли женщин в качестве главных участников экономической деятельности на местном уровне. В исходном проекте развития "зеленой" экономики необходимо отразить этот аспект и признать значимость неоплачиваемой работы женщин, особенно в таких секторах, как энергетика, землепользование и водные ресурсы.
- В рамках концепции "зеленой" экономики надлежит учитывать национальную специфику и предусматривать передачу соответствующих технологий. "Зеленая" экономика может быть инструментом для снижения уровня нищеты и содействия обеспечению равенства с использованием предусматривающего широкий круг участников подхода посредством внесения в концепцию устойчивого развития изменений с целью внедрения структур устойчивого развития и производства.
- Необходимо разработать стабильные и надежные рамки нормативно-правового регулирования, обеспечить достаточную финансовую поддержку, применение принципа общей, но дифференцированной ответственности и передачу технологии. Залогом успешного перехода к "зеленой" экономике является повышение роли частного сектора, особенно в области передачи технологии. Необходимо принимать меры для достижения продовольственной безопасности с целью обеспечить устойчивость сельского хозяйства и производства продовольствия, а также оказывать более эффективную поддержку мелким фермерам.

- Деятельность по развитию "зеленой" экономики необходимо распространять на все секторы, используя при этом такие показатели, которые не ограничиваются данными о ВВП, а также охватывают три аспекта устойчивого развития.

Резюме дискуссий за круглым столом на уровне министров по вопросам "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты. (Круглый стол С)

Сопредседатели:

- Е.П. г-жа Ю Янг Сук, министр окружающей среды Республики Корея
- Е.П. г-н Иссуфу Исаака, министр водных ресурсов и окружающей среды Нигера.

Основные обсуждавшиеся вопросы

- Представители большинства стран в своих выступлениях отмечали в первую очередь осуществляемые в их странах соответствующие инициативы в области развития "зеленой" экономики.
- В странах уже осуществляются многие региональные инициативы, в том числе в бассейне реки Конго, а также проект "Великая зеленая стена" и другие аналогичные инициативы.
- Особое внимание было уделено следующим вопросам:
 - a) каким образом "зеленая" экономика может способствовать выработке ответных мер на нынешние и будущие глобальные экономические вызовы в условиях дефицита ресурсов в мире;
 - b) возможности и проблемы в соответствующих странах;
 - c) какого рода поддержка потребуется со стороны системы Организации Объединенных Наций.
- Какие меры надлежит принять для обеспечения равномерного и социально справедливого перехода к "зеленой" экономике.

Вызовы

- Большинство выступавших неизменно затрагивали такие вопросы, как отказ от социальной изоляции и обеспечение равенства.
- Недопустимость принятия произвольных и дискриминационных мер.
- Необходимость осуществления деятельности с учетом интересов неимущего населения и охраны окружающей среды.
- "Зеленая" экономика должна не подменять устойчивое развитие, а служить основой для обеспечения устойчивого развития.
- Принципы "зеленой" экономики пока что не являются приемлемыми для всех (этот аргумент выдвигался и ранее в связи с рассмотрением вопроса о необходимости выработки общеприемлемого документа по вопросам "зеленой" экономики, например, соответствующего договора).
- Применение принципов общей, но дифференцированной ответственности, а также принципа "загрязнитель платит".
- Создание финансовой системы, призванной облегчить переход к "зеленой" экономике.
- Отсутствие метрического анализа.
- Передача технологий и факторы, затрудняющие реализацию прав интеллектуальной собственности.
- Обеспечение комплексного учета гендерных аспектов.
- Ресурсоемкость экономических систем в развитых странах.

Возможности

- "Зеленая" экономика дополняет "зеленый" рост.
- "Зеленая" экономика может смягчить последствия выброса парниковых газов и изменения климата.

- Разработка новых экологически безопасных инициатив.
- "Зеленая" экономика может способствовать формированию такого жизненного уклада, который не наносит ущерба окружающей среде.
- Возможность создания новых рынков сбыта "зеленых" технологий.
- Создание новых "зеленых" рабочих мест.
- Повышение способности адаптации к экстремальным погодным условиям и последствиям изменения климата.
- Возможное создание справедливой системы мировой торговли.
- Нарращивание поддержки дальнейшей информационной и научно-исследовательской деятельности, а также образования.
- Налаживание более эффективных государственно-частных партнерств.
- Переходу к "зеленой" экономике могут способствовать концепции ресурсоэффективности и устойчивого производства и потребления, а также десятилетняя программа устойчивых потребления и производства.

Сделанные в ходе сессии политические заявления высокого уровня

- "Зеленая" экономика должна основываться на национальных экономических приоритетах и специфике, а также приоритетах и условиях в области развития, включая достижение ЦРТ и других согласованных на международном уровне целей.
- Требуется изменить поведение в рамках нашей экономической деятельности (сельское хозяйство, транспорт, энергетика).
- Необходимо соблюдать принципы социальной и экологической справедливости между странами, а также применять, в частности, принцип "загрязнитель платит".
- Надлежит соблюдать такие основополагающие принципы, как национальный суверенитет и равенство.
- Необходимо выполнять действующие международные обязательства.
- Необходимо соблюдать принцип общей, но дифференцированной ответственности.
- Следует уделять особое внимание принципам, изложенным в трех принятых в Рио-де-Жанейро конвенциях.
- Для перехода к "зеленой" экономике требуется создать условия, благоприятствующие наращиванию потенциала, обеспечению доступа к технологиям и достаточным финансовым ресурсам.
- Одним из важнейших условий формирования "зеленой" экономики должно быть обеспечение принципов глобализации, солидарности, развития и мира.
- Итоги Конференции в Рио-де-Жанейро должны включать в себя конкретные задачи по обеспечению учета гендерных факторов и содействию их реализации.
- Для содействия переходу к "зеленой" экономике требуются показатели достигнутого прогресса и рамочные основы оценки.
- "Зеленая" экономика должна предусматривать стоимостную оценку природного капитала и повышение ее выгод для общин, особенно в сельских районах.
- В итоговых документах региональных совещаний в Африканском и Азиатско-Тихоокеанском регионах содержатся элементы, предусматривающие содействие переходу к "зеленой" экономике, однако необходимо принять обязательства в отношении международной поддержки и сотрудничества.
- Весьма важную роль играют международное сотрудничество и поддержка, однако правительствам самим надлежит предпринимать усилия в рамках осуществления бюджетной политики и увеличения объема инвестиций в таких областях, которые имеют жизненно важное значение для экологизации их экономики.
- Необходимо укреплять социальную и экологическую основы устойчивого развития.

- Частный сектор и гражданское общество смогут играть важную роль только после разработки надежных рамочных основ политики.
- Важную роль играет решение проблем в таких областях, как водные ресурсы, энергетика, сельское хозяйство, продовольствие и питание, а также опустынивание.
- Необходимо уделять наиболее приоритетное внимание сельским общинам и мелким производителям сельскохозяйственной продукции.
- ЮНЕП предлагается осуществить мероприятия в следующих областях:
 - a) распространение надлежащих видов практики;
 - b) содействие передаче технологий;
 - c) развитие институциональной и нормативно-правовой структуры.

Резюме дискуссий за круглым столом на уровне министров по вопросам "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты. (Круглый стол D)

Председатель:

- Е.П. Георгий Зедгинидзе, министр охраны окружающей среды Грузии.

Основные обсуждавшиеся вопросы

- "Зеленая" экономика - это средство для достижения устойчивого развития и искоренения нищеты, но такая экономика также чревата рисками и связана с проблемами, особенно в контексте давления, оказываемого с целью ускорения темпов искоренения нищеты.
- Главные области реформирования:
 - а) создание эффективного учреждения для управления переходом к "зеленой" экономике, включая совершенствование координации деятельности государственных учреждений и создание законодательной базы для развития "зеленой" экономики;
 - б) разработка мер, стимулирующих осуществление преобразований и подготовку людских ресурсов, в том числе роль образования в процессе экологических преобразований;
 - в) оценка результатов, в том числе необходимость подготовки высококачественных статистических данных для осведомления политики;
 - г) взаимосвязь между усилиями, предпринимаемыми на национальном и международном уровнях, в связи с чем требуется двуединый подход, основанный на принципе совместной глобальной ответственности, а также усилия на уровне отдельных стран.
- Вклад в развитие науки и техники, а также стимулирование "зеленого" роста может вносить коммерческий сектор, имеющий в своем распоряжении глобальные производственно-сбытовые цепи и связи с различными участниками. Одним из главных стимулирующих факторов является создание четкой и стабильной рамочной основы для нормативно-правового регулирования политики, с тем чтобы коммерческие предприятия могли составлять долгосрочные планы инвестирования "зеленой" экономики. Одним из предварительных условий перехода к "зеленой" экономике также является повышение уровня понимания обществом таких вопросов, как способность "зеленой" экономической деятельности создавать достойные условия работы. Правительства, предприятия и общество в целом несут в этой связи совместную ответственность. Исключительно важную роль в обеспечении мобилизации всех заинтересованных сторон для осуществления совместной деятельности играют комплексная политика и надлежащее управление.

Вызовы

- Для многих стран, особенно стран, не имеющих выхода к морю или расположенных в горных районах, главным препятствием является доступ экологически чистой продукции на рынки. Это препятствие необходимо устранять на региональном или субрегиональном уровнях в тех странах, в которых предпринимаемые усилия способствуют глобальному переходу к "зеленой" экономике.
- Необходимо проводить дополнительную разъяснительную работу и обсуждение подхода, основанного на развитии "зеленой" экономики, особенно с частным сектором. В этой связи одним из приоритетных направлений деятельности развитых стран должно быть создание фондов для развития "зеленой" экономики в целях оказания помощи развивающимся странам, для некоторых из которых главным условием перехода к "зеленой" экономике являются финансовые ресурсы.
- Важную роль в обеспечении перехода к "зеленой" экономике играет также надлежащее управление. Это широкое понятие должно охватывать установление совместных целей общин и привлечение всех заинтересованных сторон, а также включать принципы демократии и прав человека.

Возможности

- В процессе перехода к “зеленой” экономике акцент делается не только на окружающую среду; такой процесс является оправданным с социальной и экономической точек зрения. Для развивающихся стран особенно важное значение имеют улучшение экосистем, повышение энергетической безопасности и средства к существованию. Главная опасность заключается в сохранении существующего положения.
- В отношении финансирования перехода к “зеленой” экономике существует широкий диапазон мер по снижению уровня внутренних финансовых ресурсов, например, посредством взимания экологических налогов и налогов на природные ресурсы и перераспределения их на экологические инвестиции в форме ссуд и кредитов. Предлагается также списывать суверенную задолженность в обмен на инвестиции в охрану окружающей среды.

Сделанные в ходе сессии политические заявления высокого уровня

- Для перехода к “зеленой” экономике требуются скоординированные и постоянные усилия руководителей правительств, гражданского общества и деловых кругов с целью, в частности, повышения уровня благосостояния человека.
- Международному сообществу надлежит оказывать поддержку развивающимся странам в переходе к “зеленой” экономике, в том числе посредством отказа от протекционизма в торговле и обусловленности помощи в целях развития, выдаваемой за развитие “зеленой” экономики. Международному сообществу необходимо содействовать расширению доступа на рынки, наращиванию потенциала и передаче соответствующих технологий, а также поощрять распространение знаний, технологий, культуры и этических норм коренных народов, включая обучение традиционным методам рационального использования природных ресурсов общинами, проживающими в горных районах, при уделении особого внимания сельскохозяйственному сектору.
- ЮНЕП должна играть активную роль в обобщении и распространении накопленного в этой связи опыта в общемировых масштабах. ЮНЕП необходимо также заниматься предоставлением развивающимся странам экологически чистых технологий, технической помощи, наращиванием их потенциала и повышением уровня осведомленности общественности этих стран. Кроме того, ЮНЕП необходимо распространять информацию по вопросам, связанным с экологической корректировкой ВВП. Требуется также обеспечить представленность ЮНЕП на субрегиональном уровне и оказание специальной поддержки странам, находящимся в постконфликтной ситуации.
- Национальные стратегии развития “зеленой” экономики должны основываться на осознании изменений в потребительском спросе, а также учитывать преобразования в мировой экономике. Кроме того, необходимо не ограничиваться рамками отдельных секторов, опираясь на межсекторальное взаимодействие.
- Одним из приоритетов “зеленой” экономики должны считаться инвестиции, касающиеся женщин. Усилиям в этой области необходимо уделять особое внимание. Было предложено обеспечить постоянную представленность женских организаций в системе Организации Объединенных Наций.
- Кроме того, особо подчеркивалась роль образования как отдельного и важного фактора перехода к “зеленой” экономике. Переход? В этой связи необходимо также разработать соответствующее направление политики с целью устранить такие барьеры, как доступ к средствам производства и технологиям для молодежи в интересах создания достойных рабочих мест и занятия предпринимательской деятельностью в процессе перехода к “зеленой” экономике. Было предложено более эффективно отразить в (исходном) проекте итогового документа к “Рио +20” вопросы, связанные с образованием на всех уровнях.
- Каждой стране следует применять собственную модель развития “зеленой” экономики, основанную на местной специфике, однако полезным для стран был бы также обмен опытом, особенно с привлечением тех стран, в которых уже достигнуты определенные результаты. ЮНЕП следует содействовать осуществлению подобного обмена.
- Одним из главных приоритетов является обеспечение продовольственной безопасности. Было подчеркнуто, что в этой области Йоханнесбургский план действий не был реализован. В этой области, где также имеются возможности для охраны экосистем,

требуется разработать комплексный пакет мер по привлечению государственных инвестиций. В рамках такого пакета мер подчеркивалась также роль государственных закупок, касающихся как сертифицированной, так и не сертифицированной экологически чистой продукции. Научной основой для выработки такого пакета мер может стать созданный в рамках Организации Объединенных Наций Комитет высокого уровня по вопросам продовольственной безопасности, а соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций можно поручить принятие конкретных мер.

- Для развития "зеленой" экономики на городском и местном уровнях необходимо обеспечить положительные результаты на всех уровнях и для всех жителей нашей планеты. Местные органы власти? Для целей осуществления деятельности ключевым является городской уровень. Необходимо обеспечить соответствие городской инфраструктуры подходу, основанному на принципах "зеленой" экономики. Многие местные органы власти уже выступают с инициативами по развитию "зеленой" экономики. Условия, благоприятствующие принятию мер на местном уровне, должны основываться на национальных рамочных программах. Было предложено отразить в проекте итогового документа "Рио +20" вопросы развития "зеленой" экономики в городах.

Резюме дискуссий за круглым столом на уровне министров по вопросам "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты. (Круглый стол E)

Сопредседатели:

- Е.П. г-н Вилле Ниинисто, министр окружающей среды Финляндии
- Е.П. г-жа Терезия Луога Ховиса, государственный министр окружающей среды Объединенной Республики Танзания.

Основные обсуждавшиеся вопросы

- Ряд участников подчеркнули важное значение всеохватывающего и активного диалога с основными группами и заинтересованными сторонами, а также активизации усилий по повышению уровня осведомленности, благодаря которому на всех уровнях общества и правительства углубляется понимание принципов "зеленой" экономики. Было признано, что такой диалог необходимо распространять на различные секторы и общество в целом, особенно на неимущие слои населения, которое через зависимость от природного капитала непосредственно связано с "зеленой" экономикой. Была отмечена необходимость задействовать все уровни общества, чтобы явление стало движением.
- В качестве одного из главных аспектов перехода к "зеленой" экономике многие участники отметили создание благоприятных условий. В числе таких условий отмечались государственные закупки и заслуживающие доверия политика и нормативно-правовые положения, рассчитанные на долгосрочную перспективу. Кроме того, в качестве одного из важнейших условий, благоприятствующих переходу к "зеленой" экономике, отмечалась роль учреждений, которые в состоянии вести обсуждения различных вопросов, касающихся международных экономических и торговых отношений.
- Отмечалось, что многие из требуемых инструментов и ресурсов вполне доступны, а задача заключается в том, чтобы добиваться более ощутимых результатов при меньших затратах и направлять такие ресурсы на цели поддержки развития "зеленой" экономики.
- Одним из главных итогов "Рио +20" участники сочли разработку такого плана действий, который опирался бы на учреждения по вопросам устойчивого развития, имеющие соответствующие полномочия и ресурсы для обеспечения учета межсекторального характера "зеленой" экономики.
- Был достигнут общий консенсус в отношении того, что такой план действий должен включать в себя цели, ограниченные по срокам, и поддающиеся оценке показатели для измерения перехода к "зеленой" экономике, которые дополняли бы ВВП и оценивали уровень состояния экономики и окружающей среды, а также уровень социального благосостояния людей.
- Еще одним общим элементом в ходе обсуждения стало понимание общей, но дифференцированной ответственности, а также необходимости предоставления со стороны глобального сообщества помощи развивающимся странам в области создания потенциала и технической поддержки для обеспечения быстрого перехода к "зеленой" экономике.
- Повестка дня на XXI век все еще актуальна, и нам следует проанализировать причины, по которым нам не удалось осуществить ее положения.

Вызовы

- В качестве одного из главных вызовов отмечался доступ к экологически чистым технологиям и возможностям на различных уровнях общества.
- Примеры, модели и варианты перехода к "зеленой" экономике уже имеются, однако необходимо предпринять более энергичные усилия по обмену такими примерами, моделями и вариантами и по информированию о них стран и основных групп и заинтересованных сторон.
- Многое еще предстоит сделать для обеспечения более глубокого понимания принципов "зеленой" экономики за пределами природоохранных кругов. Меры в этой области включают в себя разработку четких и привязанных к местным условиям определений, а

также примеров того, что означает понятие "зеленой" экономики для различных секторов и уровней общества. Исключительно важное значение имеют повышение уровня информированности общественности и поддержка перехода на устойчивое развитие "зеленой" экономики в целях эффективного изменения структур потребления и производства.

Возможности

- Преобразование имеющихся инструментов и ресурсов (например, субсидий и налогов) для поддержки перехода к "зеленой" экономике. Предоставление стимулов и использование государственных закупок в целях ускорения инвестиций в развитие "зеленой" экономики. Рамочные государственные программы и политика должны предусматривать поддержку более активной инновационной деятельности и конкурентоспособности частного сектора в условиях "зеленой" экономики.
- Интеграция различных вспомогательных систем развития "зеленой" экономики.
- Обеспечение в рамках сельскохозяйственной деятельности возможностей для борьбы с нищетой и перехода к "зеленой" экономике.

Сделанные в ходе сессии политические заявления высокого уровня

- Несмотря на существующие проблемы, налицо общая приверженность развитию "зеленой" экономики в качестве одного из ключевых вариантов достижения устойчивого развития и уменьшения масштабов нищеты. В долгосрочной перспективе экономика и окружающая среда неразрывно связаны между собой, а экономическое развитие все в большей степени зависит от экологически обоснованного использования ресурсов и снижения экологических рисков и степени деградации окружающей среды.
- Необходимо обобщить извлеченные уроки и модели практической реализации "зеленой" экономики на различных уровнях и довести такие уроки и модели до сведения самых различных слоев общества и по самым различным секторам. Основные группы и заинтересованные стороны, особенно женщины и молодежь, надлежит рассматривать в качестве ценного актива при разработке условий, благоприятствующих развитию "зеленой" экономики и переходу на таковую.
- Для содействия оперативному и равноправному переходу к "зеленой" экономике во всех странах требуются средства и технологии, однако при этом исключительно важное значение при этом имеет использование имеющихся рычагов и инструментов в рамках перехода к "зеленой" экономике. Использование экономических рычагов на такой основе будет также более эффективным в случае расширения прав и возможностей местных общин, женщин и молодежи в процессе борьбы с нищетой.
- В ходе Конференции "Рио +20" на основе таких извлеченных уроков, моделей и средств следует разработать программу действий, установив соответствующие цели и поддающиеся оценке показатели. В плане действий должны быть изложены основы поддающегося изменениям, гибкого и конкретизированного подхода к развитию "зеленой" экономики.
- В стратегиях развития "зеленой" экономики с учетом специфики разных стран следует отразить разные цели на национальном и местном уровнях, а также цели частного сектора в области развития, обеспечив их комплексный характер, устранив рыночные барьеры и предусмотрев безусловно прозрачную политику.

4. Дискуссия за круглым столом на уровне министров по институциональным рамкам устойчивого развития

Вторник, 21 февраля 2012 года, 15 ч. 00 м. - 18 ч. 00 м. Зал заседаний 1

<p>Председатель:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Председатель Совета управляющих ЮНЕП <p>Главный докладчик:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Проф. Абдул Хамид Закри, советник премьер-министра Малайзии по научным вопросам 				
<p>Координатор группы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Е.П. г-н Эрик Сольхейм, министр по вопросам окружающей среды и сотрудничества в целях развития Норвегии 				
<p>Состав группы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Е.П. г-н Мануэль Пульгар-Видаль, министр окружающей среды Перу • Е.П. г-н Анри Джомбо, министр окружающей среды Конго • Е.П. г-жа Дорис Лёйтхард, федеральный советник, Федеральный департамент по окружающей среде, транспорту, энергетике и связи Швейцарии • г-н Джон Скенлон, Генеральный секретарь СИТЕС 				
Круглый стол А	Круглый стол В	Круглый стол С	Круглый стол D	Круглый стол Е

Резюме групповой дискуссии по институциональным рамкам устойчивого развития

Основные обсуждавшиеся вопросы

- Мнение о необходимости осуществления преобразований опирается на всеобщую поддержку, однако остаются нерешенными вопросы, касающиеся фактической структуры реформированной системы экологического руководства.
- Подход, применявшийся к устойчивому развитию на национальном уровне после проведения Конференции в Рио-де-Жанейро в 1992 году, оказался неадекватным. Эффективность работы в этой области можно повысить, если государства будут действовать через международные учреждения и сотрудничать на основе обязательных правил и при наличии надлежащих механизмов мониторинга и обзора.
- В ходе создания новой системы экологического руководства один из главных вопросов заключается в определении порядка отношений с административным руководством международных природоохранных соглашений – в какой мере такие функции можно возложить на специализированные учреждения?
- Заключено много соглашений, и разработаны соответствующие программы, однако нередко ощущается нехватка финансовых ресурсов, что не позволяет гарантировать осуществление таких программ.

Вызовы

- В нынешних условиях в мире, характеризующихся дефицитностью ресурсов, большое значение будет иметь усиленная структура для удовлетворения экологических потребностей, призванная объединять различные ресурсы на основе начисленных и добровольных взносов, а также инвестиций частного сектора.
- Необходимо безотлагательно обеспечить более эффективную взаимосвязь между политикой в области глобальной окружающей среды и финансированием глобальной окружающей среды.
- Современная система международного экологического руководства носит разрозненный характер, характеризуется слабостью и непоследовательностью, а также отсутствием руководящего начала и неэффективным использованием ресурсов.
- В случае возникновения эпидемий ВОЗ действует самостоятельно. Когда государства рассчитывают на помощь, они не обращаются к Генеральной Ассамблее.

Возможности

- В рамках реформирования этой системы следует устранить существующие недостатки и с этой целью, в частности: создать головное учреждение с универсальным членским составом; выработать руководящие указания для многосторонних природоохранных соглашений и обеспечить координацию их деятельности; повысить уровень взаимодействия между группами МПС в целях повышения их эффективности и действенности; разработать общесистемную стратегию Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в которой надлежит установить приоритеты, решить вопрос о разделении труда и распределении функций соответствующих участников системы.
- Чтобы перейти от переговоров к осуществлению реальной деятельности, нам необходимо создать эффективный механизм для наращивания потенциала, который обеспечит способность выполнения развивающимися странами своих обязательств.
- Необходимо создать головное учреждение, способное наладить взаимосвязь между инвестициями частного сектора и политикой государственного сектора.
- До настоящего времени обсуждение вопросов о взаимодействии касалось лишь экономии административных расходов, однако нам необходимо также изыскивать возможности для программного взаимодействия, которое может принести еще более ощутимые выгоды. Укрепление ЮНЕП может позволить сосредоточить усилия на содействии осуществлению МПС на национальном уровне в рамках процесса Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития; содействовать МПС в получении доступа к финансированию по линии ФГОС; создать

условия, которые позволят МПС использовать в интересах их сторон механизмы МПБЭУ по наращиванию потенциала.

- В рамках реформированной системы должен быть создан соответствующий фонд, занимающийся такими вопросами, как осуществление обязательств по МПС на национальном уровне; повышение уровня общесистемного взаимодействия на основе таких механизмов, как Группа по рациональному природопользованию, и укрепление партнерских отношений с другими специализированными учреждениями и органами, не входящими в систему Организации Объединенных Наций.
- В реформированной системе все конвенции должны охватываться ФГОС.

Сделанные в ходе сессии политические заявления высокого уровня

- Возможности открываются не часто. Сегодня в нашем распоряжении имеется намного меньше того, в чем мы нуждаемся. Настало время действовать.
- С момента создания ЮНЕП в 1972 году семья учреждений увеличилась, но родители те же самые. Родителями являются государства, и, являясь таковыми, мы должны признавать, что это мы создаем учреждения.
- Ощущается острая необходимость привести в порядок международное экологическое руководство.
- Нам требуются четкие обязательства и ясные, научно обоснованные и поддающиеся оценке цели в области обеспечения устойчивости.
- Мы все живем в одной деревне!

Резюме дискуссий за круглым столом на уровне министров по институциональным рамкам устойчивого развития. (Круглый стол А)

Председатель:

- Г-н Карстен Зак, министерство окружающей среды, охраны природы и ядерной безопасности Германии.

Основные обсуждавшиеся вопросы

- Достигнут консенсус в отношении необходимости укрепления ЮНЕП и устойчивого развития на всех уровнях управления, в том числе, в частности, на национальном и местном уровнях.
- Существуют различные точки зрения в отношении путей укрепления ЮНЕП. Вне зависимости от того, какой путь будет избран (создание Экологической организации ООН или иной путь), важное значение имеет более четкое определение и укрепление функций ЮНЕП, с тем чтобы на этой основе усовершенствовать осуществление мероприятий и добиться более четкой взаимосвязи между наукой и политикой.
- Участники дискуссии подчеркивали важность повышения потенциала ЮНЕП в области осуществления деятельности и обсудили различные способы достижения этой цели.

Вызовы

- Необходимо выработать консенсус в отношении институциональных рамок.
- Масштабы осуществления деятельности на национальном и местном уровнях по-прежнему недостаточны и нуждаются в расширении, в том числе, по возможности, в рамках местных отделений ЮНЕП по примеру ПРООН, а также посредством распространения информации о достигнутых успешных результатах. ЮНЕП необходимо повысить уровень экспертных знаний и опыта в области осуществления деятельности на местах.
- Важнейшим и необходимым условием является улучшение финансирования. Задача состоит в том, чтобы улучшить положение с финансированием несмотря на трудности на национальном уровне, например, в результате финансового кризиса.
- Необходимо расширять участие гражданского общества, в частности участие женщин в процессах принятия решений, с тем чтобы повысить уровень подотчетности и прозрачности в качестве одного из важнейших аспектов устойчивого развития. Эта задача может быть решена, например, посредством принятия глобального документа об осуществлении принципа 10 Конвенции, принятой в Рио-де-Жанейро, а также путем расширения доступа к правосудию для участников гражданского общества в рамках внутренних правовых систем.
- В число других вызовов входит обеспечение равенства мужчин и женщин и продовольственной безопасности в рамках более широкой повестки дня в области устойчивого развития, в которой необходимо также учитывать интересы будущих поколений, например, путем создания должностей омбудсмена или специального представителя.
- Еще один вызов - достижение в Рио-де-Жанейро ясных и четких итогов во избежание ослабления позиций ЮНЕП в ходе переговоров после проведения Конференции в Рио-де-Жанейро.
- Взаимосвязь между наукой и политикой необходимо укрепить таким образом, чтобы обеспечить не только получение более четких данных, но и причастность стран и соответствующих участников к надлежащим процессам проверки данных.

Возможности

- "Рио +20" - это уникальная возможность для укрепления ЮНЕП, в частности посредством более эффективного наращивания потенциала, более устойчивого финансирования и совершенствования взаимосвязи между наукой и политикой.
- Конференция в Рио-де-Жанейро - это возможность изменить структуры таким образом, чтобы обеспечить более четкую интеграцию аспектов окружающей среды в более

широкий контекст устойчивого развития, повысить последовательность политики и свести к минимуму дублирование функций различных учреждений.

Сделанные в ходе сессии политические заявления высокого уровня

- Достигнут консенсус в отношении безотлагательной необходимости укрепления ЮНЕП, включая универсальный членский состав и более совершенную основу финансирования.
- "Рио +20" открывает в этой связи уникальные возможности.
- Государствам необходимо принять безотлагательные меры по выработке консенсуса по вопросу о том, какой вид организационной структуры оптимальным образом обеспечит укрепление ЮНЕП.
- Особое внимание следует уделять не только учреждениям, но и повышению эффективности и расширению функций ЮНЕП.
- В итоговом документе "Рио +20" надлежит устранить пробелы в процессе осуществления, в том числе посредством совершенствования процесса осуществления мероприятий на страновом и местном уровнях, а также путем создания потенциала, укрепления взаимосвязи между наукой и политикой благодаря более качественным данным и усовершенствованным процессам сбора данных.

Резюме дискуссий за круглым столом на уровне министров по институциональным рамкам устойчивого развития. (Круглый стол В)

Сопредседатели:

- Е.П. г-жа Адриана Сото, заместитель министра окружающей среды Колумбии
- Е.П. г-жа Мишель Мартинес, заместитель министра окружающей среды Гватемалы.

Основные обсуждавшиеся вопросы

- Было достигнуто общее согласие в отношении того, что "время не на нашей стороне". Исходя из понимания безотлагательности, участникам "Рио +20" необходимо выработать оперативные меры реагирования на нынешний кризис. Делегаты подчеркивали, что следует принять четкие решения по вопросам институциональных рамок устойчивого развития и международного экологического руководства.
- Энергичную поддержку получило предложение об укреплении ЮНЕП, после чего были обсуждены последствия такой меры.
- Большинство участников предложили повысить статус ЮНЕП до специализированного учреждения, предусмотрев более высокий объем финансирования и более энергичный мандат на осуществление деятельности. Многие из участников задавали вопрос о том, следует ли преобразовывать ЮНЕП в специализированное учреждение или, возможно, желаемые цели могут быть достигнуты благодаря ее укреплению.
- Участники группы признали также, что необходимо укрепить руководство устойчивым развитием, а также рассмотрели вопрос о том, следует ли повысить статус Комиссии по устойчивому развитию до Совета по устойчивому развитию либо изменить мандат Экономического и Социального Совета с целью включения в него природоохранных вопросов и предоставления ему полномочий на разработку политики в области устойчивого развития и проведение обзора хода ее осуществления.
- Основные группы и заинтересованные стороны настоятельно призвали расширить участие общественности в международном экологическом руководстве и институциональных рамках устойчивого развития. Они также настоятельно призвали в большей мере привлекать их к подготовке к "Рио +20" и участию в любых новых структурах, которые будут созданы по ее итогам.

Вызовы

- Задавался вопрос, связанный с необходимостью внесения поправок в Устав Организации Объединенных Наций в случае изменения мандата ЭКОСОС для охвата вопросов окружающей среды и предоставления ему полномочий в отношении устойчивого развития.
- Несмотря на согласие с желательностью укрепления ЮНЕП или создания специализированного учреждения по окружающей среде, высказывались сомнения по поводу того, что для выполнения мандата укрепленной ЮНЕП или специализированного учреждения будут изысканы дополнительные финансовые средства.
- Было достигнуто согласие по вопросу о том, что устойчивое руководство нуждается в укреплении, однако участники выразили сомнение относительно возможности оптимального объединения трех главных основ: в частности, были высказаны сомнения по поводу того, что каждая из трех основ устойчивого развития будет иметь одинаковый вес.

Возможности

- Реформирование системы – это возможность укрепить участие всех основных групп, включая коренные народы, женщин и молодежь, как в процессе принятия решений, так и в рамках осуществления деятельности на региональном и национальном уровнях.
- Включение прав человека и принципов равенства в многосторонние природоохранные соглашения может обеспечить существенную защиту уязвимых общин и повысить вероятность успешной реализации устойчивого развития.

- Местные органы власти уже активно занимаются проблематикой устойчивого развития, и поэтому их расширенное участие в выработке глобальной политики и осуществлении международных решений на местном уровне может значительно активизировать деятельность в области устойчивого развития.
- Еще одной возможностью для более широкого распространения принципов равенства является создание должности омбудсмена по проблемам будущих поколений на региональном и/или национальном уровнях, предусмотрев достаточный объем ресурсов для выполнения таких функций.
- В процессе реформирования институциональных рамок устойчивого развития было рекомендовано предусмотреть создание органа для оценки и мониторинга новых технологий и обеспечения их безопасности для здоровья человека и окружающей среды.

Сделанные в ходе сессии политические заявления высокого уровня

- В ходе "Рио +20" правительствам следует обстоятельно рассмотреть дополнительные преимущества каждого из вариантов.
- Для охраны нынешнего и будущих поколений необходимо выйти за рамки национальных интересов и отобрать варианты, оптимальные для мирового сообщества.
- На Конференции "Рио +20" нам надлежит принять окончательное решение по международному экологическому руководству и институциональным рамкам устойчивого развития. Кроме того, мы должны обеспечить, чтобы любые реформы были завершены в течение одного года.
- В ходе Конференции "Рио +20" необходимо принять решение, в котором будет указано, что ЮНЕП нуждается в укреплении и что необходимо положить начало процессу решения вопроса о том, следует ли преобразовать ЮНЕП в специализированное учреждение либо изменить мандат Экономического и Социального Совета с целью включения в него экологических аспектов. Срок, отводимый на принятие решения по этому вопросу, не должен превышать один год.

Резюме дискуссий за круглым столом на уровне министров по институциональным рамкам устойчивого развития. (Круглый стол С)

Сопредседатели:

- Е.П. г-н Аднан Амин, Генеральный директор Международного агентства по возобновляемым источникам энергии (МАВИЭ)
- Е.П. проф. Бальтазар Камбуайя, министр окружающей среды Индонезии.

Основные обсуждавшиеся вопросы

- Одним из итогов "Рио +20" должно быть преобразование ЮНЕП в специализированное учреждение с четким определением его роли и описанием процесса преобразования.
- Наличие учреждения не позволит решить все вопросы.
- Получило поддержку решение, принятое Африканским союзом на его семнадцатом совещании, о расширении поддержки экологических вопросов (а также вопросов изменения климата и устойчивого развития), включая техническое содействие и создание потенциала.
- Темпы постепенного развития являются слишком медленными и не учитывают характер и серьезность экологических вопросов в мире.
- Необходимость включения принципа 10.
- Повышение статуса КУР.

Вызовы

- Вовлечение гражданского общества и включение социальных аспектов в процесс принятия решений по окружающей среде.
- Включение местных органов управления в процесс принятия решений по окружающей среде в рамках системы Организации Объединенных Наций.
- Многоуровневые правительственные рамки по вопросам окружающей среды.
- Преобразование организации может привести к ослаблению позиций, поскольку по мере роста актуальности экологических аспектов и включения большего числа конвенций и т.д. структура управления может стать более раздробленной.

Возможности

- Создание специализированного учреждения позволит более эффективно использовать ресурсы, в том числе взаимодействие между тремя принятыми в Рио-де-Жанейро конвенциями и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций.
- Расширение полномочий министерств окружающей среды в области принятия решений в целях развития, а также в установлении приоритетов и обеспечении большего учета потребностей широкого сообщества позволит устранить нынешнюю раздробленность процесса принятия решений по окружающей среде.
- Укрепление трех основ устойчивого развития и повышение роли окружающей среды в рамках устойчивого развития, в том числе в "зеленой" экономике.
- Укрепление и интеграция работы ЮНЕП.
- Признание вклада развивающихся стран.

Сделанные в ходе сессии политические заявления высокого уровня

- Наличие учреждения имеет важное значение для окружающей среды и "зеленой" экономики, которые являются движущими факторами устойчивого развития.
- "Рио +20" - сейчас или никогда; мы рассматриваем весь комплекс вопросов, связанных с устойчивым развитием, и настало время для принятия решения об обеспечении устойчивости в мире.

- Рио-де-Жанейро - это уникальная возможность после Стокгольма; сейчас или никогда; привычные методы работы более не являются достаточными (местные органы власти - основные группы и заинтересованные стороны).

Резюме дискуссии за круглым столом на уровне министров по институциональным рамкам устойчивого развития. (Круглый стол D)

Сопредседатели:

- Д-р Бинду Н.Лохани, вице-президент Азиатского банка развития
- Е.П. д-р Хассан Махмуд, министр лесоводства и окружающей среды Бангладеш.

Основные обсуждавшиеся вопросы

- Были высказаны мнения о важности использования "Рио +20" в качестве уникальной возможности для принятия основополагающих решений о создании такой системы международного экологического руководства, которая была бы в состоянии реагировать на возникающие экологические вызовы в мире, условия в котором коренным образом изменились за прошедшие 40 лет, когда в 1972 году была проведена Конференция по окружающей человека среде в Стокгольме и была создана ЮНЕП.
- Несмотря на признание выдающегося вклада ЮНЕП, функции, которые ей надлежит выполнять для удовлетворения таких изменившихся потребностей, требуют проведения реформ, направленных на достижение устойчивого развития.
- Во многих выступлениях подчеркивалась необходимость выработки основополагающих принципов и характеристик реформированного экологического руководства, которые отражены в приводимых ниже политических заявлениях высокого уровня. Был также высказан ряд конкретных предложений, в частности, о создании должности омбудсмана и механизма по оценке технологий в целях энергичного содействия осуществлению принятых в Рио-де-Жанейро принципов 10 и 15, а также о создании системы отслеживания финансовых потоков.
- Ряд участников заявили об энергичной поддержке предложения преобразовать ЮНЕП в специализированное учреждение. Высказывались мнения о необходимости поддержки ключевых функций эффективного международного экологического руководства вместо укрепления его конкретных форм. Несколько основных групп и заинтересованных сторон высказались за содействие более активному участию неправительственных субъектов. Энергичную поддержку также получили предложения, касавшиеся управления на региональном и национальном уровнях.
- Были также кратко обсуждены отдельные аспекты взаимосвязи между реформированием международного экологического руководства и институциональных рамок устойчивого развития, при этом получило общую поддержку мнение о том, что оба эти аспекта надлежит рассмотреть на Конференции "Рио +20", которая открывает уникальную возможность для безотлагательного принятия соответствующего решения.

Вызовы

- Важность участия всех стран в процессе принятия решений.
- В рамках усилий, направленных на реформирование международного экологического руководства, нельзя упускать из виду вызывающие озабоченность аспекты, связанные с развитием и социальной сферой.
- Признание того, что международное экологическое руководство с его нынешней структурой не позволяет вырабатывать ответы на существующие сегодня в мире экологические вызовы и удовлетворять потребности стран. В этой связи задача реформирования международного экологического руководства выходит далеко за рамки изменения лишь названия организаций и требует реальных и глубоких преобразований.
- Вопрос о пересмотре институциональной структуры требует тщательного рассмотрения с учетом его масштабных последствий в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Возможности

- Конференция "Рио +20" - это форум, на котором могут быть приняты решения о реальных и существенных преобразованиях.
- Создание более эффективного, центрального учреждения по вопросам глобальной окружающей среды, обладающего усиленным правовым мандатом на том же уровне,

что и другие учреждения Организации Объединенных Наций, может способствовать достижению большей сбалансированности между тремя аспектами устойчивого развития.

- Укрепление работы на региональном и национальном уровнях с целью содействовать достижению экологической устойчивости имеет решающее значение, и такую возможность необходимо в полной мере использовать в рамках реформированной системы международного экологического руководства.
- Создание более эффективной организации по вопросам глобальной окружающей среды в сочетании с более действенными национальными и региональными системами управления позволит создать условия для осуществления мероприятий на страновом уровне по удовлетворению потребностей развивающихся стран в таких областях, как создание потенциала и передача технологий.
- Такое решение позволит также создать новые механизмы, в частности, для оценки возникающих технологий, повысить степень подотчетности и учитывать все перспективы.
- Обеспечение взаимодействия между международными природоохранными соглашениями открывает возможности для реализации более эффективного использования ресурсов и более эффективного решения экологических вопросов.

Сделанные в ходе сессии политические заявления высокого уровня

- Необходимо в срочном порядке создать более эффективную систему экологического руководства на основе глобального учреждения, обладающего широким мандатом и политическим авторитетом, способного выполнять основные функции, требуемые для выработки ответов на экологические вызовы, стоящие перед миром сегодня.
- За сорокалетний период, прошедший после проведения Стокгольмской конференции и создания ЮНЕП, мир изменился, и институциональная структура надзора за глобальной окружающей средой нуждается в безотлагательном реформировании, включая укрепление ЮНЕП.
- Создание реформированной, более энергичной и эффективной системы международного экологического руководства, а также более эффективной организации по вопросам окружающей среды должно опираться на ряд основополагающих "принципов" и обладать определенными характеристиками:
 - способность поддерживать равноправные отношения с другими организациями с целью рассмотрения в равной мере всех трех основ устойчивого развития;
 - отказ от изоляции;
 - повышение согласованности и координации природоохранных программ, включая многосторонние природоохранные соглашения, и обеспечение межсекторальной интеграции;
 - эффективное использование ресурсов;
 - способность создать в рамках системы Организации Объединенных Наций последовательную систему планирования для решения вопросов, связанных с окружающей средой;
 - обеспечение достаточных, предсказуемых и стабильных финансовых ресурсов для поддержки расширенного мандата организации по вопросам глобальной окружающей среды при всестороннем учете значимости экологических вызовов и потребностей развивающихся стран;
 - способность отслеживать финансовые потоки, предназначенные на цели охраны окружающей среды, для более четкой оценки достигнутого прогресса и устранения пробелов;
 - согласование вопросов, связанных с финансированием и разработкой политики;
 - укрепление взаимосвязи между наукой и политикой.
- Получило активную поддержку предложение повысить статус ЮНЕП до специализированного учреждения, причем некоторые участники заявили о предпочтительности поддержки широкой формы системы международного

экологического руководства и существующего учреждения, не охарактеризовав конкретную форму подобных реформ. Широкую поддержку получило предложение обеспечить универсальный членский состав укрепленной ЮНЕП.

- Повышение эффективности экологического руководства на региональном и национальном уровнях, в том числе на основе обеспечения более широкой представленности и воспроизводства вышеупомянутых "принципов" на этих уровнях.
- Увеличение в реформированной системе международного экологического руководства пространства для участия основных групп и заинтересованных сторон, а также гражданского общества, в том числе посредством содействия более эффективному применению принятого в Рио-де-Жанейро принципа 10.
- Создание более широких и рассчитанных на долгосрочную перспективу механизмов подотчетности, в частности, путем создания должности глобального уполномоченного по решению проблем будущих поколений и, возможно, соответствующих должностей на национальном уровне.
- Необходимость использовать возможности, открывающиеся в связи с проведением Конференции "Рио +20", для принятия конкретных решений об укреплении как международного экологического руководства, так и институциональных рамок устойчивого развития, включая, согласно некоторым предложениям, преобразование Комиссии по устойчивому развитию в Совет по устойчивому развитию.

Резюме дискуссий за круглым столом по институциональным рамкам устойчивого развития. (Круглый стол E)

Сопредседатели:

- Е.П. г-н Томпсон Харокаве, министр окружающей среды и охраны природы Папуа-Новой Гвинеи
- Е.П. г-жа Флавиа Мунааба Набугере, государственный министр окружающей среды Уганды.

Основные обсуждавшиеся вопросы

- Универсальный членский состав как средство для укрепления правового статуса и эффективности ЮНЕП.
- Насколько реалистичным с политической точки зрения является вариант преобразования в специализированное учреждение?
- Необходимость выработки в рамках Организации Объединенных Наций общесистемной стратегии природоохранной деятельности.
- Реформы, проводимые на национальном и международном уровнях, взаимосвязаны, и на этих двух уровнях можно извлекать важные уроки.
- Повышение авторитета ЮНЕП в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности, с целью расширения доступа к финансовым ресурсам.
- Важное значение ЮНЕП в деле налаживания взаимодействия с международными природоохранными соглашениями.
- Для понимания возможных путей создания оптимального механизма для достижения наших целей важное значение имеет постепенный подход к реформированию международного экологического руководства.

Вызовы

- В целях более эффективного осуществления многосторонних природоохранных соглашений необходимо создать механизм подотчетности.
- Реформирование институциональных рамок устойчивого развития должно улучшить координацию в рамках системы Организации Объединенных Наций в области природоохранной деятельности, повысить интеграцию трех основ устойчивого развития в процессе принятия решений в Организации Объединенных Наций, а также стимулировать более энергичное участие в деятельности на политическом уровне.
- В отношении таких основ устойчивого развития, как экономическая и социальная, уже существуют эффективные механизмы (ВТО, ПРООН, МОТ). В то же время в области экологической основы не существует никакого эффективного учреждения.
- Реформирование институциональных рамок устойчивого развития следует осуществлять в несколько этапов: выявить степень деградации окружающей среды, разработать соответствующие меры, мобилизовать ресурсы для решения этих вопросов.
- Необходимо расширять участие общественности и доступ к правосудию по экологическим вопросам.
- Достижение конкретных результатов на местах.
- Совершенствование институциональных рамок устойчивого развития на всех уровнях, в том числе на национальном и местном уровнях.
- В целях выявления пробелов необходимо проанализировать нынешние сильные и слабые стороны ЮНЕП. Если такие меры будут приняты оперативно, то в Рио-де-Жанейро мы будем иметь в своем распоряжении сценарий повышения статуса ЮНЕП до уровня учреждения.
- Никаких сомнений в повышении статуса ЮНЕП нет, поскольку крайне необходимо укрепить усилия по созданию потенциала и осуществлению многосторонних природоохранных соглашений. Для достижения этой цели потребуются новый мандат и статус ЮНЕП.

- Необходимо укрепить региональную представленность ЮНЕП. Некоторые функции следует делегировать до того уровня, на котором могут быть достигнуты ощутимые результаты.

Возможности

- Преобразование ЮНЕП в специализированное учреждение облегчит доступ к финансовым ресурсам.
- Благодаря изменению статуса ЮНЕП укрепятся позиции министров окружающей среды в ходе глобальных консультаций.
- В рамках ЮНЕП накоплен большой опыт, который ставит ее в уникальное положение для решения вопросов, связанных с экологической основой устойчивого развития.
- Международное экологическое руководство следует анализировать в рамках более широкой системы институциональных рамок устойчивого развития. В целях укрепления общей структуры требуется также укрепить экологическую основу.
- Универсальный членский состав обеспечит более широкий правовой статус в рамках системы.
- Повышение статуса ЮНЕП позволит также наладить более эффективное взаимодействие с многосторонними природоохранными соглашениями.
- Если ЮНЕП станет более независимой и автономной, она будет в состоянии более четко организовывать глобальные меры и контролировать осуществление принятых решений.
- Укрепление ЮНЕП повысит степень соблюдения сторонами своих обязательств по достижению целей в области устойчивого развития.
- Конференция в Рио-де-Жанейро открывает перед странами возможности принять публичные обязательства и дать стимул политическим обязательствам по укреплению институциональных рамок устойчивого развития.

Сделанные в ходе сессии политические заявления высокого уровня

- Окружающая среда - это межсекторальная область. Существует необходимость в создании эффективного учреждения для осуществления деятельности в столь многогранной сфере.
- В рамках системы Организации Объединенных Наций не существует никакого другого учреждения, которое способно придать должное значение экологическим вопросам, а также осуществлять надзор за выполнением природоохранных решений и программ.
- Осуществление многосторонних природоохранных соглашений имеет исключительно важное значение. ЮНЕП в состоянии обеспечить те результаты, о которых мы мечтали в момент ее создания.
- Вне зависимости от того, какой вариант будет избран, важное значение имеет повышение политической поддержки.
- Нам следует сосредоточить усилия на определении такого порядка, который облегчит осуществление деятельности на национальном уровне.
- Следует обеспечить участие женщин в процессе принятия решений, а также обеспечить учет гендерных вопросов в процессе осуществления многосторонних природоохранных соглашений.

**5. Утренние мероприятия: "Жизнеспособная планета
жизнеспособных людей: будущее, которое мы выбираем".
Доклад, учрежденной Генеральным секретарем
Организации Объединенных Наций Группы высокого
уровня по глобальной устойчивости**

Среда, 22 февраля 2012 года, 9 ч. 00 м. - 10 ч. 00 м. Зал заседаний 13

Координатор:

- Г-н Олаф Кьервен, Директор Бюро ПРООН по вопросам политики в области развития и помощник Генерального секретаря

Специальные приглашенные лица:

- Г-н Янош Паштор, Исполнительный секретарь учрежденной Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Группы высокого уровня по глобальной устойчивости
- Е.П. г-жа Изабелла Тейшейра, министр охраны окружающей среды Бразилии и член учрежденной Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Группы высокого уровня по устойчивости
- Е.П. г-жа Кэролайн Спелман, Государственный секретарь министерства по вопросам окружающей среды, продовольствия и сельских районов, Соединенное Королевство

Резюме утреннего мероприятия "Жизнеспособная планета жизнеспособных людей: будущее, которое мы выбираем". Доклад учрежденной Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Группы высокого уровня по глобальной устойчивости

Основные обсуждавшиеся вопросы

- Главная цель доклада Группы по глобальной устойчивости состояла в том, чтобы обсудить и сформулировать новое видение устойчивого роста и благосостояния, а также механизмов для достижения этой цели.
- Усилия, направленные на обеспечение устойчивого развития, должны осуществляться в рамках динамичного процесса, в который можно вносить изменения и в рамках которого можно извлекать уроки для принятия впоследствии мер на всех уровнях общества, в том числе посредством создания более устойчивых структур производства и потребления и вовлечения представителей частного сектора и гражданского общества в процесс устойчивого развития.
- Расширение прав и возможностей людей для выбора устойчивых вариантов: реальный выбор возможен лишь при условии соблюдения прав человека, удовлетворения основных потребностей, обеспечения безопасности человека и жизнеспособности людей. Проблема заключается не в том, что выбираются неустойчивые варианты, а главным образом в отсутствии устойчивых вариантов для выбора.
- Для создания устойчивой экономики требуется решительный переход к "зеленому" росту, причем не столько в рамках финансовой системы, сколько в сфере реальной экономики.
- Необходимо рассмотреть вопрос о выработке комплексного подхода к потребностям в области развития в целях достижения устойчивости. Реальное положение носит более комплексный характер, не ограничиваясь такими тремя основами, как окружающая среда, экономика и социальные вопросы.
- Правительствам надлежит стимулировать применение более устойчивых процедур государственных закупок.
- Достижению поставленной цели может способствовать подготовка соответствующего доклада с изложением перспективы, в котором будут найдены отражение периодические оценки вопросов глобального устойчивого развития.

Вызовы

- Для обеспечения перехода на устойчивое развитие требуется уделять больше внимания вопросам гендерного равенства; на практике конкретные меры, направленные на расширение экономических прав и возможностей женщин, реализованы в недостаточной мере.
- Для достижения цели устойчивого развития необходимо сформировать эффективные рамки учреждений и процессов принятия решений. Какая модель реализации подобного сценария является оптимальной?
- С учетом роста численности населения в предстоящие годы необходимо выработать инновационный и комплексный подход к решению проблем в таких областях, как энергетика, продовольственная безопасность и снабжение чистой водой.
- Финансирование, в частности, официальная помощь в целях развития, не всегда направляется во все научные секторы. Необходимо обеспечить изменение парадигмы.

Возможности

- Финансирование по линии национальных банков развития приносит более эффективные результаты с точки зрения вклада в обеспечение устойчивого развития по сравнению с финансированием по линии двусторонних доноров и других международных механизмов финансирования.
- Одним из главных пунктов повестки дня в области устойчивого развития должно быть обеспечение равенства: неперемным условием для обеспечения устойчивости на долгосрочную перспективу является вовлечение женщин и молодежи в осуществляемую

деятельность в таких областях, как экономика, общество, политика, рынки труда и развитие предпринимательства.

- Цели в области устойчивого развития (ЦУР) надлежит привести в соответствие с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия: в процессе разработки ЦУР необходимо учитывать эти соображения.
- В целях придания докладу Группы по глобальной устойчивости политического веса его следует представить правительствам на Конференции в Рио-де-Жанейро.

Сделанные в ходе сессии политические заявления высокого уровня

- Достижение устойчивого развития - это задача не только для правительств, но и цель, в достижение которой свой вклад должен внести каждый, особенно частный сектор.
- Процесс разработки авторитетной политики должен опираться на обоснованные научные данные.
- Информирование на прозрачной основе о расходах на принятие практических мер и об издержках бездействия может способствовать формированию политической воли, требуемой для принятия мер по обеспечению устойчивого будущего и искоренению нищеты.
- Перспективы устойчивого развития необходимо выработать не на краткосрочный, а долгосрочный период.
- Центральным аспектом устойчивого развития являются люди. Настало время перейти от теории к практике на всех уровнях.
- Устойчивое развитие необходимо рассматривать не как второстепенную, а как главную задачу.
- Предпосылками для достижения целей, поставленных в докладе Группы по глобальной устойчивости, являются неуклонные усилия и политическая воля.

6. Пленарная дискуссия с участием модератора на тему "Рио +20" и дальнейшие действия: реагируя на вызовы"

Среда, 22 февраля 2012 года, 10 ч. 00 м. - 13 ч. 00 м. Зал заседаний 1

<p>Председатель:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Председатель Совета управляющих ЮНЕП <p>Вступительное слово:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Е.П. Стивен Калонзо Мусиока, вице-президент Кении <p>Основной Докладчик</p> <ul style="list-style-type: none"> • Г-н Ша Цзукан, Генеральный секретарь КУР, заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам
<p>Модератор Группы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Г-н Марк Халле, Директор Международного института устойчивого развития (МИУР)
<p>Состав Группы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Е.П. Ида Аукен, министр окружающей среды Дании • Е.П. д-р Хасан Махмуд, министр лесоводства и окружающей среды Бангладеш • Е.П. г-жа Рода Пис Тумусиме, комиссар по сельской экономике и сельскому хозяйству Африканского союза • Е.П. д-р Керри Энн Джоунс, заместитель Государственного секретаря по океанам и международным экологическим и научным вопросам Соединенных Штатов Америки • Е.П. г-жа Адриана Сото, заместитель министра окружающей среды Колумбии <p>Заключительное выступление:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Г-н Ахим Штайнер, Директор-исполнитель ЮНЕП и заместитель Генерального секретаря

Резюме пленарной дискуссии с участием модератора на тему "Рио +20" и дальнейшие действия: реагируя на вызовы"

Вызовы

- В преддверии Рио-де-Жанейро необходимо поднять уровень стоящих целей и конкретизировать меры, требуемые для достижения устойчивого развития.
- Необходимо мобилизовать политическую волю на национальном уровне, а также международную солидарность с целью обеспечить эффективные результаты на Конференции в Рио-де-Жанейро и после нее.
- Для эффективной реализации повестки дня в области обеспечения устойчивости круг участников сообщества по устойчивому развитию должен включать не только министров окружающей среды.
- Перед странами стоят разные цели в области развития, и в этой связи необходимо выработать различные подходы.
- Исключительно важное значение имеет надежная финансовая база, позволяющая реагировать на вызовы, связанные с окружающей средой и устойчивостью.
- Для оказания развивающимся странам поддержки в переходе к "зеленой" экономике и управлению в целях устойчивого развития необходимо обеспечить создание потенциала и передачу технологий.
- Чрезмерная озабоченность в отношении кризисных ситуаций в краткосрочном периоде затрудняет более глубокое рассмотрение долгосрочных факторов, которые имеют последствия для нескольких поколений.
- Необходимо расширить участие всех сторон, в частности, предусмотреть более широкое участие групп заинтересованных сторон, включая частный сектор.
- В настоящее время имеются лишь ограниченные средства для мониторинга целей, задач и достигнутого прогресса.
- Особо уязвимыми являются страны Африки, наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, особенно в отношении изменения климата.
- Необходимо обеспечить укрепление и рационализацию управления на всех уровнях в интересах обеспечения устойчивого развития.
- На Конференции в Рио-де-Жанейро необходимо особо отметить и рассмотреть нерешенные и возникающие вопросы, в том числе рациональное регулирование химических веществ и отходов, в частности э-отходов, и управление водопользованием.

Возможности

- Широкий доступ к данным и знаниям можно обеспечить посредством распространения информации и технологий связи. Для оказания странам помощи в разработке политики и в области управления имеются информационные платформы, подборки материалов и примеры достижения успешных результатов.
- Сегодня корпорации и государственный сектор как никогда ранее заинтересованы в поддержке устойчивости и устойчивого развития. Намного расширились рынки сбыта экологически чистых продуктов и услуг, призванных обеспечить устойчивость.
- Правительства играют важную роль, однако они не в состоянии действовать изолированно, что подтверждает необходимость более глубокого понимания возможностей, открываемых партнерскими связями, для объединения и взаимодополнения экспертного опыта, перспектив и ресурсов.
- Если подход к решению различных вопросов предусматривает сочетание социальной, экономической и природоохранной точек зрения, то открываются возможности для преумножения успешных результатов. В числе подтверждающих эту мысль примеров приводились, в частности, инициативы разработки кухонных плит, конструкция которых учитывает такие аспекты, как охрана здоровья женщин, обезлесение, развитие малого предпринимательства и изменение климата.

- Важное значение имеет сотрудничество на международном уровне по линии как Север-Юг, так и Юг-Юг.
- Необходимо признавать, что главную роль в совершенствовании многогранной и инновационной политики в области устойчивости могут оперативно играть города.

Сделанные в ходе сессии политические заявления высокого уровня

- Все три основы устойчивого развития, как и трехмерная структура двойной спирали ДНК, связаны между собой, а окружающая среда - это главное связующее звено. Устойчивое развитие призвано неразрывно закрепить эти три основы в рамках единой повестки дня.
- Повестку дня в области устойчивого развития невозможно реализовать силами только министров окружающей среды. Исключительно важно распространить деятельность на министерства финансов, планирования и развития, убедив их в том, что развитие "зеленой" экономики - это путь к экономическому развитию. Эту мысль необходимо довести до сведений глав государств, изложив ее с экономической точки зрения, что позволит убедить в состоятельности этой мысли как глав государств, так и общественность.
- Наша работа носит безотлагательный характер, а уровень задач, которые мы ставим, должен соответствовать решаемым проблемам; вместе с тем кризисные ситуации надлежит превращать в возможности, например путем создания рабочих мест благодаря развитию "зеленой" экономики.
- Плавный переход к "зеленой" экономике позволит добиться продуманного развития, предусматривающего соответствующие гарантии для защиты уязвимых общин и обеспечение роста на основе отказа от социальной изоляции.
- Оценивая на коллективной основе уровень благосостояния, мы не должны ограничиваться показателями ВВП, а включать природоохранные и социальные аспекты с целью более четкого отражения уровня благосостояния человека.
- Цели в области устойчивого развития могут способствовать мобилизации политической воли, и необходимо обеспечить их привязку к политическому ландшафту после 2015 года.
- Любая новая институциональная структура должна опираться на существенную основу. Мы должны пересмотреть роль гражданского общества, в частности, нам необходимо выйти за пределы нынешней комфортной зоны и в большей степени вовлекать частный сектор в процессы принятия решений.
- ЮНЕП нуждается в укреплении, в том числе посредством обеспечения универсального членского состава и устойчивого финансирования.
- На Конференции в Рио-де-Жанейро надлежит не ограничиваться заявлениями, а принять обязательства и создать сети, которые обеспечат принятие практических мер по удовлетворению потребностей конкретных людей на местах, а не только осуществление преобразований на многостороннем уровне.
- На Конференции "Рио +20" нам необходимо снять "квадратные скобки", ограничивающие наше мышление, и воспользоваться предоставленными нам возможностями для дальнейшего продвижения по пути устойчивого развития всей планеты в интересах всех людей и на справедливой основе.
- По сравнению с 1992 годом мы живем в совершенно ином мире. Новые технологии связи позволяют нам использовать знания и воображение более широкого числа субъектов. В Рио-де-Жанейро правительствам необходимо взять на себя обязательство обеспечить строгую подотчетность, в том числе путем создания конкретных механизмов мониторинга, например системы раннего оповещения, которая будет информировать нас о проблемах, возникающих в ходе осуществления мероприятий. Процесс принятия решений должен быть более прозрачным.

Приложение IV

Заявление Генерального секретаря

Я с удовольствием приветствую членов Совета управляющих ЮНЕП и участников Глобального форума по окружающей среде на уровне министров и прошу принять мои поздравления по случаю сороковой годовщины ЮНЕП.

Ваше совещание проходит за четыре месяца до открытия Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию "Рио +20". Прошло 40 лет с момента основания ЮНЕП и 20 лет после проведения Встречи на высшем уровне "Планета Земля" в Рио-де-Жанейро, и настало время усовершенствовать повестку дня в области устойчивого развития и перейти от теории и неравномерного прогресса к энергичному осуществлению практических мер.

Первая из двух тем "Рио +20" - "Зеленая" экономика в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты" - логически вытекает из духа конференций в Стокгольме, Рио-де-Жанейро и Йоханнесбурге. Настало время реализовать накопленное за 40 лет.

Вторая тема - "Институциональные рамки устойчивого развития" - это призыв к вам, министрам, отвечающим за охрану окружающей среды, подумать, как сделать так, чтобы ваш голос в международных делах соответствовал уровню задач и возможностей в деле обеспечения устойчивости.

На период осуществления мною своих функций одним из приоритетов я выбрал устойчивое развитие, поскольку такое развитие имеет междисциплинарный характер и непосредственно затрагивает состояние каждого члена семьи людей. В Рио-де-Жанейро перед нами открывается возможность вывести мир на путь устойчивости, однако не стоит питать никаких иллюзий в отношении масштабов этой непростой задачи. Изыскать долгосрочные решения наших экономических, социальных и экологических проблем нелегко. Для выстраивания четкой взаимосвязи между водными ресурсами, продовольственной и энергетической безопасностью, изменением климата, урбанизацией, борьбой с нищетой и неравенством, а также расширением прав и возможностей женщин мира всем слоям общества потребуется выработать глубокое видение, предпринять смелые действия и проявить решительную волю.

Необходимо добиться того, чтобы результаты Конференции "Рио +20" учитывали все факторы, вызывающие всеобщую озабоченность. Они должны быть четкими, практически осуществимыми и предусматривать преобразования. Они должны убедить даже скептиков. Мы должны быть готовыми к принятию таких решений и стратегий, которые будут способствовать долгосрочному развитию нашего общества на основе научных данных и с учетом потребностей грядущих поколений. Я настоятельно призываю министров, ответственных за охрану окружающей среды, принять участие в Конференции в Рио-де-Жанейро, предложив смелые творческие решения для создания будущего, которого мы желаем.

Желаю вам успешно провести свое совещание.